

Ministro Cuadra informó de reuniones de análisis y coordinación

# GOBIERNO GARANTIZA NORMALIDAD DEL PAIS

Absoluto respaldo de la ciudadanía a recientes disposiciones (Págs. 5 y 32)



## APOYO DE MINEROS A PINOCHET

Trabajadores del Plan Aurífero Nacional, dieron ayer su total respaldo al Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, en audiencia realizada en el Palacio de la Moneda. El grupo, que labora en el lavadero de oro de Marga Marga, de la Quinta Región, obsequió al Mandatario una chaya, implemento que se utiliza en las faenas extractivas del metal. En la audiencia participó el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, en lo que fue su primera actividad oficial en dicho cargo.



## Trigueña es Miss FISA'84

Alejandra Silva Pizarro, estudiante de 21 años, fue coronada ayer. Representaba al pabellón de Sudáfrica. (Pág. 7)

SANTORAL: Sta. Ninf.  
UF: Valor hoy \$ 2.041,78; mañana \$ 2.043,67; sábado \$ 2.049,05; domingo \$ 2.054,44; lunes \$ 2.059,84. UNIDAD TRIBUTARIA: Valor noviembre \$ 3.587,00.  
DOLAR (Acuerdo 1598-02 Banco Central): Valor hoy \$ 117,84. PREFERENCIAL: Valor hoy \$ 81,50; mañana \$ 81,58; sábado \$ 81,79; domingo \$ 82,01; lunes \$ 82,22.

**\$30**

REGIONES I, II, XI y XII \$ 40

# LA NACION

Santiago de Chile - Jueves 8 de Noviembre de 1984 - N° 22.061 - Año LXVIII - 2ª Edición

## Suplemento Mundo Deportes

En últimos dos años

# CORFO otorgó créditos por US\$168 millones

Préstamos favorecen especialmente a la agricultura, industria, minería y pequeños artesanos (Pág. 8)

## SALUDAN A REAGAN

Mientras recibe congratulaciones de la totalidad de los líderes mundiales, el reelecto Presidente de Estados Unidos adelanta lo que será su último período afirmando que "no han visto nada todavía". Páginas 10 y 23

## MAYORES PLAZOS

Empresarios y productores manifestaron su complacencia por el mayor plazo otorgado por la autoridad económica para el pago de impuestos atrasados, sus intereses y multas, el que se prolongó hasta el 4 de enero. Página 7

## LEYES LABORALES

Alfonso Márquez de la Plata, nuevo Ministro del Trabajo, señaló ayer al asumir que la prioridad de su misión serán las modificaciones a la legislación laboral. Página 4

## ARZOBISPO ORTODOXO

"Condenamos el terrorismo... todo el mundo debe rechazarlo, todos debemos unirnos alrededor de Cristo", señaló el arzobispo ortodoxo de México, en representación de Ignacio IV, Patriarca de Antioquía. Página 4

## ROBABAN AUTOMOVILES

Policía de Investigaciones capturó a los integrantes de peligrosa banda de ladrones de automóviles que operaban en la VI y VII Región. Delitos superan los 10 millones. 19 vehículos recuperados. Página 24

## GRAN ENCICLOPEDIA LA NACION

Fascículo 5

# EXIJA HOY

LA AVIACION (Primera parte)

EL TRANSPORTE

# Colo Colo se prepara para invadir el Puerto

Hinchas de Wanderers aseguran un triunfo y pidieron 20.000 entradas (Págs. 11 y 12)



## El Pueblo más Lector de Habla Española

Un español, don Joaquín Almendros, con la experiencia que nadie podría negarle en el asunto, ha escrito lo que sigue:

"Chile posee desde hace tiempo la auténtica madurez que exige la creación de una industria editorial. Contamos con los valores técnicos indispensables. Contamos, asimismo, con un mercado interno que en proporción a sus habitantes es el más lector de habla española".

Ojo: el público más lector de habla española.

El público pone todo. La ley quita posibilidades a la industria del libro. Las tarifas, los derechos e impuestos, son matadores. Antes que el señor Almendros publicó un informe parecido la Cámara del libro en Chile, suscrito por don Carlos George Nascimento y don Carlos de Vidts, en junio de 1944.

En julio de 1955 insistió en lo mismo don Fco. Javier Fuentes Parra, Librería Cultura, Huérfanos 1179, Santiago.

Lo que me interesa por ahora es la declaración del español Almendros, referente a la cultura del público chileno, "el más lector de habla española".

Somos los más lectores y los más fervientes reclamistas y admiradores de autores venezolanos, argentinos, brasileños, mexicanos y otros. No busquemos reciprocidad. Las tiendas de libros de lance en Santiago son más surtidas y movidas que todas las de otras tierras de habla hispana. La curiosidad, el deseo de novedades y de adquisiciones de nuestro

público es asombroso. Relativamente al número de habitantes el pueblo chileno es más comprador que el español y que los ibero-americanos.

Se trata de un hecho. Es una verdad probada. En España hubo élites, o "minorías egregias", según la interpretación de Ortega y Gasset, pero no hubo público lector.

Problema peliagudo sería saber si es bueno o malo que el grueso público lea mucho. En España existió una especie de casta de letrados. España fue siempre un país de regiones diferentes, de razas y de costumbres disímiles. El idioma español, el catalán y el vasco se hablan con diferentes modos, entonaciones y expresiones, en pueblos a veces apenas distanciados unos de otros por pocos kilómetros. En el conjunto hay las castas, o lo que alguno llamó compartimientos separados: la casta militar, la torera, la política, la comerciante, la futbolística, la eclesiástica, la literaria o letrada, etc.

En Chile no hubo tal cosa. Hay dos castas, más definidas o separadas que en otras partes: los ricos y los pobres. Pero todos, con escasas excepciones, somos entusiastas lectores de periódicos y de libros. Leemos sin método, en confusión. Conozco personas que han leído obras profundas sin tener la tradición adecuada. Han leído y estudiado sin estar preparados para ello y se han llenado la cabeza con un párrafo caliginoso que les hace intratables. Con estas personas es difícil conversar.



A veces, cuando leo proyectos de leyes absurdos, me digo: ¡Qué crimen cometieron haciendo docto y leído al autor!

Típica es la expresión nacional de "tonto leído". Leer no es saber.

En cambio es útil y agradable encontrarnos a veces con analfabetos, felices y sabios en sus campos y aldeas. A veces sus cerebros vírgenes vislumbran horizontes vedados para nosotros.

A Eugenio Noel, un caballero de campo, le dijo:

—¡Sí, señor, yo soy un analfabeto y a orgullo lo tengo! Hoy que todos saben leer y escribir es aristocrático no saberlo.

Repito: el hecho consiste en que somos el pueblo más lector de habla castellana. La cosa consiste en aprender a leer con método. Primero, los cuentos de Calleja.

En cuanto al caso de España, voy a reproducir líneas de un estupendo libro de Gómez de la Serna, referente a Azorín. Página 111.

"En España la cuestión de los libros está perdida. Palacio Valdés le ha dicho a Valle Inclán que ha tenido que suspender la edición de sus obras completas. Eran ediciones de 500 ejemplares. Galdós, el que más vende, despacha 1.000 de cada una de sus obras. Lo que se habla de la venta extraordinaria de las obras de Pereda, es pura filfa. Toda la edición va a parar "graciosamente" a manos de sus amigos".

"Valle Inclán ha ido a varios librerías a ver si le tomaban ejemplares a mitad de precio. Fe le tomó dos, y en otras librerías, tres. Total cinco".

Fe es el famoso Fernando Fe de la Puerta del Sol, en Madrid.

La obra de Silverio Lanza quedó en proyecto. En Francia, dice Gómez de la Serna, hubiera desarrollado su genio. Hubiera muerto hinchado y glorioso, como Balzac. Escribía con luz de quinqué.

Gabriel Miró confió a Salazar y Chapela, poco antes de morir, que no vendía sus libros.

Gómez Carrillo exclamaba:

¡Si yo hubiera escrito un solo libro en francés, sería más celebrado y más rico que escribiendo una docena en español. No tienen eco.

Blasco Ibáñez pasó a ser universal y rico, después de publicar, en los Estados Unidos, y en inglés, Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis.

JOAQUÍN EDWARDS BELLO  
"La Nación" — 19 octubre 1958

### Reclamo

Señor Director:

Por medio del diario de su digna dirección quiero formular la siguiente reclamación:

Hace más de tres años que me fue concedida una pensión de invalidez, la cual aún no me cancelan.

Adjunto una fotocopia del decreto del Servicio de Seguro Social.

Mi marido está cesante y yo no cuento con los medios para comprar mis remedios. Le agradecería mucho, señor Director, me publicara esta reclamación, pues en la oficina a la cual concurro me tramitan y no me cancelan nada.

Le saluda atentamente.

Elizabeth Ferrat Calcagno

### Medida Oportuna

Señor Director:

"Como pecas, pagas".

He querido encabezar esta carta con este axioma o refrán tan señero. Y ello, porque es lo que se puede colegir de la implantación del Estado de Sitio que rige y es válido para todo el territorio nacional.

La medida adoptada por el Presidente de la República obedece a su permanente preocupación por mantener y resguardar la tranquilidad ciudadana y combatir y anular el terrorismo.

La ola de atentados extremistas que han troncado las vidas de seis funcionarios de la policía uniformada, sumada a otras acciones violentistas, con muertes de personas inocentes y daños materiales, sólo pueden ser frenadas recurriendo a estas medidas, aun cuando

## Digaselo al Gobierno



ellas no sean del agrado de muchos sectores, especialmente de aquellos dueños de bares, restaurantes, fuentes de soda y de otros rubros que, como consecuencia del toque de queda, verán mermados sus ingresos económicos.

Pienso que ante todo, está la tranquilidad para trabajar en paz. Es más, de la reacción que se pretende encontrar dependerá, en grado sumo, que el clima imperante vuelva a la normalidad.

Esa y no otra es la intención de las autoridades y quiera Dios que estos bien intencionados propósitos no sean mal interpretados, sobre todo de aquellos opositores que actúan engeñados en procura de volver a gozar de prebendas políticas o intereses mezquinos, a costa del sacrificio de la población o de incautos que se dejan arrastrar por el juego que ellos, vanamente, tratan de imponer.

Atentamente

Sergio Arizmendi B.

### Smog Fatal

Señor Director:

El smog es algo realmente serio en la actualidad. Como van las cosas, será aterrador para dentro de algún tiempo. Se ha dejado ver preocu-

pación de la autoridad de salud sobre el caso, pero lo logrado hasta ahora ha sido demasiado poco, al menos en lo que respecta al exceso de humo en las calles como consecuencia de las fallas técnicas de los vehículos, especialmente de las máquinas de la locomoción colectiva.

Más allá de las medidas que pueda tomar la autoridad para poner coto a tan grave asunto, debiera crearse una conciencia ciudadana acerca de lo que está ocurriendo. Y, sobre el particular, los medios de comunicación son la herramienta fundamental. La cooperación de éstos sería la solución al grave problema que anoto.

Una campaña de bien común ciudadano es imprescindible, puesto que si bien en este país no todos sabemos comportarnos, sí todos sabemos leer. También existe la televisión y la radio. La campaña en el sentido indicado no solamente haría mucho bien a los mayores sino que también a los niños, futuros ciudadanos éstos que es de esperar tengan una conducta ciudadana mejor que la de los adultos de hoy.

Recuerdo que hace algún tiempo algo parecido se hizo en televisión. Eso tiene, necesariamente, que haber ayudado mucho a la ciudad y, por ende, a la salud de la comunidad. Así, pues, se hace necesario insistir. No desmayar.

Es imprescindible, por tanto, la cooperación de los medios de comunicación. Es la única manera de llegar a toda la comunidad.

Saluda a usted

Sergio Ovando Covarrubias.

### Arborización

Señor Director:

En los últimos años se ha logrado una arborización impresionante de Santiago, todo lo cual se suma al mejoramiento urbano de la ciudad. No podemos menos que felicitar a las autoridades edilicias que han logrado el hermoseamiento capitalino.

Los árboles siguen creciendo y, obviamente, con el beneplácito de toda la ciudadanía.

Es necesario, sí, tener cuidado con algunos aspectos, como, por ejemplo, el que se da con los árboles de algunas calles que no son oportunamente podados. Me explico, en la calle Teatinos las ramas inferiores están muy bajas y molestan el tránsito de peatones. Y, desgraciadamente, son muchos los peatones que cortan por lo sano y quiebran la rama.

Importante sería, entonces, que el personal de la repartición del caso, entiendo que es Aseo y Jardines, corte esas ramas a su debido tiempo, pues así el arbolito crecerá de mejor manera y no estará expuesto al vandalismo de quienes nada cuidan.

Quiero dejar en claro, señor Director, que esto no es una crítica para nadie, mucho menos para el municipio, ya que su labor ha sido encomiable. Lo que me inquieta es la falta de cooperación ciudadana para cuidar los bienes que son de toda la comunidad.

Atentamente

Mario Muñoz Solís

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas  
DIEGO PORTALES



## Reiteración de Confianza

**E**l Presidente de la República dispuso, el día martes recién pasado, la confirmación del Gabinete ministerial, rechazando las renunciaciones que sus miembros le habían presentado, renovando con ello su confianza en los secretarios de Estado. Sólo aceptó la renuncia que con antelación le había presentado el Ministro de Trabajo.

Esta circunstancia reafirma la continuidad de la labor del Gobierno, en momentos en que ha recrudecido la grave estrategia del terrorismo marxista y cuando sectores de supuesta inspiración democrática, y hasta cristiana, aparecen coludidos con el totalitarismo comunista.

De hecho, la seriedad y profundidad de las razones expuestas por el Ministro Jarpa para haber presentado su renuncia remecieron las conciencias de vastos sectores ciudadanos, y han llevado a muchos a una profunda meditación acerca del grado de dificultades en que se ha encontrado el Gobierno en la tarea de llevar a cabo exitosamente la obra asumida el 11 de Septiembre de 1973.

Una atenta observación de la llamada "apertura política" demuestra la reiteración de expresiones políticas que reeditan prácticas que creíamos superadas y que frustran toda posibilidad de diálogo o cualquier posibilidad de comprensión en el marco del orden constitucional y legal vigente en el país, a lo que se suman las jornadas de agitación y desorden social que han causado ya numerosas muertes de personas inocentes e inmensos daños materiales. Por otro lado, el terrorismo ha cobrado nuevas víctimas, habiéndose registrado recientemente dos gravísimos atentados contra Carabineros de Chile, que han costado la vida de seis servidores del orden y la paz.

La gravedad de los hechos antes descritos, los que son además alentados y dirigidos por cúpulas perfectamente identificables y que no constituyen sino grupúsculos minoritarios, ha hecho que, junto con reiterar la confianza en el actual equipo ministerial, el Jefe de Estado haya adoptado una medida que se encuadra dentro de las atribuciones que la Constitución le otorga.

La declaración de Estado de Sitio constituye una medida que aparece exigida por una realidad de violencia y agitación promovida por el extremismo y alentada y apoyada por quienes posan de demócratas, que está poniendo en peligro la tranquilidad ciudadana y el normal desarrollo de las actividades nacionales. Esa acción violentista y subversiva busca hacer fracasar la tarea de construcción de la plena institucionalidad en que está empeñado el Gobierno, tarea para la cual cuenta con el respaldo de la inmensa mayoría de hombres, mujeres y jóvenes, que aspiran a un futuro de estabilidad, orden y seguridad en un ambiente de libertad y respeto ciudadano.

Como lo expresara S.E. en el discurso pronunciado en el Palacio de la Moneda, en la ceremonia en que confirmó al equipo ministerial y tomó juramento a quienes asumían nuevas funciones: "Es precisamente para salvaguardar la democracia y la libertad que, hoy más que nunca, es necesario ser inflexibles en el respeto al ordenamiento Institucional que nos rige". De ahí que, junto con anunciar la declaración de Estado de Sitio en todo el territorio nacional, reafirmara que se proseguirá con el estudio de las leyes que conforman la estructura jurídica de nuestro sistema político; las cuales, dijo, "permitirán organizarse a todos los sectores democráticos y participar así en la defensa de la libertad y de la nacionalidad que a todos los chilenos compromete y no sólo a los organismos de gobierno".

La nueva misión que asume el Gabinete ministerial es la continuidad de la progresiva institucionalización del país y poner fin a la criminal escalada terrorista y subversiva. Estamos ciertos que para ello cuenta no sólo con la fuerza de la razón, sino que además con la fuerza que emana del inmenso apoyo ciudadano a su histórica gestión.

## "País Subestandard"

La denominación de "país subestandard" se refiere a la mayor exigencia que le debe imponer el mercado financiero de Estados Unidos para eventuales nuevos créditos.

Se clasifica así a aquellas naciones que no han dado cumplimiento al pago de obligaciones crediticias con la banca comercial u organismos financieros de ese país.

La subestandarización pone al afectado en una difícil situación frente a la satisfacción de nuevas necesidades de mayores recursos externos.

Se acaba de informar en un medio privado especializado en el área de esa nación, que Argentina podría ser calificada como país subestandard. Se argumenta que la no cancelación de parte de los intereses devengados al 30 de septiembre sería la razón por la cual la Reserva Federal de Estados Unidos ubicó en esa subcategoría al país trasandino.

La decisión obliga a la banca privada estadounidense a exigir mayores garantías reales al país

así sindicado para el otorgamiento de nuevos aportes crediticios, condiciones que se hacen prácticamente imposibles de cumplir en determinados casos. Con lo cual se aplica una sanción al miembro de la comunidad financiera que se atuvo a los términos de lo suscritos.

El tema de los compromisos que se asumen al firmar convenios de crédito con el exterior es esgrimido en términos políticos vinculándolo con la independencia de las naciones deudoras. En el otro extremo se expone la resignación ante el más pudiente como prenda de garantía de mantener la solvencia en las cuentas externas.

Sin duda que ni lo uno ni lo otro aparece como lo más racional, sino que, como en todo, "la virtud está en el medio", lo que exige un estudio técnico, una proyección razonable de las variables que inciden en dicho financiamiento y un acuerdo viable que sea cumplido cabalmente por ambas partes.

La endémica escasez de recursos de las naciones en desarrollo

las obliga a recurrir al ahorro externo para cubrir la brecha entre ingresos y necesarios gastos nacionales, particularmente ante las exigencias sociales de sectores que históricamente han carecido de las oportunidades que les hubieran permitido elevar sus niveles de vida.

Cumplido a cabalidad el paso técnico y político de la negociación crediticia, constituye un riesgo para los intereses nacionales caer en la tentación de no cumplir sobre las bases de falsas engañosas que abiertamente perjudican a los pueblos más que los benefician.

En este contexto caben las expresiones del Ministro de Economía, Modesto Collados, en orden a que los países no pueden vivir para pagar deudas, lo que no quiere decir, como lo ha enfatizado, que exista el espíritu de no pagar sino más bien habla de la necesidad de encontrar fórmulas de renegociación en los términos de racionalidad expresados.

## Proceso Norteamericano

**R**onald Reagan fue reelecto como Presidente de los Estados Unidos.

Ganó a pesar de la constante controversia parlamentaria por su política exterior, del déficit fiscal de 175 mil millones de dólares que incrementó en algo en sus 3 años y 9 meses de gobierno a la fecha, de los 74 años de edad que cumplirá en febrero próximo.

Ganó porque la mayoría de los que se decidieron por él se sintieron en mejor situación que el primer martes de noviembre de 1980 cuando era la esperanza de un destino nuevo, porque cada ciudadano que formó la alta votación de anteayer se dio cuenta que ahora su nación era respetada en el mundo y que sus representantes tenían una actitud clara que tomar y una posición definida que defender sin mengua del prestigio de primera potencia mundial que volvió a tener, porque estimó que el mandatario de la Casa Blanca era un hombre común y corriente con la suficiente habilidad para formar equipos de trabajo con los mejores especialistas en las decenas de áreas de gobierno, y la disposición necesaria para tomar las decisiones indispensables para la nación a partir de las proposiciones de esos grupos asesores, porque no le importó la avanzada edad del candidato a la reelección, porque en sus semanales encuentros por radio o por televisión mostraba sus energías vitales y sus capacidades de gobernante y porque supo de la existencia de un estadista de amplio prestigio interno e internacional a su lado y para reemplazarlo constitucionalmente cuando se hiciera necesario.

Las cifras finales provisionales indicaban que su victoria se construyó con el triunfo en 49 estados. Su capitado y digno adversario, Walter Mondale, ganó en su estado natal, Minnesota, y en el Distrito de Columbia.

De ser finalmente efectivas las cifras provisionales, habría que admitir que su victoria de anteayer fue una de las principales en la historia electoral norteamericana. Sólo el Presidente George Washington fue dos veces electo por unanimidad. Sólo el Presidente James Monroe tuvo un elector en contra en la segunda elección. Sólo el Presidente Franklin Delano Roosevelt tuvo 8 electores, de un to-

tal de 531, en contra en la segunda de sus cuatro elecciones.

La victoria de Ronald Reagan debe ser colocada en este punto, porque es mayor que la de la segunda elección de Richard Nixon que tuvo 17 votos adversarios.

Se habla de votos populares y de votos electorales.

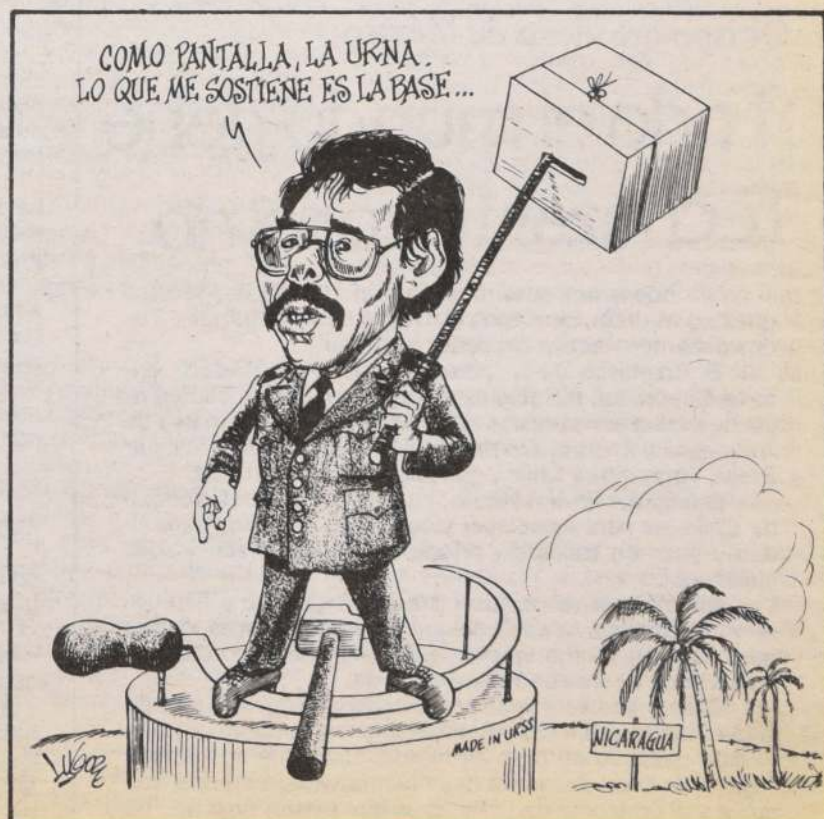
De los 174 millones de norteamericanos que podían concurrir anteayer al proceso sólo lo hicieron efectivamente algo más que 80 millones. Votaron por electores que a su vez elegirán al Presidente y al Vicepresidente. Aquellos dan los votos populares y éstos, que son 538, forman los votos electorales.

Los 538 son elegidos por cada estado en el mismo número que los parlamentarios federales que tenga, a los que hay que agregar tres delegados por el Distrito de Columbia donde se sitúa la capital federal.

Concurrieron solo 80 millones. En EE.UU. votar es un derecho. No es una obligación que tenga aparejadas sanciones penales, administrativas o de otra naturaleza. El que concurre lo hace porque le interesa hacerlo; el que no lo hace, se niega en el claro ejercicio de su propia libertad y de su propia autodeterminación.

Este segundo mandato será la oportunidad para que el Presidente Ronald Reagan consolide las grandes líneas económico-financieras diseñadas y aplicadas en la administración desde 1981 a la fecha, y para que robustezca la presencia de su nación en los foros internacionales, en las alianzas suscritas hace décadas para la defensa occidental, en la lucha por la libertad y la autodeterminación frente a la negación de las mismas, y que es característica de la otra superpotencia, y al otro bloque político internacional.

Si George Washington echó las bases de la república, si Lincoln concretó las aspiraciones libertarias del padre de la patria, si F.D. Roosevelt dio al pueblo norteamericano la certeza de su capacidad de superación y de esfuerzo para levantarse de las más angustiantes caídas, a Ronald Reagan le corresponderá ser reconocido como el restaurador del prestigio interno de la autoridad federal y de la vigencia internacional de su nación como potencia determinante para los destinos del hombre y de la libertad en el mundo.







El Ministro del Trabajo saliente, Hugo Gálvez, se despide de su sucesor, Alfonso Márquez de la Plata. El nuevo Secretario de Estado afirmó que se dedicará prioritariamente al análisis de las modificaciones a la legislación laboral.

En audiencias separadas

## General Mendoza con embajadores de Egipto y Haití

El General Director de Carabineros e integrante de la Junta de Gobierno, General César Mendoza Durán, recibió ayer, en audiencias separadas, a los nuevos embajadores de la República Árabe de Egipto, Abdel Aziz Fahmi Omar, y de Haití, Max Jadotte, respectivamente.

Las entrevistas se efectuaron a las 11.30 y 12.00 horas, en el gabinete del piso 18 del edificio Diego Portales, oportunidad en que el miembro de la Junta de Gobierno le brindó su más cordial bienvenida a los diplomáticos.

En el mismo sentido, el General César Mendoza hizo votos por el éxito de sus nuevas misiones en Chile y por el fortalecimiento de los vínculos que unen a dichas naciones.

Las visitas de los embajadores de Egipto y Haití al integrante de la Junta tienen carácter de protocolares, puesto que de esta forma los diplomáticos inician sus funciones en el país.

Con posterioridad, dichos jefes de misiones presentarán su saludo de estilo a los restantes titulares del Poder Legislativo, en el edificio Diego Portales.

El embajador de la República Árabe de Egipto, Abdel Aziz Fahmi Omar, entregó sus cartas credenciales a S.E. el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, el 17 de octubre pasado, en ceremonia que tuvo lugar en el Salón O'Higgins del Palacio de la Moneda.

Por su parte, el embajador de Haití, Max Jadotte fue recibido en un acto similar por el Jefe del Estado, el 24 de octubre, en la sede del Poder Ejecutivo.

Obispo ortodoxo de México

## Todo el mundo debe rechazar terrorismo

"Condenamos el terrorismo, aun cuando hay fuerzas que lo presionan, pero todo el mundo debe rechazarlo. Todos debemos unirnos alrededor de Cristo".

El Arzobispo de la Iglesia Ortodoxa de México, Antoine Chedraoui, formuló estas declaraciones en conferencia de prensa en representación de Ignacio IV, patriarca de Antioquía y todo el Oriente, quien realiza una visita por Brasil, Argentina y Chile y que está delicado de salud.

Esta gira, dijo el religioso, en el Arzobispado Ortodoxo de Chile, es para establecer vínculos de amistad, fraternidad y paz con todos los ortodoxos de las colectividades chilenas.

Añadió que ya visitaron Brasil y Argentina y han observado igualmente en Chile que las colectividades locales necesitan una reorganización. Son 4 millones de ortodoxos en América y cerca de 100 mil en Chile.

Consultado acerca de cómo observa a nuestro país dijo que "no tan sólo Chile tiene problemas económicos. Esto está pasando en todo el mundo. Creo que nos hemos alejado de Dios y el hombre se ha convertido en una máquina y el problema de Chile, si es que existe, nosotros no lo conocemos".

Tarea del nuevo Ministro del Trabajo

## Prioridad a modificaciones de la legislación laboral

Alfonso Márquez de la Plata dijo ayer que mantendrá una política de puertas abiertas a los trabajadores, a la vez que anunció la apertura de una oficina de atención de consultas previsionales

El nuevo Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, dijo ayer que por expresas instrucciones del Presidente de la República se dedicará, como primera prioridad, al análisis de las modificaciones de las leyes laborales, actualmente en el Poder Legislativo.

En conferencia de prensa ofrecida al mediodía de ayer el Secretario de Estado indicó, también, que la política que seguirá en su nuevo cargo estará basada en el sistema de "puertas abiertas a todos los trabajadores de Chile".

"Esto es fundamental en esta cartera y así lo entiendo, por lo que trataré

de tener un contacto muy estrecho y directo con los dirigentes. De ellos espero su colaboración y recibir los planteamientos de sus inquietudes, a la vez que confío en que la relación será franca y fluida pues a muchos de los dirigentes los conozco de toda una vida", afirmó Márquez de la Plata, a la vez que aclaró que este diálogo se mantendrá con todos los representantes de organizaciones legalmente constituidas.

"Toda persona que venga en calidad de dirigente sindical o de trabajador y no de político será bien recibida", puntualizó el jefe de cartera.

En cuanto al análisis de la legislación laboral el personero adelantó que los próximos días estará en condiciones de entregar mayores antecedentes al respecto, puesto que dedicará la mayor parte del tiempo a este estudio. "No obstante, aseguraré, reuniré con trabajadores y sindicatos desde ya, en la medida en que sea posible".

### ATENCION DE CONSULTAS

En su primera conversación con prensa y demostrando con hechos que desde ya ha implantado la política de puertas abiertas, el Ministro Márquez anunció la apertura, desde hoy, de una oficina en el primer piso del Ministerio del Trabajo, Huérfanos con Teñinos, para atender las consultas previsionales y laborales de la comunidad.

La dependencia, especialmente habilitada para este efecto en Teñinos 321, será atendida por dos fiscalizadores de la Dirección del Trabajo, expertos en ambas materias.

Al mismo tiempo, las consultas pueden efectuarse telefónicamente al número 715133, anexos 290 y 254. La atención será de 09.00 a 18.00 horas.

En otro orden de cosas, el Secretario de Estado se refirió a la situación actual que vive el país, señalando que a la inmensa mayoría de los trabajadores le interesa poder desarrollar una vida laboral normal, donde realizar una actividad en forma responsable, con tranquilidad y educación para su familia.

"Ahora, continuó diciendo, un grupo muy minoritario de personas se dedica en este país a crear desórdenes y crear violencia y yo creo que la generalidad de los trabajadores no está en este juego. Por eso creo que podremos entendernos perfectamente y, así, solucionar sus problemas en forma racional".

### SATISFACCION

Satisfecho y con la seguridad de haber cumplido con su deber y haber puesto todo su conocimiento y esfuerzo en las tareas que se les encomendaron, se retiró del Ministerio del Trabajo el abogado Hugo Gálvez, luego de entregar su cargo a Alfonso Márquez de la Plata.

El ex Secretario de Estado dijo que no deseaba ser obstáculo en la tramitación de las reformas laborales, trámite que considera fundamental para que el país salga adelante.

El Ministro entregó un recuento de su labor desde agosto de 1983, cuando asumió el cargo y hasta la fecha, destacando en especial el estudio y modificación al decreto 2.200 sobre contrato del trabajo y de protección de los trabajadores, en trámite en la vía legislativa; sobre reformas al decreto sobre capacitación y empleo; de modificación a la estructura del Ministerio del Trabajo sugiriendo mayores facultades como poder fiscalizador y sobre los tribunales del trabajo, estudio y forma, que se encuentra en etapa final, modificación de las inversiones en la AFP.

## Organizaciones civiles trabajan por el país

Subsecretario General de Gobierno formuló un llamado a la ciudadanía para fomentar la participación de los chilenos en el quehacer nacional

Destacó en este sentido la labor periodística de La Nación

El subsecretario general de Gobierno, coronel Carlos Krumm Rojas, hizo un llamado a los sectores que tienen responsabilidad ciudadana a que fomenten la participación de los chilenos en todas las actividades nacionales y den a conocer los logros del Gobierno.

Señaló que las acciones políticas de una administración y la forma de vida de un sistema, no son responsabilidades tan sólo de los medios de comunicaciones, sino, también, recaen en todos los ciudadanos.

El subsecretario hizo estas declaraciones en el segundo día de sesiones del Consejo Económico Social y de Desarrollo, en su sexta asamblea en el edificio Diego Portales.

La autoridad en su alocución a los 98 consejeros, entregó una completa reseña sobre la labor que realizan las organizaciones civiles al interior de esa secretaría de Estado. Manifestó que allí se encuentran trabajando por el desarrollo del país las Secretarías Nacionales de la Juventud, de los Gremios, de la Mujer, de Relaciones Culturales, del Instituto Diego Portales y de la Dirección Nacional de Comunicaciones Social (DINACOS).

### DIARIO LA NACION

El coronel Krumm indicó que es importante darse cuenta de cuáles son los medios de comunicación que dan a conocer el trabajo que realiza el Gobierno. Entre ellos mencionó la labor del diario La Nación. Dijo que el hecho de aumentar considerablemente su tiraje en los últimos años indica que las informaciones están llegando a mayor cantidad de personas.

Expresó que se criticaba al Gobierno y sus organismos diciendo que "no hacen nada por mejorar las cosas". "Pero —agregó— no es de interés de la mayoría de los medios de comunicación dar a conocer noticias de desarrollo, porque no es el concepto que predomina para ello".

Precisó que los diarios con titulares donde se dan noticias con logros del actual sistema no los compra nadie. Sin embargo, enfatizó que predominan las noticias sensacionalistas. "La noticia, normalmente, es aquella sensacionalista. Aquella que impacta".

Manifestó que este Gobierno ha hecho mucho y que cuando se anuncian nuevos beneficios a través de los medios de comunicación, éstos se pasan por alto.

### EQUILIBRIO

Añadió que había que buscar el justo equilibrio entre lo que se quiere mostrar, lo que la gente desea ver y cómo se debe entregar un mensaje.

Insistió que "el mensaje no es responsabilidad de un spot de televisión o de una información en un diario, sino de todo el conglomerado que siente de una determinada manera".

"No hablo de ideologías políticas. Hablo de una manera de comportamiento ciudadano, de sentimiento, de participación, porque hay personas que carecen de conciencia ciudadana", puntualizó.

El coronel Krumm indicó, finalmente, que "la misión nuestra no es estar haciendo propaganda al ministerio, sino sacudir las conciencias de las personas para que participen y desarrollen una vida útil en la sociedad en la cual están insertos". Agregó que "estamos viviendo momentos históricos, pero nadie que se llame ciudadano puede ver desfilar la historia y no participar en ella".



# Medidas en virtud de Estado de Sitio

**E**l Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, admitió en la mañana de ayer que se encuentran en estudio nuevas medidas destinadas a implementar la aplicación del Estado de Sitio, pero declinó precisarlas en atención a que ellas deben ser analizadas en diversos niveles.

La implantación del Estado de Sitio fue decretada por el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, la noche del martes último.

Esta medida fue adoptada —según lo señaló el Mandatario— “para poner fin a la criminal escalada terrorista y subversiva y para impedir alteraciones del orden público como las que han venido afectando a la tranquilidad ciudadana”.

Como consecuencia directa de esta medida decretada para todo el territorio nacional, las jefaturas de Zona en Estado de Emergencia emitieron los correspondientes bandos a través de los cuales se implantó el toque de queda entre las cero y las cinco de la madrugada, tanto en la Región Metropolitana como en la V Región.

## NUEVAS MEDIDAS

En conversación sostenida en la mañana

- Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, admitió ayer en la mañana que se analizaban las acciones destinadas a implementar el estado de excepción
- Al cierre de esta edición fuentes calificadas informaron que ya se habían adoptado medidas relacionadas con los derechos de reunión e información

de ayer, luego de asumir sus altas funciones, el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra admitió que estaban en estudio nuevas medidas.

Concretamente se le preguntó: Ministro, ¿se contemplan nuevas medidas? A ello el Ministro respondió: “Lógico. La autoridad en esa materia dispone de una serie de facultades contempladas en la Constitución Política y prudencialmente, dentro de las circunstancias, dentro de la forma como van ocurriendo, ejerce la autoridad las facultades de que dispone”.

El Ministro Cuadra dijo que carecía de antecedentes si esas medidas iban a ser conocidas de inmediato por cuanto “el estudio hay que hacerlo detenidamente”.

Se le preguntó si podría dar a conocer alguna de las medidas generales que están estudiándose a lo cual respondió: “No, porque realmente son tantas las alternativas que se están viendo que hay que ver los pro y los contra de cada una, de manera que estaría informando de algo que no existe en realidad. Puntualizó luego que “la medidas se irán tomando de acuerdo a las circunstancias. La autoridad tiene una noción muy clara de la prudencia con la que debe actuar. Viendo los hechos y las circunstancias de cómo se van desarrollando, ejerce la facultad que tiene”.

A esa hora de la mañana el Ministro Secretario General de Gobierno tenía entendido que no existía nuevos bandos, pero enfatizó que en cuanto se adoptaran algunas nuevas medidas, ellas serían dadas a conocer. Añadió que el toque de queda había dado resultados positivos, pero que hasta el momento nada más podía indicar sobre la materia.

## ¡ULTIMA HORA!

Fuentes altamente calificadas informaron a LA NACION en las últimas horas de la noche, que las medidas adoptadas en virtud del Estado de Sitio se refieren a los derechos de reunión e información. En el primero de los casos, se informó que las reuniones que se realicen en cualquier punto del territorio nacional deberán ser previamente autorizadas por el intendente regional respectivo. Asimismo, no se requerirá de esta autorización para la celebración de funciones, representaciones, exhibi-

ciones y demás espectáculos que se efectúen habitualmente en locales públicos destinados a estos efectos. Las reuniones de carácter familiar, sociales o de esparcimiento que se desarrollen en casas particulares o recintos privados, tampoco requerirán de autorización especial. Los casos de reuniones de entidades con personalidad jurídica que se efectúen en sus respectivos locales o sedes sociales y que estén destinadas a los fines estrictamente contemplados en la ley que determina sus finalidades, también son autorizados. Sin embargo, tales reuniones deberán comunicarse con 5 días de anticipación a la respectiva autoridad provincial.

Por otra parte, las solicitudes para efectuar reuniones deberán dirigirse al Ministerio del Interior suscritas por dos personas, quienes, de concederse la autorización, deberán responsabilizarse por la normal y ordenada celebración de la reunión.

Con respecto al derecho de información, determinadas medidas de suspensión, durante la vigencia del Estado de Sitio, afectarán específicamente a seis revistas y a un periódico. Cinco semanarios y un periódico dejarán de editarse durante el estado de excepción, y otro medio de comunicación semanal deberá enviar sus originales al Ministerio Secretaría General de Gobierno previa a su publicación.

Sin embargo, la norma general más importante contenida respecto a los medios de comunicación se refiere a que los diarios, revistas, periódicos y publicaciones se abstendrán de informar, en cualquier sentido, de hechos que directa o indirectamente pudieran provocar alarma en la población, alterar la tranquilidad ciudadana, el normal desarrollo de la actividad ciudadana o sobre actos terroristas.

Asimismo, tampoco se podrán difundir informaciones relativas a hechos de relevancia política, salvo expresa autorización del Ministerio Secretaría General de Gobierno.

Las resoluciones mencionadas precedentemente deberán quedar oficializadas hoy al publicarse los respectivos decretos en el Diario Oficial.



El Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, concurrió —poco después del mediodía de ayer— a la inauguración de la sala de estudios “Lucía Pinochet Hiriart”, en la sede de la Confederación Nacional de Trabajadores del sector privado. En la oportunidad el presidente del Frente Nacional de Organizaciones Autónomas, Manuel Contreras Loyola, destacó el apoyo recibido de parte del Jefe del Estado y la activa labor desplegada en la Fundación Chilena de Estudios Laborales, por la hija del Mandatario, señora Lucía Pinochet Hiriart, quien es presidenta honoraria de la entidad. En representación de la mujer chilena, la dirigente honoraria recibió un obsequio floral de manos de Margarita López, representante del gremio de suplementeros, mientras que al Mandatario se le obsequió un galvano recordatorio.

## Denuncian intromisión de agentes extranjeros

El Comandante en Jefe de la Armada Nacional, Almirante José Toribio Merino, denunció la intromisión de agentes extranjeros en el país “que están creando un clima de terrorismo, con el objeto de desprestigiar al gobierno frente a otros países, para que piensen que en Chile no somos capaces de controlar la situación interna”.

Así lo manifestó ayer al concluir la ceremonia de aniversario de la Corporación de Ayuda al Niño Limitado, que se efectuó en la Sala Tres del Edificio Diego Portales.

El Almirante Merino agregó que el estado de sitio “no significa un endurecimiento. La primera obligación de un gobierno —dijo— es proporcionar la seguridad de vida a la población y si esa seguridad no se puede

lograr en estado normal, se tienen que buscar los medios que la ley autoriza al gobernante, para resguardar la seguridad de todos”. Se trata nada más que de eso”.

Agregó “ahora, si las medidas de seguridad exigen de que haya ciertas horas de la noche y que son las más peligrosas de que no haya tránsito u otra medida, esto se adoptó en buena hora”.

Al ser consultado sobre las leyes políticas, el Almirante sostuvo “se continúa su estudio y es nuestro interés de que salga luego. Sobre la Ley del Tribunal Calificador, esta continúa su proceso y todas estas leyes políticas han sido analizadas en conjunto por políticos de experiencia, ya que no soy político, sino marino”.

Señaló Canciller Jaime del Valle

## “Gutiérrez ha hecho en forma reiterada política”

“El Ministerio del Interior habrá medido las cosas y si ha adoptado esa decisión es porque estimó que hay antecedentes suficientes para llevarla a cabo” señaló el Canciller Jaime del Valle al ser consultado respecto a la prohibición de ingreso al país del Vicario de la Solidaridad, padre Ignacio Gutiérrez.

Reiteró Del Valle que “hizo algunas declaraciones públicas, especialmente en Estados Unidos, de tal manera que intervino en forma manifiesta en algunos asuntos internos de Chile”.

Consultado respecto a si esta medida significaría un enfrentamiento entre la Iglesia y el Gobierno señaló que “no creo, porque se explicaron oportunamente todas las razones que se han tenido. Por lo demás yo creo que son conocidas en Roma”.

El Canciller expresó, refiriéndose a Gutiérrez que “es un hombre que ha hecho reiteradamente política dentro del país, de tal manera que el gran público, yo creo que quiere ver a los sacerdotes en su ministerio y no opinando ni haciendo acciones políticas”. Acotó que “se había hecho advertencias previas a esto en más de una oportunidad”.

Respecto a la declaración oficial emitida por el Arzobispado condenando la medida, el ministro dijo: “Creo que es una opinión

muy respetable, pero el Gobierno tiene también su opinión que dentro de ciertas materias le corresponde por cierto a la autoridad civil tomar las medidas del caso, y aquí habría una infracción a las normas no eclesásticas sino a las normas civiles”.

Sobre las repercusiones internacionales que pudiera tener la medida, el funcionario de Gobierno manifestó que “nosotros no podemos seguir pensando que todo lo que se haga en Chile, va a caer bien o va a caer mal. Nosotros hacemos en Chile lo que nos conviene como país. Si acaso para la seguridad interior del Estado se debe tomar una medida, se toma. Ahora, si a los países extranjeros no les parece bien, quedará dentro del fuero de ellos, porque tampoco les vamos a aceptar reclamo”.

## COMUNICADO ESPAÑOL

Por otra parte, en horas de la tarde de ayer se hizo presente en dependencias de la Cancillería, el embajador español Miguel Solano Aza para entregar una nota oficial de su Gobierno al Director General de Política Exterior del Ministerio, Mario Barros, en la que hace presente la calidad de súbdito español del padre Ignacio Gutiérrez, solicitando que se reconsidere y se revoque la medida en torno al Vicario de la Solidaridad.



Federico Willoughby ante triunfo de Reagan

## Norteamericanos mantienen firme postura anticomunista

El presidente del Movimiento de Acción Nacional, MAN, Federico Willoughby dijo que "la reelección de Reagan por abrumadora mayoría significa el respaldo a la nación, cuya democracia reside más auténticamente en el pueblo".

Añadió inmediatamente que en el aspecto interno se debe a una política "pragmática y austera, de gran comunicación con la ciudadanía, aún en los momentos de crisis". Refiriéndose a la política externa, el jefe del MAN destacó la decisión para enfrentar al comunismo "en forma enérgica, tanto con respecto a la amenaza nuclear como a la intromisión marxista en Centroamérica, Asia y África del Norte".

Señaló enseguida que "estas circunstancias también indican que la enorme mayoría de los ciudadanos norteamericanos comprende que la supervivencia de Occidente requiere ciertos sacrificios económicos y una posición firme frente al comunismo, y que tales políticas sólo tienen éxito,

si ellas se desarrollan en un lapso como el de ocho años que tendrá la administración Reagan-Bush".

Puntualizó más adelante que "para Chile es una lección en el sentido que contradice la falacia que los procesos democráticos inevitablemente conducen a la izquierda. Muy por el contrario, donde hay propiedad, representación social y participación, es donde con mayor fuerza la estabilidad asegura la continuidad de las instituciones políticas".

### JUSTA RETRIBUCION

El miembro de la directiva central de Avanzada Naga, manifestó que "la reelección del Presidente Ronald Reagan, por abrumadora mayoría viene a representar la justa retribución a un esfuerzo de años de planificación y de práctica".

Enseguida, Hidalgo puntualizó que "es evidente que la mantención de la fórmula Reagan-Busch en la Casa Blanca significa un agudo golpe al expansionismo totalitario soviético".

Continuó diciendo el jefe de A.N. que la victoria conservadora es "un enfoque novedoso y dinámico de la política norteamericana habiendo sido capaz de restaurar la credibilidad en sí mismo del pueblo norteamericano, tan venida a menos después de la desastrosa experiencia "humanitaria", de ex Presidente Carter".

Manifestó César Hidalgo que el resultado del 6 de noviembre, "es la victoria arrolladora de una perspectiva en que se le otorga prevalencia a valores esenciales como la familia, la educación religiosa, el rol de la mujer como guía y formadora de sus hijos y el combate a fondo de lacras como la drogadicción, el terrorismo, la delincuencia urbana o la pornografía infantil".

Expresó el personero de Avanzada Nacional que en lo que respecta a Chile, "debemos solicitarle al Presidente Reagan que modere la extroversión de los voceros de su Departamento de Estado dentro de los cuales al parecer habría algunos dignos discípulos del ex embajador norteamericano ante la ONU, Andrew Young, los que se muestran tan proclives a la discursiva locuaz cuando el lumpen vandálico azota nuestra capital durante las "jornadas nacionales de movilización social", "pero fundamentalmente debemos pedirle que ahora sin obligación de campaña electoral de que se enfoque de manera urgente la solución drástica y de fondo al gravísimo problema económico y financiero que aflige a nuestra América Latina, pues de lo contrario estaría actuando precisamente a favor de lo que él más detesta, como lo es el totalitarismo expansionista soviético".

## Mujeres periodistas por la senda de Lenka Franulic

Asociación Nacional que agrupa a las profesionales de la prensa convocó a la más amplia participación en la elección de la ganadora 1984 del Premio que otorga anualmente desde hace 21 años.

Cumpliendo con el objetivo básico de la entidad, de destacar la fortaleza de la mujer en el periodismo, la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas de Chile, a través de su presidenta, Nora Ferrada, informó ayer que el 19 de noviembre, imponentemente, vence el plazo para presentar los currículum de candidatas al Premio "Lenka Franulic", que se entrega desde hace 21 años.



Nora Ferrada, presidenta de la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas de Chile, dio a conocer los principales objetivos del otorgamiento del Premio "Lenka Franulic".

Nora Ferrada explicó que una de las metas prioritarias al asumir la dirección de la Asociación, fue justamente transparentar al máximo el otorgamiento de este galardón, principalmente para ampliar su cobertura hacia aquellas mujeres de la prensa que cumplen una labor anónima en el reportaje.

En este sentido, explicó la dirigente, pueden optar al premio periodistas de cualquier punto del país inscritas en los registros del Colegio Nacional, con no menos de 10 años de ejercicio en las menciones de Prensa Escrita, Radial, de Televisión o Relaciones Públicas. Es posible presentarse independientemente, auspiciadas por colegas, por sus jefes directos, las empresas en que prestan servicios o por la Honorable Comisión formada por las anteriores Premios "Lenka Franulic", más la mesa directiva de la Asociación.

El jueves 22 de noviembre, en Amunátegui 31, desde las 9 hasta las 19 horas, la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas celebrará una asamblea

general, en la que se procederá a elegir una quina de candidatas, posterior a la designación de 10 postulantes, por parte de la comisión. Cada asambleísta votará por un solo nombre. La quina será presentada luego al jurado, que discernirá al día siguiente.

El galardón consistirá en un Diploma de Honor y una medalla de oro grabada con el nombre de la agraciada y la fecha correspondiente, y se entregará en solemne ceremonia el 20 de diciembre, fecha aniversario de la fundación de la Asociación.

La Asociación Nacional de Mujeres Periodistas fue creada en 1962, justamente como un reflejo de la ubicación justa que iba alcanzando la mujer en la prensa. Un año más tarde comenzó a otorgarse el Premio.

## TARIFAS DE SUMINISTRO ELECTRICO

DE CONFORMIDAD A LO DISPUESTO EN EL ART. 114 DEL D.F.L. N° 1 DE 1982 DEL MINISTERIO DE MINERIA Y EN EL DECRETO N° 272 DE 1984 DEL MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION, LA COMPAÑIA CHILENA DE DISTRIBUCION ELECTRICA QUINTA REGION S.A. INFORMA QUE A CONTAR DEL 8 DE NOVIEMBRE DE 1984 APLICARA PARA LA FACTURACION DE SUS CLIENTES LAS TARIFAS QUE A CONTINUACION SE INDICAN:

<b>A) TARIFA SIMPLE (BT-1)</b>		
- CARGO FIJO MENSUAL, POR CUENTA		\$ 127,000
- CARGO POR ENERGIA BASE, POR kWh		\$ 7,628
- CARGO POR ENERGIA ADICIONAL DE INVIERNO, POR kWh		\$ 17,820
<b>B) TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA (BT-2)</b>		
- CARGO FIJO MENSUAL, POR CUENTA		\$ 127,000
- CARGO POR ENERGIA, POR kWh		\$ 3,257
- CARGO MENSUAL POR POTENCIA:		
a) CONSUMOS PARCIALMENTE PRESENTES EN PUNTA, POR kW		\$ 743,400
b) CONSUMOS PRESENTES EN PUNTA, POR kW		\$ 1223,700
<b>C) TARIFA DE DEMANDA MAXIMA LEIDA (BT-3)</b>		
- CARGO FIJO MENSUAL, POR CUENTA		\$ 127,000
- CARGO POR ENERGIA, POR kWh		\$ 3,257
- CARGO MENSUAL POR DEMANDA MAXIMA LEIDA:		
a) CONSUMOS PARCIALMENTE PRESENTES EN PUNTA, POR kW		\$ 758,600
b) CONSUMOS PRESENTES EN PUNTA, POR kW		\$ 1249,000
<b>D) TARIFAS HORARIAS (BT-4.1: BT-4.2: BT-4.3)</b>		
- CARGO FIJO MENSUAL POR CUENTA		\$ 127,000
- CARGO POR ENERGIA, POR kWh		\$ 3,257
- CARGO MENSUAL POTENCIA CONTRATADA O SUMINISTRADA, POR kW		\$ 217,600
- CARGO MENSUAL POR POTENCIA CONTRATADA O DEMANDA MAXIMA LEIDA EN HORAS DE PUNTA, POR kW		\$ 1006,000
<b>E) TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA (AT-2)</b>		
- CARGO FIJO MENSUAL, POR CUENTA		\$ 127,000
- CARGO POR ENERGIA, POR kWh		\$ 2,883
- CARGO MENSUAL POR POTENCIA:		
a) CONSUMOS PARCIALMENTE PRESENTES EN PUNTA, POR kW		\$ 444,500
b) CONSUMOS PRESENTES EN PUNTA, POR kW		\$ 709,900
<b>F) TARIFA DE DEMANDA MAXIMA LEIDA (AT-3)</b>		
- CARGO FIJO MENSUAL, POR CUENTA		\$ 127,000
- CARGO POR ENERGIA, POR kWh		\$ 2,883
- CARGO MENSUAL POR DEMANDA MAXIMA LEIDA:		
a) CONSUMOS PARCIALMENTE PRESENTES EN PUNTA, POR kW		\$ 453,600
b) CONSUMOS PRESENTES EN PUNTA, POR kW		\$ 709,900
<b>G) TARIFAS HORARIAS (AT-4.1: AT-4.2: AT-4.3)</b>		
- CARGO FIJO MENSUAL, POR CUENTA		\$ 127,000
- CARGO POR ENERGIA, POR kWh		\$ 2,883
- CARGO MENSUAL POTENCIA CONTRATADA O SUMINISTRADA, POR kW		\$ 74,900
- CARGO MENSUAL POR POTENCIA CONTRATADA O DEMANDA MAXIMA LEIDA EN HORAS DE PUNTA, POR kW		\$ 597,700

LOS VALORES INDICADOS SON NETOS Y SOBRE ELLOS SE APLICARAN LOS IMPUESTOS QUE CORRESPONDAN LEGALMENTE.

CONDICIONES DE APLICACION:

LAS CONDICIONES DE APLICACION DE LAS TARIFAS SON LAS ESTABLECIDAS EN EL DECRETO N° 272 DE 1984 DEL MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION PUBLICADO EN EL DIARIO OFICIAL DE FECHA 31 DE OCTUBRE, 1984.

COMPAÑIA CHILENA DE DISTRIBUCION ELECTRICA  
QUINTA REGION S.A. ABIERTA

## PUBLICACION DE TARIFAS DE LA EMPRESA ELECTRICA DE COLINA

De conformidad a lo dispuesto en el Art. 114 del D.F.L. N° 1 de 1984 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción y en el D.S. N° 271 del mismo Ministerio, la Empresa Eléctrica de Colina informa que a contar del 8 de noviembre de 1984 inclusive, las tarifas que cobrarán a sus clientes serán los valores que a continuación se indican:

<b>TARIFA BT-1</b>		
Cargo fijo mensual (\$/mes)		133,77
Cargo por energía base (\$/kWh)		8,224
Cargo por energía adicional de invierno (\$/kWh)		18,753
<b>TARIFA BT-2</b>		
Cargo fijo mensual (\$/mes)		133,77
Cargo mensual por potencia (\$/kW/mes):		
Consumos parcialmente en punta		861,42
Consumos en punta		1.340,00
Cargo por energía (\$/kWh)		3,439
<b>TARIFA BT-4.1, 2 y 3</b>		
Cargo fijo mensual (\$/mes)		311,83
Cargo por demanda máxima de potencia en horas de punta de invierno (\$/kW/mes):		
Cargo mensual por potencia (\$/kW/mes)		1.060,30
Cargo por energía (\$/kWh)		251,82
Cargo por potencia (\$/kW/mes)		3,439
<b>TARIFA AT-2</b>		
Cargo fijo mensual (\$/mes)		133,77
Cargo mensual por potencia (\$/kW/mes):		
Consumos parcialmente en punta		494,34
Consumos en punta		741,52
Cargo por energía (\$/kWh)		3,014
<b>TARIFA AT-3</b>		
Cargo fijo mensual (\$/mes)		212,90
Cargo mensual por potencia (\$/kW/mes):		
Consumos parcialmente en punta		494,34
Consumos en punta		741,52
Cargo por energía (\$/kWh)		3,014
<b>TARIFA AT-4.1, 2 y 3</b>		
Cargo fijo mensual (\$/mes)		311,83
Cargo por demanda máxima de potencia en horas de punta de invierno (\$/kW/mes):		
Cargo por potencia (\$/kW/mes)		624,50
Cargo por energía (\$/kWh)		80,40
Cargo por potencia (\$/kW/mes)		3,014

Los valores indicados son netos y sobre ellos se aplicarán los impuestos que legalmente correspondan.

CONDICIONES DE APLICACION: Las condiciones de aplicación de estas tarifas, son las que establece el D.S. N° 272 de 1984 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

## I. MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL PROPUESTA PUBLICA "ADQUISICION DE VIVIENDAS DE EMERGENCIA"

Objetivo	: Proveer de Mediaguas al Departamento de Emergencias de la I. Municipalidad de San Miguel.
Sistema	: Venta del Paquete.
Venta de Antecedentes	: En la Tesorería Municipal de San Miguel, ubicada en Ramón Subercaseaux N° 1283, Paradero 6 de Gran Avenida J.M. Carrera, desde el día viernes 9 al jueves 15 de noviembre.
Valor de Antecedentes	: \$ 500 (Quinientos pesos) con I.V.A. incluido.
Presentación de Ofertas y Apertura de Propuestas	: El día jueves 22 de noviembre a las 11.00 horas, en el Teatro Municipal, Gran Avenida José Miguel Carrera N° 3418, Paradero 6.

ALCALDE



## Periodo informativo en reuniones con el FMI

□ Se analiza el comportamiento de las variables básicas para llegar a un nuevo convenio stand by y una eventual renegociación de la deuda externa

El Ministro de Hacienda, Luis Escobar, aclaró que por el momento no se está negociando aún con el Fondo Monetario Internacional, sino que se están analizando los indicadores de la economía nacional y las perspectivas para el próximo año.

El Secretario de Estado añadió que se estudia la posibilidad de convenir un nuevo stand by una vez que venza el que está actualmente vigente.

Escobar precisó que se están tratando dos temas con el FMI. Uno es el término del programa de 1984 y el otro corresponde a las perspectivas para el año 85. "Por ese motivo, dijo, lo que ha tomado más tiempo son las proyecciones de mediano plazo, es decir para 1985 hasta 1990. Esto porque nosotros vamos a tener que decidir si nos conviene o no negociar con la banca extranjera un arreglo de nuestra deuda externa, multianual o anual".

El Ministro afirmó que es probable que hacia fines del presente mes sostenga una reunión en Washington con

el comité de los 12 principales bancos acreedores de nuestro país, con el fin de informarlos sobre el comportamiento de la economía nacional.

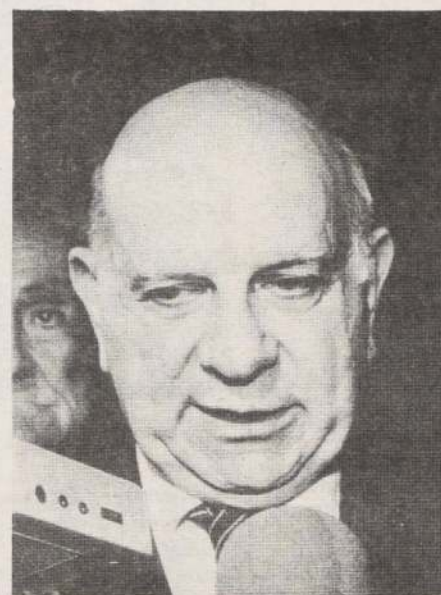
Por otra parte hizo presente que para solicitar una reprogramación de la deuda externa de 1985 a 1990 habría que demostrar que Chile está en condiciones de empezar a pagar en determinados años este compromiso que se está postergando. Agregó que esto requiere acuerdos con el FMI, organismo que provee a la banca extranjera de la información concerniente al comportamiento de la economía de las naciones miembros y además necesita acuerdos sobre los supuestos en materia de precio del cobre, tasas de interés y comportamiento de las exportaciones no tradicionales, y las variables financieras.

Consultado sobre el monto del crédito externo necesario para el crecimiento de la economía en 1985, señaló que existen muchos cálculos pero que oportunamente entregará una explica-



Ministro de Hacienda, Luis Escobar.

ción detallada. "Esto depende mucho de los supuestos". Si Ud. supone un precio del cobre a 70 en vez de 65, si supone una tasa de interés de 11% en vez de 12 ó 12,5%, si supone que las exportaciones crecerán al 8% en vez del 10% ó 6% se llega a otra cifra. En todas estas cosas que pertenecen al futuro hay un margen de error que está explícito en las proyecciones que uno hace. Si se apunta a las proyecciones quiere decir que va a salir bien y es lo que ha pasado este año", dijo finalmente.



Ministro de Economía, Modesto Collados.

más todo el aparato productivo. Sin embargo, aclaró que la situación ha sido abordada por el Ministro Collados en el sentido que la inflación será controlada.

Prieto sostuvo que "estamos en un periodo de ajuste que ha significado un IPC como el que presenciábamos recientemente, pero tenemos esperanzas que el Gobierno aplique todas las medidas del caso para volver a un IPC normal".

## Sector público da ejemplo en incentivo a inversión

□ Ministro Collados inauguró seminario sobre "Financiamiento de la inversión privada", organizado por Instituto de Estudios Bancarios

El Ministro de Economía, Modesto Collados, precisó que todas las medidas adoptadas en materia de inversión privada tienen como finalidad estimularla y acrecentarla. Agregó que es necesario dar el ejemplo al interior del sector público en el sentido que todo el gasto que se realice debe destinarse a inversión.

La afirmación la formuló durante la inauguración del seminario Financiamiento de la Inversión Privada en Chile, organizado por el Instituto de Estudios Bancarios "Guillermo Subercaseaux". En la ceremonia estuvieron presentes, además los titulares de Hacienda, Luis Escobar, y de ODEPLAN, Luis Simón Figueroa.

Collados destacó algunos términos de la exposición del presidente del Instituto, Ignacio Cousiño, en el sentido que la inversión privada "incluye dos términos que son vitales para lo que el Gobierno estima que debe ser la conducción de la economía. Nosotros tenemos fe en el porvenir del país manejado fundamentalmente por la iniciativa privada".

"Esto llevado a la práctica no siempre es fácil ya que hay intereses y atavismos que hacen difícil darle la importancia debida a la iniciativa privada".

Puntualizó también que el Gobierno y especialmente el equipo económico está firmemente decidido a que el timón y el motor de la producción chilena sean de la iniciativa privada.

Asimismo destacó que los ministros presentes "hemos trabajado para que la inversión sea cada vez mayor, ya que esto es absolutamente fundamental. Queremos dar el ejemplo al interior

del sector público, cada vez que es necesario aumentar el gasto hacemos una selección muy cuidadosa que éste sea inversión y así vaya inmediatamente a dar trabajo".

Por su parte Ignacio Cousiño destacó el tema del seminario dedicado al análisis del financiamiento de la inversión privada en el país, que incide sobre el problema de escasez de recursos de ahorro en la economía chilena.

Cousiño indicó que "esta insuficiencia es considerada, junto al volumen de la deuda externa y a la dificultad para captar ahorro en el extranjero, como una de las dos principales restricciones para nuestro desarrollo en los próximos años".

Hizo presente que la solución al problema del endeudamiento externo depende de nosotros pero también fundamentalmente de los acreedores y de la banca internacional. Señaló que en cambio el ahorro y el financiamiento de la inversión depende esencialmente de la capacidad que el país pueda desarrollar para optimizar y aprovechar mejor los recursos de los cuales disponemos.

Finalmente indicó que el desarrollo de esa capacidad es básico para el futuro del sector privado chileno y para que Chile pueda conseguir mejores niveles de vida, ya que como nación la alternativa fundamental es exportar y para ello se necesita un serio esfuerzo en materia de ahorro e inversión.

### TASAS DE INTERES

Por su parte el presidente de la Corporación de entidades financieras, Luis Prieto señaló que las altas tasas de interés actuales y el alza en el valor de la UF tienden a complicar una vez

## fisa '84

Representa al pabellón de Sudáfrica

## Espigada trigueña es Miss FISA '84

Sorprendida aunque "muy feliz" con su triunfo que "no esperaba", se mostró la nueva Miss FISA 1984, Alejandra Silva Pizarro, estudiante de 21 años, representante del pabellón Sudáfrica.

Trigueña, de grandes ojos, la reina de esta versión de la Feria Internacional de Santiago, recibió emocionada su designación, luego de haber sido calificada como una de las nueve semifinalistas.

Calificó la experiencia como "muy hermosa ya que, en estos días, tuve oportunidad de conocer y hacerme amiga de todas las candidatas (25)". Añadió que uno de los aspectos más positivos de la jornada fue el hecho de que ésta se realizara sin gran publicidad. "Todo ha sido muy tranquilo y agradable", indicó.



Alejandra Silva Pizarro, estudiante de 21 años, fue coronada a las 14 hrs. de ayer.

da de estudiante universitaria.

### LA ELECCION

La elección de Miss FISA '84, se inició ayer pasado el mediodía, culminando después de las 14 horas. Cuatro jurados, entre ellos Techa Heiremans, la única mujer, tuvieron el difícil papel de elegir, entre 26 candidatas, a quienes serían este año la reina y dos virreinas.

Tras dos presentaciones, el jurado eligió a nueve semifinalistas, que debieron responder a las distintas preguntas sobre sus actividades, hobbies e intereses personales que hizo cada uno de los encargados de la difícil elección. Fueron elegidas como segunda virreina, María Beatriz Cummins Ducci, representante del pabellón SOFOFA; primera virreina; Patricia Hurtado Vargas, representante de la Toyota y como Miss FISA '84, Alejandra Silva Pizarro de Sudáfrica.

Luego, el presidente de la muestra, Sergio Romero Pizarro, coronó a la nueva miss, que recibió banda y corona con emoción y mucha alegría.

### RESPONSABILIDAD

Luego de precisar que "hasta aquí dura mi carrera como miss", ya que no postulará a otros certámenes de belleza, Alejandra Silva Pizarro se refirió al rol que según ella debe tener la mujer en la sociedad actual, respondiendo a una consulta de LA NACION.

Destacó en éste, fundamentalmente la responsabilidad como madre de familia y de trabajadora. "Creo que especialmente en el mundo de hoy, tan complejo y en el cual se requieren cada día más conocimientos, la mujer debe estar plenamente consciente de su papel de tal, de madre de familia y de trabajadora. Frente a los diferentes problemas que debe enfrentar a diario debe actuar con gran responsabilidad", manifestó.

Miss FISA '84 quien habla y traduce el inglés correctamente, señaló que, una vez que termine la exposición, continuará su vi-

## Satisfacción en el comercio por la prórroga de condonación de deudas

La asociación gremial nacional de dueños de establecimientos comerciales, SÍDECO manifestó su complacencia por la medida del Gobierno que prorrogó hasta el 4 de enero de 1985 las disposiciones de la ley 18.337 que condona intereses y multas a pago diferido de impuestos en mora.

Manuel Catrón, presidente del gremio del comercio, expresó que la medida "es oportuna, ya que pese al enorme interés de muchos comerciantes por poner al día sus obligaciones tributarias, las ventas de las últimas semanas no han sido las adecuadas para realizar los pagos correspondientes".

El dirigente hizo presente que en cambio, di-

cembre es un mes tradicionalmente de mayores ingresos para el sector, lo que permitirá recaudar los ingresos necesarios para acogerse a los beneficios de la renegociación ofrecida por el Gobierno.

La prórroga aprobada por la Junta de Gobierno en trámite extraordinario había sido solicitada por todos los sectores de la producción y el comercio y público en general. El plazo primitivo de la condonación venció el lunes pasado.

El Ejecutivo reconoce lo exiguo de dicho plazo original "dada la situación económica por la que atraviesan" los distintos sectores que teniendo la intención de acogerse no lo habían podido hacer.



## Indicadores básicos

Asignación Familiar .....	485,39	
Asignación Movilización .....	376,44	432,00 □
Asignación Colación .....	460,71	529,00 □
Ingreso Mínimo Imponible .....	6.534	
Unidad de Fomento al 8-11-84 .....	2.041,78	
IPC Octubre .....	8,20%	
IPM Octubre .....	7,80%	
Unidad Tributaria octubre .....	3.486	
Sueldo Vital R. Metropolitana .....	1.212,91	
Min. Imp. Casa Part. ....	4.447,39	

- Sector Privado y Público que negocia colectivamente.  
□ Sector Público que no negocia colectivamente.

## Tasas de interés

	Captación 30 días	90 días (Real)	1 año (Real)
<b>BANCOS NACIONALES</b>			
Estado .....	5,00	5,00	6,00
Osorno .....	5,50	7,00	7,00
Del Desarrollo .....	5,50	7,50	8,00
Concepción .....	5,30	4,00	7,00
<b>BANCOS EXTRANJEROS</b>			
Chase Manhattan .....	5,30	6,00	—
Chicago Continental .....	5,55	6,00	6,00
Citibank .....	6,25	6,00	6,50
Centrobanco .....	5,75	5,00	5,00
<b>FINANCIERAS</b>			
Mediterráneo .....	5,65	8,00	7,50
Davens .....	5,30	7,00	7,00
Atlas .....	5,50	3,00	6,00
Fusa .....	5,30	8,00	8,00
<b>Colocación 30 días</b>			
<b>BANCOS NACIONALES</b>			
Crédito .....	5,60		
Osorno .....	5,62		
Santiago .....	5,60		
Estado .....	5,50		
<b>BANCOS EXTRANJEROS</b>			
American Express .....	5,60		
B. de Hong-Kong .....	5,62		
Sudameris .....	5,60		
Tokio .....	5,62		
<b>FINANCIERAS</b>			
Condell .....	5,63		
Corfinsa .....	5,62		
Davens .....	5,63		
Financo .....	5,60		



NOTA: Los valores a 90 días y un año tienen descontada la inflación de octubre, la que si se suma da la cifra puesta en algunas pizarras del mercado financiero, es decir, en términos nominales.

## Valor dólar

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Pacífico .....	116,95	Pacífico .....	119,75
Sudameris .....	117,74	Sudameris .....	119,51
O'Higgins .....	117,50	O'Higgins .....	119,50
Casas de Cambio		Casas de Cambio	
Tanner .....	118,00	Tanner .....	118,70
Afex .....	118,00	Afex .....	119,00
Alfa .....	118,00	Alfa .....	118,80
Dólar Preferencial. ....	\$ 81,93		
Valor dólar Acdo. (1598-02) .....	117,74		

## Índices internacionales

## I. TASAS DE INTERES

Tasa Libo a 180 días	:	10,780795
Tasa Prime a 180 días	:	12,387500

## II. METALES

Cobre	:	Precio Libra	:	c/US\$ 62,815
		Precio Promedio 1984	:	c/US\$ 62,779
		Precio Promedio 1983	:	c/US\$ 72,176

Oro:	Onza de Metal US\$	:	345,80
------	--------------------	---	--------

## US\$ 168 millones en créditos ha dado CORFO

Créditos por un monto superior a los 168 millones de dólares otorgó la Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, a los sectores productivos del país en los dos últimos años.

La información fue entregada ayer por el gerente de Fomento de la entidad, Joaquín Prieto, quien precisó que los préstamos favorecieron especialmente a la agricultura, la industria, minería y pesca artesanal.

Prieto intervino en un seminario, "Financiamiento de la Inversión Privada en Chile", organizado por el Instituto de Estudios Bancarios Guillermo Subercaseaux.

El gerente de Fomento de la Corporación efectuó una completa exposición sobre la "Función Financiera de CORFO", precisando que desde octubre de 1982 a la fecha, la entidad llevó a cabo tres mil 336 operaciones crediticias.

Dijo que los 168 millones de dólares que se han otorgado forman parte del Programa Multisectorial CORFO-BID que asciende a 231 millones de

dólares, añadiendo que de los recursos entregados el 23 por ciento corresponde a la Región Metropolitana, el 19 por ciento a la Octava Región, el 12,3 por ciento a la Séptima, el 12,5 por ciento a la Quinta y el resto a las diversas zonas del país.

Prieto manifestó que se contempla inversiones en esas empresas del orden de los 6.400 millones de dólares en los próximos seis años, añadiendo que "la CORFO continúa con su labor de fomento y de decidido apoyo al sector empresarial privado".

Recordó que la CORFO fue creada en 1939 y desde ese año ha desarrollado una vasta labor de fomento y apoyo del sector privado, a través de tareas de investigación, gestión de empresas y normalización.

Añadió que el patrimonio de las empresas filiales de la CORFO asciende a más de 4.300 millones de dólares.



## TE A VOLUNTARIAS DE CEMA- CHILE

La Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, instó ayer al voluntariado de los centros de madres a trabajar por el bien de la mujer chilena, durante el té que ofreció a las voluntarias de CEMA—Chile de la Región Metropolitana, con motivo del XI aniversario de esa entidad. El encuentro se realizó en el Club de Las Condes y asistieron más de 800 socias de CEMA—Chile, ocasión en que se entregaron 3 medallas por 10 años de servicio y 52 distinciones por 5 años de voluntariado. Concurrieron, además de la Primera Dama, las vicepresidentas ejecutivas de la Región Metropolitana Aída Bachler y de regiones y provincias, Palmira Baghetti.

## Once años ayudando al niño limitado

## Nuevo aniversario de COANIL

□ Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, y el Almirante José Toribio Merino asistieron a la celebración del organismo que preside la señora Margarita Riofrío de Merino

Con la asistencia de la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet y del integrante de la Junta de Gobierno, almirante José Toribio Merino, se efectuó ayer en la sala N° 3 del Edificio Diego Portales, la ceremonia del XI Aniversario de la Corporación de Ayuda al Niño Limitado (COANIL), que preside la señora Margarita Riofrío de Merino.

La presidenta de COANIL, señora Margarita Riofrío de Merino, en parte de su discurso señaló que "los objetivos de la institución, en estos once años, se fueron decantando y que precisaron sus políticas, hasta alcanzar, una madurez institucional, que se manifiesta en todas sus obras".

"Todas ellas —agregó— encaminadas, no sólo a otorgar atención educativa y asistencial integral, a las personas limitadas y sus familias, sino, básicamente a prevenir las alteraciones del desarrollo, que puedan llegar a constituirse en una limitación o déficit permanente".

Informó que la entidad del voluntariado sigue creciendo y que dentro del año 1985 se agregarán a los centros de tratamiento integral, existentes, los de Puerto Montt, Iquique, Punta Arenas y Osorno.

Asimismo, se amplió la cobertura de las labores educativas, diagnóstico y orientación del tratamiento educativo integral, y aplicación de tratamientos profesionales específicos.

También destacó que otras de las preocupaciones especiales en la atención asistencial de COANIL, ha sido impulsar la práctica del deporte y orientar la actividad recreativa de los niños y jóvenes limitados, por considerar, que son valiosos medios de rehabilitación y adaptación social. Es así, como se efectuó en días pasados las IV Olimpiadas Especiales de Chile, con la participación de 1.700 niños y jóvenes.

Finalmente, el almirante José Toribio Merino dirigió un saludo al voluntariado de COANIL, manifestando que "es muy difícil poder decir con propiedad todo lo que hacéis en esta labor tan maravillosa que es COANIL. Los niños limitados necesitan terapéutica especial, amor de madre, que ustedes señoras voluntarias le dan a ellos".

Destacó que "Chile no puede perder la labor de COANIL, porque estos niños limitados también son chilenos. El mundo sería mejor, donde el amor reinara para que todos vivamos en paz y armonía".



## Aplazan lanzamiento del transbordador "Discovery"

CABO CAÑAVERAL, Florida, 7 (Latin-Reuters). — Fuertes torbellinos en la atmósfera superior obligaron hoy a postergar hasta mañana el lanzamiento del transbordador espacial Discovery, que en su misión de ocho días debía rescatar a dos satélites desviados de curso y colocar en órbita a otros dos, dijeron funcionarios del Centro Espacial.

Después de un conteo regresivo sin tropiezos, el Discovery parecía estar a punto de despegar en el decimocuarto vuelo de la serie de transbordadores, bajo un cielo de Florida ligeramente nuboso.

Pero funcionarios del Centro Espacial Kennedy informaron que las sondas meteorológicas habían registrado vientos arremolinados que excedían los niveles de tolerancia del transbordador.

La agencia espacial suspendió las operaciones para el lanzamiento a las 13.23 GMT y decidió postergar la partida para mañana a las 12.17 GMT.

El director de lanzamiento Robert Sieck, comunicó la decisión a la tripulación aproximadamente media hora antes del despegue luego de evaluar la información de las sondas meteorológicas y los datos aportados por un avión.

"Las condiciones no han mejorado lo suficiente, de modo que optamos por el no va

y tenemos que dejarlo por hoy", dijo Sieck.

Dos de los tripulantes, David Walker, piloto de la misión número 14 de transbordadores, y Anna Fisher, quien operará el brazo robot de la aeronave para la captura de los dos satélites errantes, cumplen su primera misión espacial.

Fisher es la cuarta mujer estadounidense y la primera madre en la historia espacial.

El comandante de la misión Rick Hauck, realiza con éste su segundo vuelo, al igual que Joseph Allen y Dale Gardner, quien efectuará caminatas espaciales para ayudar a capturar a los dos satélites que no pudieron ser ubicados en sus órbitas correctas cuando fueron lanzados en febrero.

El intento por llevar de regreso a la Tierra a los dos satélites Wayward no tiene precedentes, y funcionarios de la agencia espacial dijeron que no podían garantizar el éxito de esa parte de la misión.

La Compañía Aseguradora Lloyd de Londres aporta fondos para la operación de rescate con el propósito de recuperar parte de los 180 millones de dólares que debió pagar cuando los dos satélites no pudieron ser colocados en sus órbitas correctas.

El Discovery intentará también instalar dos nuevos satélites de telecomunicaciones, y los astronautas llevarán a cabo un experimento para desarrollar cristales orgánicos en condiciones de ingravidez.



Una partida falsa sufrieron los 5 integrantes de la tripulación del "Discovery". Fuertes vientos impidieron el despegue de la misión espacial. (AP)

## Confesos asesinos de cura polaco

VARSOVIA, 11 (AP). — Tres agentes de la policía secreta confesaron haber secuestrado y asesinado a un sacerdote católico partidario del sindicato independiente Solidaridad, y fueron acusados hoy de homicidio, dijo la agencia oficial noticiosa PAP.

Por su parte, el Buró político del Partido Comunista en el poder dijo que el general Wojciech Jaruzelski asumirá el control personal de las tareas del partido en el aparato interno de seguridad, que ha resultado afectado por el arresto de cuatro funcionarios del Ministerio del Interior en conexión con el secuestro y asesinato del padre Jerzy Popieluszko.

El dirigente de Solidaridad, Lech Walesa, dijo por teléfono, desde su casa de Gdansk, que no tenía "nada que decir" acerca de las circunstancias de la muerte del padre Popieluszko. "Creo que podremos tener algo fidedigno la semana próxima", dijo Walesa.

La agencia PAP atribuyó al Ministerio del Interior la declaración de que la Fiscalía ha presentado cargos de homicidio contra un capitán y dos tenientes de la policía secreta previamente acusados de secuestrar al religioso.

## Se esfuma tregua social en Bolivia

LA PAZ, 7 (AP). — Las posibilidades de una tregua social en Bolivia parecían esfumarse hoy, después que los trabajadores suspendieron sus conversaciones con el Gobierno y decidieron realizar un paro nacional desde el viernes para exigir la aplicación de su propio programa económico.

Unos 150 dirigentes de todas las filiales de la COB rechazaron ayer una invitación gubernamental a discutir soluciones para hacer frente al creciente desabastecimiento interno, los precios de los principales artículos de consumo, las tarifas de los servicios y el problema salarial.

"Si el Gobierno no quiere caerse, tendrá pues que tomar medidas que no atenten contra la economía popular", dijo uno de los dirigentes durante la reunión de ayer. El Gobierno enfrenta también, sin embargo, una serie de conflictos sectoriales que podrían derivar en huelgas parciales.

Los empleados públicos anunciaron una huelga general desde el lunes en demanda de aumentos salariales y la renuncia del Contralor General de la República, máxima autoridad fiscalizadora del país, cuya política impugnaban.

## Más de 300 mil damnificados en Filipinas

### 343 muertos deja tifón

MANILA, (7). — El tifón Agnes ha ocasionado por lo menos 343 muertes y ha dejado más de 300.000 desamparados a su paso esta semana por la región central de Filipinas, dijeron funcionarios.

La Cruz Roja dijo que 121 personas desaparecieron, 108 de ellas pescadores que se hallaban a bordo de 18 embarcaciones cerca de la isla de Panay cuando pasó el tifón el lunes.

del tifón Ike en septiembre.

#### NIÑOS ARRASTRADOS POR EL MAR

Funcionarios dijeron que muchas de las víctimas fueron niños arrastrados por olas gigantes en las costas de las municipalidades de Panay, Ivisan y Pilar.

Funcionarios en las provincias de Cápiz e Iloilo dijeron que los daños a las cosechas y a la propiedad en sus regiones ascendían a 45 millones de dólares.

En otras zonas los daños ascendieron a 2,9 millones, según los informes.

#### CUANTIOSOS DAÑOS

El huracán arrasó con las cosechas, interrumpió las comunicaciones y derribó postes del tendido eléctrico, destruyó puentes y provocó inundaciones y desprendimientos de tierra.

Más de 1.200 personas perecieron y medio millón quedaron sin hogar al paso

NOTIFICACION: Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, presentose María Cristina Bustos Roche, vendedora, domiciliada en Ahumada 236, oficina 904, solicitando en lo principal, declararse nula de matrimonio celebrado 27 diciembre 1972 con Juan de Dios Vega Toledo, ignora profesión y domicilio, ante Oficial Registro Civil Circunscripción Yerbos Buenas, Región Linares, por carecer contrayentes domicilio y residencia en esa Oficina, teniéndolo la compareciente en calle Santo Domingo 2264 Santiago y demandado en Gálvez 1573, Santiago. Otrosíes: 1º, acompaña documentos; 2º, notificación por avisos; 3º patrocinio y poder. Providencia. Santiago, 26 Julio 1984. A lo principal, por interposición la demanda, traslado; Otrosíes: 1º, por acompañados, con citación; 2º para resolver previamente practíquese búsqueda en Gálvez 1573; 3º, téngase presente. Cuantía indeterminada. Rol N° 1.376 G. Pizarro-Juez. G. Ide-Secretaria. Fs. 7, para resolver, previamente ofíciase a Carabineros de Chile, Registro Civil, Correos y Policía Internacional. A Fs. 17, practicados trámites legales, tribunal ordenó por resolución de 31 octubre 1984, notificar al demandado conformidad artículo 54 Código Procedimiento Civil, por avisos extractados por tres veces en diario La Nación Santiago y un aviso en Diario Oficial G. Pizarro-Juez. G. Ide-Secretaria. Lo que notifico a don Juan de Dios Vega Toledo. La Secretaria. 8-9-10



DIRECCION DE VIALIDAD

#### LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL

PLAN NACIONAL DE VIALIDAD  
1983-1987

#### PROGRAMA COMPLEMENTARIO DE RECUPERACION VIAL (Crédito N° 78-79 BID)

OBRA: Camino Santiago-Valparaíso, Ruta 68, Sector Peajes Zapata-Peñuelas. (Segundas Calzadas).

FINANCIAMIENTO: Sectorial y BID.

CARACTERISTICAS DEL CONTRATO: Suma Alzada con reajuste polinómico.

REQUISITOS EXIGIDOS A CONTRATISTAS: Inscritos en el Registro Especial del P.C.R.V.

ANTECEDENTES PARA LA PROPUESTA: En venta desde esta fecha y hasta el 21-12-84, en la Sección Propuestas de la Dirección de Vialidad, Morandé N° 59, 1er. piso, con los siguientes valores: "Antecedentes para la Propuesta" = \$ 7.000 + IVA; Bases Administrativas Generales del P.C.R.V. por Sistema Suma Alzada" = \$ 1.500 + IVA.

APERTURA DE LA PROPUESTA: Día 27-12-84, a las 16.00 hrs. en el Salón Auditorium del MOP., Morandé N° 59, 3er. piso.

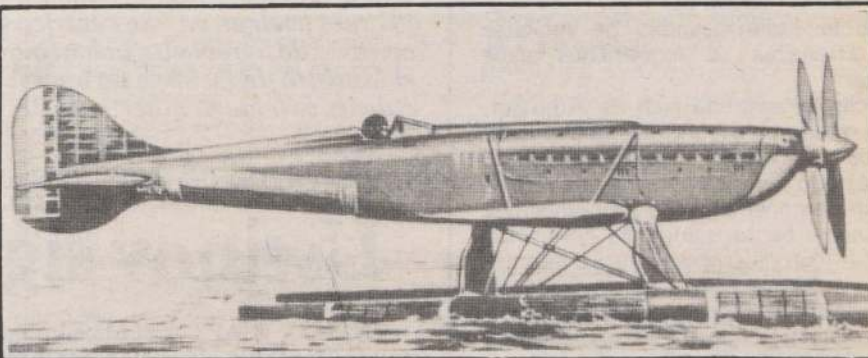
DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS.

## GRAN ENCICLOPEDIA LA NACION

PRESENTA LA SERIE  
EL TRANSPORTE  
EN 6 FASCICULOS

Los hechos, inventos y personajes que han dado forma al mundo de hoy en la más completa colección.

MAÑANA  
FASCICULO N° 6:  
Aeronáutica  
De la tierra a las estrellas  
Desde 1918 al futuro...



Haga suya esta "GRAN ENCICLOPEDIA" coleccionando los fascículos que aparecen Jueves y Viernes, gratis, con su diario

LA NACION

¡El diario de los siete días!



## Armas rusas a Nicaragua

WASHINGTON, 7 (ANSA). — Una nave soviética con material militar acaba de atracar en un puerto de Nicaragua, dijo hoy el vocero presidencial Larry Speakes en Los Angeles, donde se encuentra acompañando a Ronald Reagan.

Versiones de la prensa local habían anticipado que entre los suministros bélicos transportados por la nave soviética podía haber aviones MIG-21. Pero Speakes no confirmó la versión, señalando solamente que el cargamento incluye "material volante". Algunas fuentes oficiales suponen que podría tratarse de helicópteros y no de aviones como en cambio había dicho ayer la red televisiva CBS, la cual dejó entender también que Washington podría estar examinando "un ataque por sorpresa" para destruir los aviones soviéticos en caso que éstos efectivamente fueran consignados a Nicaragua.

La versión de la CBS había provocado anoche mismo un desmentido de la Embajada de Nicaragua en Washington.

Larry Speakes esta mañana exhortó a no sacar conclusiones apresuradas pero recordó también que su gobierno "no tolerará" la introducción en Nicaragua de aviones tan sofisticados como los MIG-21, "Consideraríamos ese caso como un desarrollo extremadamente grave de la situación", subrayó el vocero presidencial.

### DESMENTIDO

LONDRES, 7 (Latin-Reuters). — El Canciller de Nicaragua dijo esta noche que un barco de guerra estadounidense ingresó a aguas nicaragüenses y que aviones del mismo país sobrevolaron hoy su territorio.

Miguel D'Escoto, en una entrevista en vivo con el noticiero de la televisión británica, negó también informes de la prensa estadounidense de que se había enviado a Managua aviones soviéticos MIG.

## Gandhi exhorta a aplastar la subversión

NUEVA DELHI, 7 (AP). — El Primer Ministro, Rajiv Gandhi, exhortó hoy a la minoría sikh de la India a unirse a otras comunidades para aplastar las "fuerzas subversivas" que dijo asesinaron a su madre Indira Gandhi y fraguaron seguidamente una ola de asesinatos comunales en todo el país.

Rajiv dijo a una delegación de dignatarios locales sikh que estas fuerzas no identificadas, tras fracasar en una campaña terrorista sediciosa en el Estado del Punjab de mayoría sikh, volvieron su atención hacia la capital para sumir a la India en una ola de violencia que ha traído el sufrimiento a todas las comunidades.

Las medidas de seguridad fueron drásticamente intensificadas por Rajiv y otros líderes de la India después de recibirse nuevas amenazas de extremistas sikhs proscritos.

En la ciudad sagrada sikh de Amritsar, los cinco máximos sacerdotes líderes espirituales de esa religión, dijeron que el gobierno les negó permiso para viajar a Nueva Delhi a fin de consolar a los sobrevivientes de los asesinatos por venganza contra los sikhs.

Más de 1.000 personas fueron asesinadas y propiedades de los sikhs valoradas en millones de dólares fueron destruidas en los incidentes de violencia. Un grupo de líderes políticos sikh fue rechazado por la policía el martes a su llegada de Amritsar en avión.

Entretanto, la oficina del Primer Ministro anunció que Rajiv viajará el viernes a Allahabad, 560 kilómetros al sudeste de esta capital, con una urna con parte de las cenizas de su madre, que será expuesta en la antigua residencia de su abuelo y primer jefe del gobierno de la India, Jawaharlal Nehru.



Los esposos Reagan saludan a sus partidarios después de conocerse el resultado final del escrutinio presidencial. La imagen de familia que ambos representan fue decisiva para la victoria del Presidente. (AP).

## Nuevas amenazas contra EE.UU. en el Líbano

BEIRUT, 7 (AP). — La organización "Jihad Islami" amenazó hoy, en dos comunicados, con dinamitar instituciones norteamericanas en el Líbano y con castigar al gabinete libanés por acceder a negociar la retirada de tropas con Israel.

La primera amenaza fue publicada por el diario izquierdista libanés As-Safir. El periódico dijo que un desconocido telefonó a su redacción a las 1.20 A.M. (23.20 GMT) y dijo que la "Organización Jihad Islami advierte que la víspera de la reelección de Ronald Reagan a la presidencia norteamericana dinamitarán todos los intereses norteamericanos en Beirut y en otros lugares del Líbano".

El desconocido indicó que la advertencia estaba dirigida "a todo individuo norteamericano que resida en el Líbano".

El grupo, cuyo nombre significa Guerra Santa, se atribuyó la responsabilidad de varios ataques suicidas contra instituciones norteamericanas en el Medio Oriente, la última el 20 de septiembre contra un edificio auxiliar de la Embajada norteamericana en Beirut, donde perecieron varias personas y otras resultaron heridas.

Horas después, un hombre que dijo representar a la misma organización telefonó a la oficina de la Associated Press en Beirut y señaló que la Jihad Islami se opone a la decisión adoptada hoy por el gabinete libanés de enviar delegados para negociar la retirada de tropas con Israel. Las negociaciones deberán comenzar mañana en la aldea fronteriza de Naqoura.

El hombre dijo a la AP advirtió "a todos los miembros del gabinete, negociadores civiles o militares, que a partir de ahora su suerte no será mejor que la de los norteamericanos, y pagarán un alto precio".

La persona, que habló en libanés con acento árabe, añadió que su organización "promete al mundo que la región será incendiada".



Grandes retratos del Presidente Chernenko y otros miembros del PC ruso cuelgan en una céntrica calle, durante los festejos del aniversario de la revuelta bolchevique. Entre ellos está Ustinov, pero el Ministro de Defensa no aparece en público hace meses y en Occidente se teme su muerte. (AP)

## No participó en aniversario de la revolución soviética Ustinov sigue ausente

MOSCU, 7 (AP). — El Ministro de Defensa, Mariscal Dmitri F. Ustinov, estuvo ausente hoy de su tradicional puesto para pasar revista a las tropas durante la masiva celebración del 67 Aniversario de la Revolución bolchevique.

Según dijeron funcionarios, Ustinov, de 67 años, se halla enfermo, y se considera que es el primer jefe militar de la Unión Soviética que no ha cumplido con su tarea oficial en la principal festividad nacional del país.

El Ministro de Defensa es quien tradicionalmente ordena el inicio de la procesión de tropas y tanques, que da comienzo al masivo desfile en la Plaza Roja, y quien pronuncia el discurso de rigor.

En esta ocasión, Ustinov fue reemplazado en esas funciones por el Primer Viceministro de Defensa, Sergei L. Sokolov, de 73 años.

No se brindó ninguna explicación oficial.

## En enero último p...

WASHINGTON, 7 (DPA). — Para Ronald Reagan está claro que su abrumador triunfo en las elecciones norteamericanas sobre su rival Walter Mondale es la confirmación de que los electores desean que continúe su política de "fortalecimiento" de los Estados Unidos.

Con 525 de los 538 compromisarios y el 59 por ciento de los votos del electorado, aún cuando el resultado no es aún oficial, Reagan ha conseguido una de las mayores victorias electorales en la historia del país. Sólo el Estado de Minnesota y la capital federal, Washington votaron a favor de Mondale.

Reagan iniciará su segundo período oficial, la Constitución le impide presentarse una tercera vez a la presidencia, el 21 de enero de 1985.

### CON LA URSS

Reagan se presentó en público cuando ya habían cerrado todos los colegios electorales y en la TV del país se especulaba sobre la magnitud de su victoria, de la que nadie dudaba, hasta el punto de que Mondale le felicitó ya por su

Los planes de Reagan para sus próximos 4 años

## "No han visto nada todavía"

WASHINGTON, 7 (ANSA). — "Retórica dura, acción pragmática" es una corriente definición de los primeros cuatro años de presidencia de Ronald Reagan y los analistas se inclinaban a pensar que el estilo no será abandonado en el próximo período durante el cual deberá seguir luchando con una considerable oposición legislativa a su política de intervención en Centroamérica y de incremento de los gastos militares.

"Ustedes no han visto nada todavía", repitió el Presidente durante toda su campaña y, en la cresta del triunfo, insistió en que iba a "terminar el trabajo" iniciado para conseguir desarrollo sin inflación y conseguir posiciones de fuerza para los Estados Unidos en el escenario internacional.

Los planes de Reagan, inscritos en la estrategia general de desmantelamiento del "estado benefactor" intervencionista, incluyen en el plano interno drásticas reducciones de los programas de ayuda social, la prohibición del aborto y el restablecimiento de las plegarias en las escuelas.

Pero muchos de los planes, según los analistas, quizás tengan que ser negociados para conseguir acuerdos bipartidarios en torno al presupuesto y el gigantesco déficit de 177 mil millones de dólares que amenaza con socavar los éxitos conseguidos en la disminución de la inflación y el desempleo.

### POLITICA EXTERNA

En el campo internacional, Reagan insistirá en continuar con su ayuda a los contrarrevolucionarios nicaragüenses que pretenden derrocar al gobierno sandinista, pero le resultará complicado planear acciones de mayor envergadura sin un consenso bipartidario.

El punto clave, según otros comentaristas, quizá sea una nueva era de negociaciones con la Unión Soviética. Ya reelecto Reagan planteó la necesidad de una cumbre con el líder soviético Constantín Chernenko para "despejar malos entendidos".

La falta de contactos de alto nivel entre las superpotencias fue una de las críticas más reiteradas que le hicieron los demócratas y los análisis consideran que, Reagan, en este segundo período, tal vez decida concentrar sus esfuerzos en, como suele decir, "demostrarse capaz de erradicar de la faz del mundo las armas nucleares".

Pero según el semanario Newsweek la mejor respuesta a qué clase de Presidente será Reagan en su segundo término es "un práctico vacacionante".

Según la revistas, fuentes de la Casa Blanca sugieren que "no obstante su fuerte retórica acerca de la nueva derecha durante su campaña, Reagan olvidará mucho de su agenda social de la nueva derecha, a la mañana siguiente de la elección" y tal vez la única causa que alienta sea la de las plegarias escolares y sus temas de preocupación sean el déficit y el control de armas.



# Mundo Deportes

Santiago de Chile, Jueves 8 de Noviembre de 1984

LA NACION

## COLO COLO SE NUTRIO CON LA LLUVIA

□ Bajo un aguacero inclemente entrenaron los albos, que esperan con toda la confianza posible el compromiso frente a Wanderers en Valparaíso

**L**a frase fue de Rubens Nicola. La pronunció cuando la lluvia caía torrencialmente sobre la cancha principal del Estadio Pedreros: "Si esto sigue así, parece que más tarde va a llover".

Y con ese ánimo tomó Colo Colo su intensa práctica bajo el agua. Sin importarle que a ratos el aguacero se acercara al diluvio, que alejó incluso a los habituales hinchas que se mantienen tras las rejas con la intención de acercarse a sus ídolos.

Ya a las once todo el plantel — con la excepción de Juan Rojas, con fractura y Oscar Rojas, con un problema menor al tobillo — se encontraba en la cancha, más abrigados que de costumbre.

Con buzos café y parkas negras, los jugadores iniciaron el calentamiento bajo las órdenes del profesor Arriagada, quien al igual que Pedro García, se "arroparon con abrigadores, cómodos y protectores buzos impermeables azules".

Mientras García hacía trabajar a Roberto Rojas en uno de los arcos, "asesorado" por Mario Osbén, el resto del plantel practicaba con Arriagada. Ejercicios y luego trabajo de velocidad y resistencia, bastante exigente.

La novedad era la presencia de los "singapureños", Juan Gutiérrez, Jaime Pizarro

y Marcelo Ramírez, quienes fueron blanco preferente de las tallas.

A las doce y diez, cuando la lluvia arreciaba en toda su intensidad, se retiró Luis Hormazábal, con pequeños problemas físicos y Carlos Caszely tomó la batuta para conformar uno de los equipos que participó en la pichanga final, a toda la cancha. Primero quedaron en jugar veinte minutos, pero la prolongaron diez más para dirimir un empate, que casi terminó en "riña amistosa" porque el último gol fue anotado sobre la hora.

En suma, en Colo Colo se respira sólo optimismo. El cuadro está puntero, los jugadores que acusaban baja de rendimiento — Garrido y Hormazábal — recuperaron su nivel, y los lesionados están a punto, como es el caso de Simaldone.

LAS DUDAS DE GARCIA

Tras el entrenamiento, García aprovechó para hacer su balance de la situación del equipo en el contexto del campeonato:

"Estos dos triunfos nos han servido para reforzarnos anímicamente. A la gente se le olvida pronto que hasta hace unos días se hablaba de la mala racha de Colo Colo, en circunstancias que sólo hemos perdido un

Carlos Caszely

### "TENEMOS LA OBLIGACION DE SER PRIMEROS"

**A** Caszely la sola mención de resignar el primer lugar del grupo lo altera. "Colo Colo está obligado a ganar todos los campeonatos donde participe, porque de otra manera estaríamos traicionando a nuestros hinchas. Por eso, aunque clasifiquen dos, nosotros tenemos que ser los primeros, y por ende preocuparnos tanto de Cobresal co-

mo de Cobreloa. Afortunadamente tenemos plantel como para lograrlo y ya nos estamos afianzando en nuestro nivel de juego".

— ¿Los ha favorecido jugar sin punteros netos?

Es simplemente una táctica diferente, que ha resultado porque Colo Colo tiene jugadores inteligentes que saben adaptarse a los diversos esquemas que aplicamos. Hay varios ju-

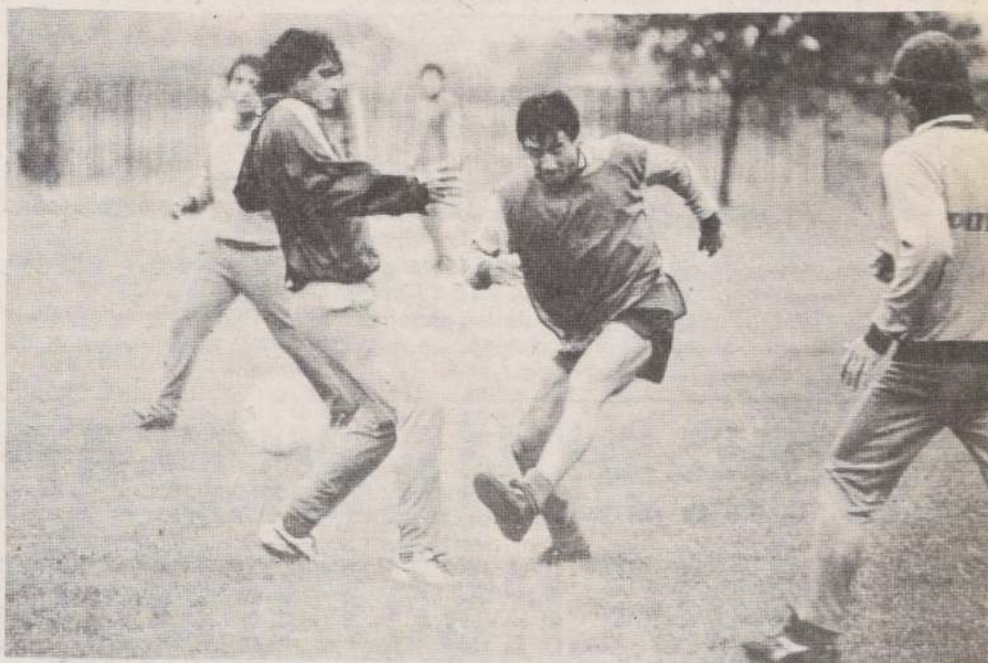
gadores, además, que han ido subiendo su rendimiento y otros que ya nos recuperamos de las lesiones que nos aquejaban".

— ¿Usted está plenamente recuperado?

"Bastante. Lo que sucede es que estoy tan golpeado que tengo problemas que requieren de un tratamiento más largo, pero física y futbolísticamente estoy bastante bien".



Caszely junto a Saavedra, Galindo y Ormeño en la práctica "mojada" de Colo Colo.



Hisis y Vasconcelos se lucieron bajo la lluvia. El brasileño jugó de "lateral ofensivo".



Pedro García ni sintió la lluvia debajo de su buzo impermeable.

Simaldone, el técnico albo está en la disyuntiva. ¿Deshacer el esquema que le ha dado resultados para incorporar a un puntero-puntero?

"Es cierto. Hay que considerar que jugando sin punteros abiertos conseguimos buenos resultados y un mejor funcionamiento, porque los laterales se sumaron bien al ataque y nos obligó a una rotación ofensiva que fue positiva. Por eso estoy en la duda ahora que Horacio ya está competitivamente a punto. Pienso, sin saber que ocurrirá en la semana, que Simaldone irá a la banca en Valparaíso, para entrar en algún momento, pero la idea es mantener la estructura que nos ha dado buenos dividendos".

### ¿QUE LE QUEDA A COLO COLO

Tras el partido con Wanderers en Valparaíso los albos afrontarán un panorama difícil. Tendrán que ir a La Serena a luchar con un equipo comprometido con el descenso e inmediatamente después jugar el clásico frente a la "U". Después recibe al comprometido Atacama en Santiago para ir a jugar gran parte de la opción — imaginamos anticipándonos — frente a Cobresal en El Salvador, terminando con San Luis en la capital.

Un panorama comprometedor, sin duda, donde cada equipo se jugará la vida en los trámites finales de un campeonato que no admitirá pausas.

### A LIMA

Por otra parte ya quedó prácticamente definido el viaje de los albos a Lima para jugar frente a la selección peruana que se prepara para afrontar las eliminatorias mundialistas. El presidente del club, Patricio Vildósola, indicó que las negociaciones las maneja el empresario Samuel Rattinoff y que "constituye todo un honor que exijan la presencia de Colo Colo para prepararse para tan difícil compromiso". La respuesta debería quedar definida en los próximos días.

partido (con Cobreloa) y que de esos empates consecutivos el único malo fue el que obtuvimos frente a Palestino. Pero si se fijan en las cifras somos el equipo que más puntos a conseguido en el campeonato, el de mejor diferencia de gol, y el que tiene más posibilidades de clasificar. Por eso no nos desesperamos y en esta última parte del campeonato trataremos de distanciarnos de Cobresal, porque clasifican dos y lo que haga Cobreloa no tendría por qué inquietarnos".

Pero hay un problema que tendrá que afrontar García en los próximos días. En los últimos dos partidos Colo Colo ha cosechado cuatro puntos, ha marcado nueve goles y sólo le han marcado uno. Tan notable producción la realizó sin punteros netos, porque a la derecha jugaba Saavedra y por la izquierda Vera. Ahora que se recupera



20 mil entradas aseguradas

# A ESTADIO LLENO, WANDERERS ESPERARA AL LIDER COLO

□ Dos cambios probables en el conjunto porteño

VALPARAISO (por Alfredo Villalobos, corresponsal).— A medida que se acerca el partido aumenta la expectación, como es costumbre al presentarse Colo Colo en el Estadio Playa Ancha. La visita del puntero de la Zona "A" es más que eso; está por encima de la pugna por los puntos oficiales. Se trata del cuadro de mayor arrastre del país, cuya sola presencia atrae público en una medida superior.

En el puerto, deportivamente, no se habla de otra cosa que del encuentro del próximo domingo. Es el comentario general, aun cuando se estima que difícilmente el elenco local logrará salvar el escollo que significa Colo Colo, con todo su poderío, alentado por el resultado más espectacular de la última fecha, la goleada sobre Regional Antofagasta 6 a 1, que produjo una de las victorias más holgadas de los albos en el Campeonato Nacional.

¿COMO AGUARDARA WANDERERS!

Antes que todo, Santiago Wanderers se aseguró las entradas a la venta. Y pidió, ayer, 20 mil boletos para ponerlos a disposición de los interesados con anticipación. ¿Se harán pocos? Es posible, pero de venderse copiarían las aposentaduras del estadio, dándole el marco multitudinario que el espectáculo merecería.

O sea, el éxito de público se da por descontado. El principal actor —el hincha— apoyará a Wanderers, pero evidentemente Colo Colo dispondrá del aporte masivo habitual. En provincias hay tantos o más adherentes al conjunto del cacique que en la capital. En consecuencia, la disputa será en la cancha y en las tribunas, para mayor colorido del encuentro más llamativo del domingo. Porque otro lance no se asemeja, según los porteños, en atractivo al de verdes y albos.

DIAZ: "TENEMOS RECURSOS PARA CONTRARRESTAR AL RIVAL"

— "Colo Colo es poderoso; lo ha sido siempre y cuando fui jugador pude comprobarlo en cada confrontación. Es la máxima prueba el enfrentarse a este elenco y eso mismo se lo he inculcado a mis dirigidos. Que no se "achiquen" ni se amilanen en la perspectiva de un encuentro tan exigente.

Sobre cuales son los puntos más influyentes del rival, en primer lugar está su ofen-

siva, dirigida por Carlos Zaldívar. No le vamos a dar libertad; sería "entregar" el partido concederle licencias a un delantero astuto, que aprovecha cualquiera circunstancia en su favor y de su equipo".

— ¿Hará cambios? — Entrará Alvear en lugar de González en la zaga central. Y posiblemente Castro ingrese de titular en la punta izquierda. Es un jugador que motivado rinde más. Cuando rinde al máximo puede ser el mejor en su puesto.

## SED DE REHABILITACION EN UNIVERSIDAD CATOLICA

□ "Cumplimos frente a Everton la peor actuación del año, pero les daré a los jugadores la posibilidad de revancha", manifestó Ignacio Prieto

Llovió intensamente, a ratos con viento fuerte. Y cuando amainó el agua, bajó una neblina espesa que impedía ver a más de diez metros.

En esas condiciones entrenó Universidad Católica, en San Carlos de Apoquindo. Y a nadie pareció preocuparle el frío que calaba los huesos, el agua que caía en diagonal y el pasto resbaladizo. Durante una hora y media, los integrantes del plantel cruzado — con la sola excepción de René Valenzuela — ensayaron fórmulas de marcaje individual en un partido de práctica que tuvo la misma seriedad que uno por los puntos.

Son los deseos de rehabilitación los que invitan al esfuerzo en la UC. La derrota ante Everton produjo escorzo no sólo por la pérdida de dos puntos que a estas alturas son valiosísimos, sino porque técnico y jugadores coinciden en que cumplieron la actuación más baja del año:

"Me llegó a dar vergüenza", confesó Gino Valentini, que vio el partido desde las tribunas. "Si no es por Cornez, nos meten tres o cuatro goles en el primer tiempo. No podíamos agarrar la pelota: era siempre de ellos".

Ignacio Prieto lo corroboró:

"Todavía no me explico qué nos pasó. Colectivamente anduvimos muy mal, e individualmente se salvaron muy pocos".

— ¿Hará cambios para el sábado?

— "No creo. Sería peor volverse loco por una derrota. Es preferible darles la oportunidad de revancha a los que jugaron mal. Quiero creer que fue un bajón transitorio, como lo tienen todos los equipos..."

— ¿Qué opinión tiene de Rangers?

— Será difícil, como to-

dos. El grupo es muy parejo y todos los puntos en disputa son decisivos.

Terminado el entrenamiento, Prieto sostuvo una larga charla con Juvenal Olmos. Tema: la solicitud formulada por el puntero para obtener facilidades que le permitan prepararse para

sus exámenes finales en el Instituto de Educación Física.

Mientras tanto, René Valenzuela era tratado por una molestia al aductor y Juan Ramón Isasi, ya casi recuperado de una lesión a la espalda, hacía más ejercicios que los demás para apresurar su mejoría.



Alexis Noble fue uno de los pocos que jugaron bien en la derrota de la UC frente a Everton. Su titularidad ante Rangers está asegurada.



Wanderers frente a Colo Colo con multitud anhelante. El domingo 11 se volverán a confrontar en el estadio Playa Ancha.

En la "U"

## DEFINITIVAMENTE DESCARTADO RODOLFO DUBO

□ El equipo universitario sostendrá hoy un encuentro contra Lo Barnechea y ahí el técnico decidirá la formación para el partido contra Unión

Rodolfo Dubó, pieza clave del mediocampo azul, quedó definitivamente descartado para el partido que su equipo sostendrá este domingo contra Unión Española.

Dubó sufre de una contractura a su pierna derecha, la que lo tiene marginado del equipo sin poder practicar con sus compañeros.

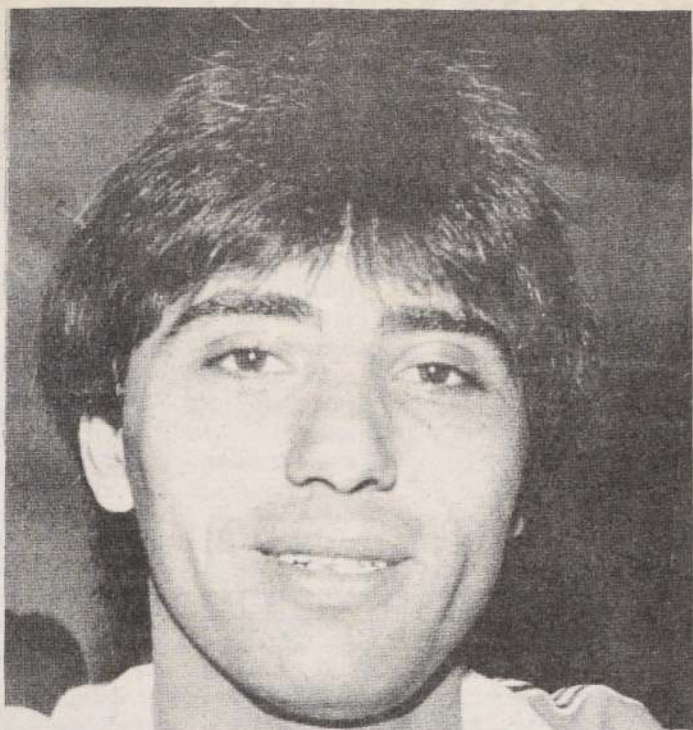
El entrenador del equipo universitario no quedó conforme con lo rendido por sus jugadores en el reciente encuentro contra Naval y anunció una serie de cambios para el trascendental partido del fin de semana.

Aunque el técnico no quiso dar nombres, es muy posible que el equipo que entre jugando en la práctica de hoy contra Lo Barnechea, de la Cuarta División, sea el de la partida del próximo domingo.

El "match" contra Lo Barnechea se realizará en la cancha de éstos y será el último apretón fuerte que tendrán los azules antes del partido contra Unión Española.



# EERS OLO



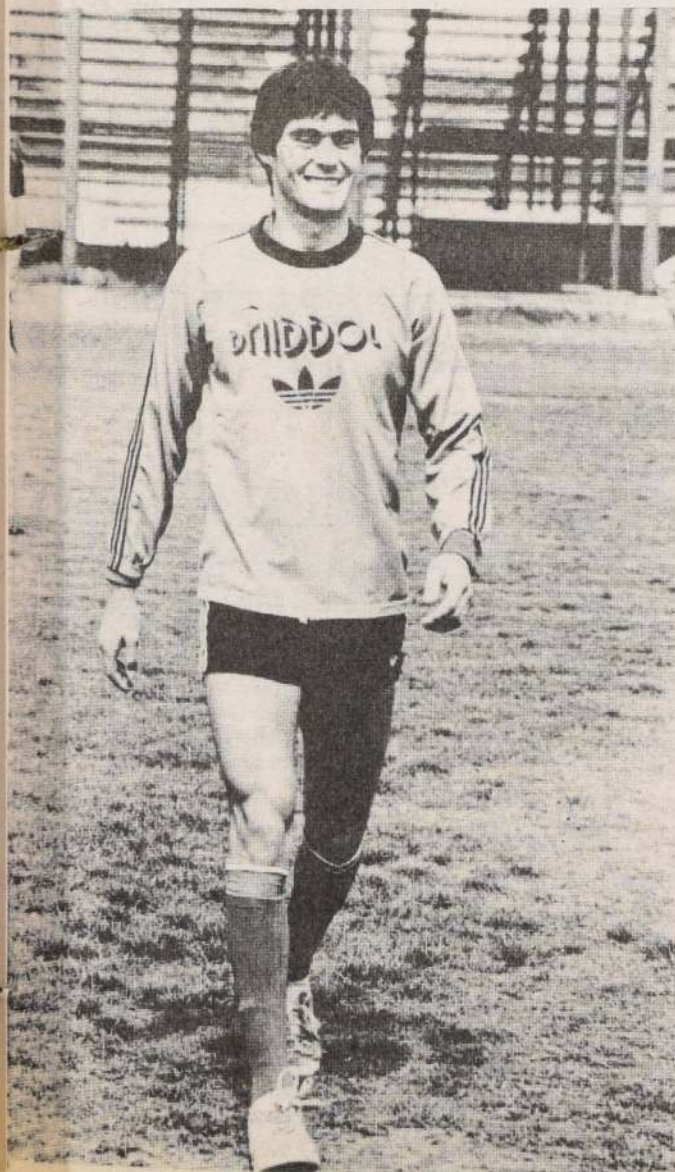
La preparación de Santiago Wanderers sigue sin interrupciones. Sabe que le espera el partido más difícil de las últimas fechas y tratará de salir adelante. Sobre todo que está en el grupo con riesgo de descenso.

Todo hace presumir, entonces, que habrá motivos para vibrar el próximo domingo en Playa Ancha.

Hernán Castro: entrará de titular ante Colo Colo, siendo un jugador clave en la opción porteña.

## UNION TUVO UNA PRACTICA DE TIRO

Belmar, Gatica y Enoch volvieron a entrenar con normalidad. Iván Valdés, luciendo una máscara de yeso, visitó Santa Laura



DAVID ELGUEDA, posible modificación en el mediocampo de Unión Española ante Universidad de Chile.

Bajo la persistente lluvia que se dejó caer ayer sobre Santiago, el plantel de Unión Española cumplió con su segunda jornada de trabajo semanal en la cual se le dio especial énfasis a los remates al arco.

La novedad corrió por cuenta de Leonardo Belmar y Santiago Gatica, los que se integraron al trabajo, además de la visita de Iván Valdés, quien luciendo una máscara de yeso por doble fractura al tabique nasal, realizó para saludar a sus compañeros.

El jugador señaló que el próximo lunes le sacarían el yeso, y que recién ahí iniciaría el trabajo de rehabilitación por lo que era probable que su reaparición se produjera ante Fernández Vial.

"Tengo cualquier cantidad de deseos de volver a jugar —confesó el volante—, pero tendré que aguantármelas. En estos momentos lo más aconsejable es seguir al pie de la letra los consejos del médico, ya que las consecuencias por apresurar una recuperación pueden ser peores".

Orlando Aravena, por su parte, se mostró bastante satisfecho por el resultado del entrenamiento, especialmente porque ya se integraron los "resentidos": Belmar, Gatica y Enoch.

En relación al próximo compromiso ante Universidad de Chile, se dijo que sobre el tema no se hablaría hasta hoy, luego de la práctica de fútbol programada para las 10.30 horas.

## FUTBOLINEAS

### CASTIGOS A GRANEL

A medida que se acercan las instancias finales, tanto en el certamen de ascenso como Primera División, los expulsados, y posteriormente suspendidos por el Tribunal de Penas se acrecientan. Por ello, vale la pena recordar los suspendidos y que no podrán jugar este fin de semana.

En Primera División: Daniel Daller (Audax), Pablo Veiga (Coquimbo), dos partidos; Luis Mosquera (U. Chile), Milton Avila (Atacama), Benedicto Pereira (Magallanes), Sergio Pacheco (Audax), Igor Vega y Manuel Román (Huachipato), Antonio Zumelzu (San Luis) y Aldo Vega (Palestino) 1 partido. En Ascenso no podrán ser de la partida: Mario Caneo (Valdivia), dos partidos; Marcos Arévalo (Iván Mayo), Carlos Durán (Pto. Montt), Pedro Medina (Sta. Cruz), Benjamín Muñoz (Osorno) y Mauricio Moreira (Linares) con un partido.

tán disputando el título, que es el caso de Green Cross".

### PLANTEL JUVENIL

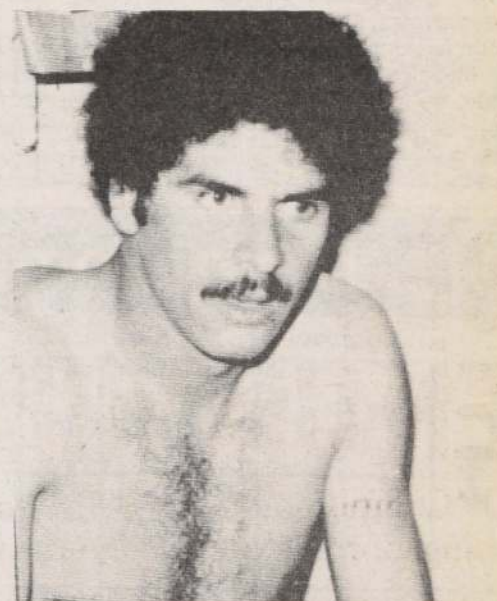
Hoy el asesor técnico de la Asociación Central de Fútbol, Pedro Morales, dará a conocer el nombre de sus ayudantes para la formación del equipo juvenil que participará en el Mundial de 1985.

Su intención es contar con dos ayudantes, uno destacado en la zona norte y otro en la sur, para la observación de jóvenes con aptitud y edad adecuadas a esta justa deportiva del año venidero.

También se estudia la organización de un torneo nacional juvenil a realizarse en diciembre y enero próximos, el cual daría ocasión de ver la real capacidad de los elegidos para formar el plantel de 22 jugadores.



Alejandro Ascui sería, nuevamente, candidato a la presidencia de Colo Colo.



Benedicto Pereira deberá quedar al margen del plantel titular de la Academia por una fecha.

### POSTULACION DE ASCUI

Se da casi por descontado que Alejandro Ascui postulará nuevamente a la presidencia de Colo Colo. El dirigente albo, sostuvo que este fin de semana tendrá un pronunciamiento al respecto.

Como se recordará, las elecciones para elegir nuevo timonel de Colo Colo se efectuarán el 24 de noviembre y el plazo para presentar candidaturas vence inexorablemente el 15 del presente mes.

### DECISION DE MERCURY

"Los directivos del club ya me propusieron prorrogar mi contrato por dos temporadas más, ya que están muy conformes con mi trabajo. La idea me seduce bastante, pero tengo que pensar un poco antes de tomar una decisión", señaló el actual entrenador de Green Cross-Cautín, Roque Mercury, en su fugaz y reciente paso por la capital.

"En realidad, agregó el director técnico, que por agradecimiento a lo bien que me han tratado los dirigentes, y por lo entusiasmado que estoy con el rendimiento del equipo, debería aceptar pero también hay problemas personales que me impulsan a dilatar la respuesta".

Cuando habla del equipo temuquense, hay en realidad entusiasmo en la voz de Mercury, "no exagero, pero en estos momentos y luego de aquella derrota con Audax Italiano, el equipo está caminando como "un relojito". Los muchachos han recobrado la confianza y a no mediar malos arbitrajes, debemos ganar a Universidad Católica y a Unión Española, como lo reconocieron los entrenadores de estos dos equipos. Lamentablemente el problema de los arbitrajes es muy serio y normalmente perjudican a los cuadros que no es-

La parte física, factor básico en la etapa de preparación y que está a cargo del profesor Gustavo Graef, también tendrá ayudantes. Ellos, serán nominados conjuntamente con los colaboradores técnicos en una reunión con la prensa en la sede de la Asociación Central de Fútbol.

### NUEVA PAREJA

Una gran interrogante embarga a Jaime Campos, director técnico del conjunto itálico. La suspensión por dos fechas que afecta a Daniel Daller —ya cumplió un partido—, a provocado su inquietud, ya que para su próximo compromiso ante Fernández Vial tiene problemas para conformar el equipo. La idea de Campo era hacer jugar a Hernán Castro de zaguero central, si es que podía contar con Daller. No pudiendo contar con Raimundo Achondo y Sergio Pacheco, los que están lesionados, deberá recurrir a los servicios de Jorge Pellicar y Jorge Muñoz, ambos seleccionados del equipo que actuó en Singapur. Sería el debut de la pareja.

### LESIONADO HUGO RUBIO

El alero de Cobreloa Hugo Rubio, es una de las bajas importantes que tiene el equipo de Cantatore para su próximo compromiso ante Coquimbo Unido. El delantero internacional de los loínos se encuentra resentido del tobillo derecho después de un golpe recibido por O. Estay en el pleito anterior ante los iquiqueños. El jugador, no practicó en los dos primeros entrenamientos de la semana y su inclusión es dudosa para el partido del domingo. La delegación loíña viaja al puerto coquimbano el viernes a mediodía vía terrestre.



# TODOS JUEGAN CON LA NACION

El público apostador sigue nuestras estadísticas de Polla Gol

**JOAQUIN ARAVENA**, experto culinario en productos del mar en "La Sureña" del puerto: Puede acertar con tres dobles.



**WEN - CESLAO CASTILLO**, operario de la "Pinto Durán", es experto en fútbol y sabe mucho.



**MARIANA YEVENES**, quiere ser una de las favoritas para obtener el pozo de este juego, con una sencilla.



**ALIR CORNEJO**, mecánico estudioso de la Polla Gol. Es interesante su cartilla con tres dobles.



Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	PALESTINO		DEP. IQUIQUE			
2	X	DEP. SAN FELIPE	X	COBRESAL	X	2	
3	X	STGO. WANDERERS		COLO COLO	X		
4	X	DEP. ARICA		DEP. LA SERENA			
5	X	COQUIMBO UNIDO		COBRELOA	X		
6	X	UNIV. CATOLICA		RANGERS			
7	X	HUACHIPATO	X	EVERTON	X	2	
8	X	AUDAX ITALIANO		FERNANDEZ VIAL			
9	X	NAVAL		TRASANDINO			
10	X	UNION ESPAÑOLA	X	UNIV. DE CHILE	2		
11	X	UNION LA CALERA		GRAL. VELASQUEZ			
12	X	DEP. VALDIVIA	X	DEP. OSORNO			
13	X	DEP. PTO. MONTT		DEP. VICTORIA			

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	PALESTINO		DEP. IQUIQUE			
2	X	DEP. SAN FELIPE		COBRESAL	X		
3	X	STGO. WANDERERS		COLO COLO	X		
4	X	DEP. ARICA		DEP. LA SERENA			
5	X	COQUIMBO UNIDO	X	COBRELOA	X	2	
6	X	UNIV. CATOLICA		RANGERS			
7	X	HUACHIPATO	X	EVERTON		2	
8	X	AUDAX ITALIANO		FERNANDEZ VIAL			
9	X	NAVAL		TRASANDINO			
10	X	UNION ESPAÑOLA	X	UNIV. DE CHILE	X		3
11	X	UNION LA CALERA		GRAL. VELASQUEZ			
12	X	DEP. VALDIVIA		DEP. OSORNO			
13	X	DEP. PTO. MONTT		DEP. VICTORIA			

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	PALESTINO		DEP. IQUIQUE			
2	X	DEP. SAN FELIPE	X	COBRESAL			
3	X	STGO. WANDERERS		COLO COLO	X		
4	X	DEP. ARICA		DEP. LA SERENA			
5	X	COQUIMBO UNIDO		COBRELOA	X		
6	X	UNIV. CATOLICA	X	RANGERS			
7	X	HUACHIPATO	X	EVERTON			
8	X	AUDAX ITALIANO		FERNANDEZ VIAL			
9	X	NAVAL		TRASANDINO			
10	X	UNION ESPAÑOLA		UNIV. DE CHILE			
11	X	UNION LA CALERA		GRAL. VELASQUEZ			
12	X	DEP. VALDIVIA	X	DEP. OSORNO		2	
13	X	DEP. PTO. MONTT		DEP. VICTORIA			

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	PALESTINO	X	DEP. IQUIQUE			
2	X	DEP. SAN FELIPE		COBRESAL	X		
3	X	STGO. WANDERERS		COLO COLO	X		
4	X	DEP. ARICA		DEP. LA SERENA			
5	X	COQUIMBO UNIDO		COBRELOA	X		
6	X	UNIV. CATOLICA		RANGERS			
7	X	HUACHIPATO	X	EVERTON			
8	X	AUDAX ITALIANO	X	FERNANDEZ VIAL		2	
9	X	NAVAL		TRASANDINO			
10	X	UNION ESPAÑOLA	X	UNIV. DE CHILE		2	
11	X	UNION LA CALERA		GRAL. VELASQUEZ			
12	X	DEP. VALDIVIA		DEP. OSORNO			
13	X	DEP. PTO. MONTT		DEP. VICTORIA			

## Ultimo informe para apostadores de "Polla Gol"

(Por Carlos A. Baeza Alborno)

Equipos		Ganó a:		Empató con:		Perdió con:		Ptos.	Nro. Pron.
1	Palestino (8º lugar)	San Luis	2-1(V)	Colo Colo	2-2(L)	Atacama Cobresal	1-3(V) 0-1(L)	16	L
	Dep. Iquique (6º lugar)			San Luis Rangers Cobresal	0-0(V) 1-1(V) 0-0(L)	Cobresal	0-1(L)	19	
2	San Felipe (7º lugar)	Arica	1-0(L)	La Serena Atacama	0-0(V) 0-0(V)	Colo Colo	0-3(L)	17	E
	Cobresal (3º lugar)	Iquique Palestino	1-0(V) 1-0(V)	Magallanes	0-0(L)	Cobresal	0-1(L)	27	
3	S. Wanderers (8º lugar)			La Serena Arica	0-0(V) 1-1(L)	Antofagasta U. Española	0-3(V) 0-3(V)	16	V
	Colo Colo (1er. lugar)	San Felipe Antofagasta	3-0(V) 6-1(L)	Palestino Magallanes	2-2(V) 1-1(L)			30	
4	Dep. Arica (5º lugar)	Antofagasta	2-1(L)	Wanderers	1-1(V)	S. Felipe O'Higgins	0-1(V) 0-3(V)	22	L
	D. La Serena (12º lugar)			S. Felipe Wanderers	0-0(L) 0-0(L)	Magallanes Antofagasta	0-1(V) 1-2(V)	11	
5	Coquimbo (12º lugar)	Everton	3-1(L)	F. Vial Rangers	2-2(V) 2-2(V)	Trasandino	1-2(L)	12	E
	Cobresal (2º lugar)	Atacama Cobresal San Luis	3-2(L) 1-0(L) 4-0(L)	Iquique	0-0(V)			29	
6	U. Católica (1º lugar)	U. Chile Trasandino F. Vial	3-2(L) 3-0(V) 4-1(L)			Everton	0-1(V)	25	L
	Rangers (7º lugar)	F. Vial	4-2(L)	Iquique Coquimbo	1-1(L) 2-2(L)	Everton	1-3(V)	19	
7	Huachipato (11º lugar)	G. Cross Trasandino	1-0(L) 2-1(L)	U. Chile	1-1(V)	F. Vial	0-2(V)	14	L
	Everton (4º lugar)	Rangers U. Católica	3-1(L) 1-0(L)			San Luis Coquimbo	0-1(L) 1-3(V)	22	
8	A. Italiano (8º lugar)	G. Cross	2-0(V)	U. Chile Trasandino	2-2(L) 2-2(V)	O'Higgins	1-2(L)	17	17
	Fdez. Vial (10º lugar)	Huachipato	2-0(L)	Coquimbo	2-2(L)	Rangers U. Católica	3-4(V) 1-4(V)	15	
9	Naval (3º lugar)	U. Española U. Chile	1-0(L) 1-0(V)			O'Higgins G. Cross	0-2(V) 0-1(L)	24	24
	Trasandino (9º lugar)	Coquimbo	2-1(V)	A. Italiano	2-2(L)	U. Católica Huachipato	0-3(L) 1-2(V)	16	
10	U. Española (1er. lugar)	Wanderers	3-0(L)	C. Cross	0-0(V)	Naval O'Higgins	0-1(V) 0-1(L)	25	25
	U. de Chile (4º lugar)			Huachipato A. Italiano	1-1(L) 2-2(V)	U. Católica Naval	2-3(V) 0-1(L)	22	
11	Unión Calera (3º lugar)	Ovalle Linares Sta. Cruz	1-0(L) 1-0(V) 3-1(V)	Curicó	1-1(L)			17	17
	G. Velásquez (9º lugar)			Linares Curicó Sta. Cruz Lo Miranda	1-2(V) 0-3(L) 0-1(V) 0-2(L)			10	
12	Dep. Valdivia (9º lugar)	Pto. Montt Dep. Laja	2-0(L) 1-0(L)	Victoria	3-3(V)	Concepción	0-2(V)	13	13
	Dep. Osorno (6º lugar)	Lota Iberia	1-0(L) 1-0(L)	Victoria Malleco	1-1(V) 0-0(V)			14	
13	Dep. P. Montt (3er. lugar)	Iberia	1-0(L)			Valdivia Concepción Dep. Laja	0-2(V) 0-1(V) 0-3(L)	15	15
	Dep. Victoria (6º lugar)			Valdivia	3-3(L)	Lota Malleco Iberia	1-2(V) 1-4(L) 1-2(V)	14	

NOTA: Las trece parejas que participan en el concurso N° 447 están con sus puntajes al día. Además se adjuntan los cuatro últimos resultados de los 26 equipos en competencia.  
ENTRE PARENTESIS: Indica si ganó, empató o perdió como local o visita.  
NP., significa nuestro pronóstico.



Nacional universitario de fútbol

# CATOLICA A SEMIFINALES

□ Junto con U. de Tarapacá, U. de Concepción y la USACH

A pesar de la lluvia, continuó el Campeonato Nacional de Fútbol Universitario. Los encuentros debieron modificarse sus horarios y en algunos casos se cambió de escenario para no deteriorar la cancha central de la USACH.

El primer partido de la jornada se disputó en la cancha de la Universidad de Santiago y finalizó con el marcador favorable a la Universidad Católica de Chile

por 3 tantos contra uno de la U.C. de Valparaíso.

Los goles del vencedor fueron anotados por Ricardo Jorquera y Cristián Gómez en dos oportunidades. El encuentro finalizó diez minutos antes, ya que los católicos de Valparaíso quedaron con cinco jugadores menos debido a expulsiones.

Este resultado confirmó el favoritismo de Católica para alzarse como campeón, ya que ganó su serie en forma

invicta y sin perder un solo partido.

En el segundo encuentro de la jornada, Universidad de Concepción y Universidad de Chile igualaron a un tanto, con lo que los penquistas ocuparon el segundo lugar de la serie quedando clasificado para las semifinales.

Anotaron, Marcos Ruz para la "U" y Luis Nova para la U. de Concepción.

El tercer encuentro se disputó en la cancha central, y

en él la Universidad de Tarapacá, la sorpresa del torneo, también logró su pase a las semifinales al doblegar a la U. de la Frontera por 2-0, con tantos de Caqueo y Campos, uno en cada etapa.

Finalmente, en un partido sin trascendencia, pues la USACH estaba clasificada, los dueños de casa golearon a la Academia de Ciencias Pedagógicas por cinco tantos contra dos.

El torneo continuará el viernes con los partidos semifinales, jugándose la final el sábado a las 16.30 horas.

## McENROE AMO Y SEÑOR DEL GRAND PRIX

PARIS, 6 (Latin-Reuter). — La ausencia del estadounidense John McEnroe del torneo de Londres de esta semana proporcionó a su compatriota Jimmy Connors y al checoslovaco Ivan Lendl, sus más cercanos perseguidores, una oportunidad de descontar ventajas en las posiciones del circuito Grand Prix.

El triunfo de McEnroe ayer en Estocolmo elevó a 3.393 su total de puntos. Connors, derrotado en las semifinales, tiene 2.803, mientras Lendl está tercero con 2.404.

El campeón de Wimbledon y de los Estados Unidos comenzó a cumplir hoy una suspensión de 21 días por su mal comportamiento durante su semifinal en Estocolmo.

Las principales posiciones luego de 59 torneos son:

1° John McEnroe (EE.UU.), 3.393 puntos; 2° Jimmy Connors (EE.UU.) 2.803; 3° Iván Lendl (Checoslovaquia), 2.404; 4° Andrés Gómez (Ecuador) 2.047; 5° Mats Wilander (Suecia) 1.850; 6° Joachim Nystrom (Suecia) 1.254; 7° Henrik Sundstrom (Suecia) 1.193; 8° Anders Jarryd (Suecia) 1.165; 9° Tomás Smid (Checoslovaquia) 1.131; 10° Aarom Krickstein (EE.UU.) 962; 11° Eliot Teltscher (EE.UU.) 913; 12° Jimmy Arias (EE.UU.) 82; 13° Yannick Noah (Francia) 739; 14° Pat Cash (Australia) 683; y 15° Stefan Edberg (Suecia) 674.



Veintiún días deberá estar McEnroe sin participar en los distintos torneos de tenis, por su mala conducta en la final de Estocolmo, lo que le da oportunidad a sus seguidores de alcanzarlo en el puntaje del Grand Prix.

Luego de renuncia de Ecuador

## PANAMERICANOS '87 EN INDIANAPOLIS

MEXICO, 7 Noviembre (ANSA). — La sede de los X Juegos Panamericanos de 1987 pasaron automáticamente a la ciudad de Indianápolis, en los Estados Unidos, luego de que el Gobierno de Ecuador ratificó su postura de no realizarlos.

El mexicano Mario Vásquez Raña, presidente de la Organización Deportiva Panamericana (ODEPA), manifestó que "no fue venganza política el otorgamiento de la sede de los Juegos Panamericanos de 1987 a Indianápolis y que "los cubanos podrán

hacer berrinche y salirse de la esfera deportiva, si así lo quieren".

Sin embargo, manifestó su "plena confianza" en que esto no sucederá. Dijo que la ausencia de Cuba en Los Angeles no tuvo nada que ver con la decisión de otorgar la sede a Indianápolis.

Vásquez Raña lamentó profundamente la determinación de Ecuador y dijo que "no podíamos esperar hasta el 15 de diciembre para decidir la sede".



Con dos tantos se cuadró el francés, Michel Platini en la victoria que su equipo, el Juventus, logró en Suiza, donde superó al Grasshoppers por 4-2.

Fiorentina eliminado de Copa UEFA

## JUVENTUS GOLEO Y SIGUE EN COPA EUROPEA

ROMA, 7 (ANSA). — Resumen de la segunda ronda de partidos de las diferentes Copas Europeas de clubes.

Partizan Belgrado (Yug.) 4 — Q.P. Rangers (Ing.) 0  
Glasgow Rangers (Sco.) 3 — Inter (Ita.) 1  
Colonia (RFG) 2 — Standard Liegi (Bél.) 1  
Spartak Mosca (URSS) 2 — Lokomotiv Lipsia (RDT) 0  
Tottenham (Ing.) 3 — Bruges (Bél.) 0  
Dinamo Minsk (URSS) 2 — Sporting Lisboa (Por.) 0  
Bohemians Praga (Cec.) 1 — Ajax (Ola.) 0  
Real Madrid (Spa.) 3 — Rijeka (Tug.) 0  
Videoton (Ung.) 2 — Paris St. Germain (Fra.) 0 Suspendido por niebla, finalizará hoy.  
Windzew Lodz (Pol.) 1 — Borussia M. (RFG) 0  
Dundee United (Sco.) 5 — Linzer Ask (Aus.) 1  
Manchester United (Ing.) 1 — Eindhoven (Ola) 0  
Sion (Svi) 1 — Zelesznicar (Yug.) 1  
Olympiakos (Grec) 0 — Universitatea Craiova (Rom.) 1  
Anderlecht (Bél.) 6 — Fiorentina (Ita.) 2  
Cska Sofia (Bul.) 1 — Amburgo (RFG) 2

Se clasificaron para los octavos de final:  
Partizan Belgrado, Inter, Colonia, Lokomotiv Lipsia, Tottenham, Dinamo Minsk, Bohemians Praga, Real Madrid, Widzew Lodz, Dundee United, Manchester United, Zelesznicar, Universitatea Craiova, Anderlecht, Amburg.

### COPA DE CAMPEONES

Austria Viena (Aus.) 2 — Dinamo Berlino (RDA) 1  
Dniepp (URSS) 2 — Levski Spartak Sofia (Bul.) 0  
Linfield (Irl.) 3 — Panathinaikos (Gre) 2  
Lyngby (Din.) 1 — Sparta Praga (Cec.) 2  
Benfica (Por) 1 — Liverpool (Ing.) 0  
Dinamo Bucarest (Rum.) 1 — Bordeaux (Fra.) 1 después tiempos suplementarios.  
Beveren (Bél.) 2 — Goteborg (Sue.) 1 después de tiempo suplementario.  
Grasshoppers (Sui.) 2 — Juventus (Ita.) 4

Se clasificaron para los cuartos de final:  
Austria Viena, Panathinaikos, Sparta Praga, Liverpool, Bordeaux, Goteborg, Juventus, Dniepp.

### RECOPA

Metz (fra.) 0 — Dinamo Dresda (RDA) 0.  
Wilsa Cracovia (Pol.) 2 — Fortuna Sittard (Hol.) 1.  
Everton (Ing.) 3 — Inter Bratislava (Che.) 0  
Hamrun Spartans (Mal.) 0 — Dinamo Moscú (URSS) 1.  
Trakia Plovdiv (Bul) 2 — Bayern Munich (RFA) 0  
Wrexham (Gals.) 0 — Roma (Ita.) 1.  
Celtic Glasgow (Esc.) 3 — Rapid Vienna (Aus.) 0.  
Servette (Sui.) 0 — Larissa (Gre.) 1.

Se han clasificado para los cuartos de final: Dinamo Dresda, Fortuna Sittard, Everton, Dinamo Moscú, Bayern Munich, Roma, Celtic Glasgow, Servette.

En Brasil

## GANAN ACUÑA Y PRAJOUX

CURITIBA (BRASIL), 7 (ANSA). — El chileno Belus Prajoux eliminó hoy al brasileño Carlos Chabalgoity de la cuarta etapa del "Circuito Ford" de tenis, que se disputa en esta ciudad, capital del estado brasileño de Parana". Prajoux, venció a Chabalgoity por 7/5 y 6/4. También el italiano Massimo Cierro obtuvo una importante victoria al imponerse por 6/2 y 6/4 sobre el brasileño Sergio Ribeiro. Son los siguientes los demás resultados de hoy: Jean Marc Piacentille (Fra) venció a Marcello Bassanelli (Ita) por 7/6, (7/2) y 6/4. Ricardo Acuña (Chi) derrotó a Ney Keller (Bra) por 6/4, 3/6 y 6/4. Luis Mattar (Bra) se impuso sobre Iván Kley (Bra) por 1/6, 7/6 (7/4) y 6/0. César Kist (Bra) ganó a José Amin Daher (Bra) por 2/6, 7/6 (7/5) y 6/3.



La confianza de Cardenio Ulloa a poco más de un mes del "choque" con Richard Sandoval

# "LES LLEVARE EL TITULO COMO REGALO DE PASCUA"

□ El boxeador fue galardonado como el deportista más destacado del año de la ciudad de Miami

MIAMI (Especial para La Nación, por Guillermo Torres). — Falta poco más de un mes (el combate es el 15 de diciembre) para que Cardenio Ulloa dispute el cetro mundial de los gallos. Todo Chile está pendiente de lo que hace actualmente nuestro campeón, porque el tiempo avanza en forma inexorable y se entra a la etapa más dura de preparación. Aquí no debe descuidarse ningún detalle, porque es allí donde a veces se ganan los combates como sostiene el entrenador Emilio Balbontín.

Pero vamos por parte. Ulloa retornó junto con los demás "gladiadores" chilenos a esta paradisíaca ciudad. Vale decir Juan Cru-

ces, Juvenal Ordenes y el promisorio Luis "Dinamita" Correa. Este último viene a debutar en el profesionalismo nada menos que en las "tierras del Tío Sam". Todos están en perfecto estado de salud, incluso, Juvenal Ordenes está recuperado de su lesión al arco superciliar que sufrió en una de las prácticas junto a Cardenio. Esto a

su vez revela la potencia y gran estado de preparación del portovarino.

## EL TITULO COMO "REGALO PASCUERO"

Asistir al gimnasio "Las Américas" en donde entrena diariamente nuestro compatriota es un deleite para quien ama el deporte y en es-

pecial el boxeo. Una infraestructura ideal para el boxeador. Nada se deja al azar o la solución de "parche". Amplias dependencias, útiles de trabajo renovados mensualmente y todo lo necesario para que el profesional del deporte de los puños realice su trabajo sin trabas. Allí, en una de las últimas sesiones conversamos con Cardenio. Lo primero que nos dice: "Voy a llevarle a mi país el cetro de campeón del mundo como regalo de Pascua. Me siento muy fuerte y ganoso cada día que pasa. Perdimos un tiempo precioso en Chile en donde estuvimos casi dos meses, pero ya recuperamos terreno y de aquí al 15 de diciembre estoy a punto".

Nos adelanta algo sobre su estado actual: "Me falta sólo la parte final de la preparación. Hay que estar muy bien en la parte física porque Sandoval basa su accionar en una gran fortaleza y sube su rendimiento a medida que pasan los rounds. Todo eso lo tenemos planificado. Aquí como pueden ver hay facilidades para entrenar sin problemas. Tenemos sauna, máquinas de ejercicios, médicos, masajistas, etc. Todo a la mano. Todo ello, gracias a las gestiones de "Chichi" Godoy y de Tuto Zavala. Por ellos, mi familia y todo el país deportivo es que estoy trabajando en forma ineludible. Hay mucha gente que aún "menea" su cabeza cuando les preguntan por mis posibilidades. Yo les contestaré el día 15 del próximo mes en el Convention Center de Miami".

## AUTO A LA PUERTA

Saliendo un poco del gimnasio y los entrenamientos consultamos a Cardenio, ¿Dónde están viviendo durante este tiempo? "Estamos todos en un departamento muy hermoso de propiedad de Chichi Godoy. Es un lugar maravilloso como usted puede apreciar, con mucho verde, aire puro, lo que invita a entrenar duro y superarse. Este lugar se llama Laguna West. Es cómodo, funcional y central. Es decir en el aspecto vivienda no tenemos problemas de ninguna especie. Con decirle que contamos con un auto para nuestro uso particular como medio de transporte para cualquier necesidad nuestra. ¿Siempre cree que Sandoval es ganable?

"Mire, eso lo tengo bien claro. De lo contrario no estaría aquí. No voy a decir la estrategia en este momento porque no hay que dar ventajas al rival. Todo lo que se comenta, se publique o se rumoree llega sin saber cómo

"Dicen que pego como un fulguero te Richard Sandoval".

al corral del contrario y podemos dar ventajas. Sólo puedo decir que mi fe es inmensa y seré campeón del mundo".

## DEPORTISTA DEL AÑO

¿Es efectivo que le entregaron un trofeo como el boxeador del año de Miami? "Efectivamente, dice Cardenio. El día 28 de octubre

CADA DIA QUE PASA MI FE SE ACRECIENTA MAS Y MAS



Los "cuatro mosqueteros" que quieren conquistar el boxeo norteamericano. Luis "Dinamita" Correa, Cardenio Ulloa, Juvenal Ordenes y Juan Cruces, de derecha a izquierda, confían en brindar satisfacciones al país deportivo.

IMPORTADORA  
**ZABALA**

Al vender regala  
dinero para Ud.

Recórtelo y hágalo efectivo  
por compra superior a \$ 1.000

ROSAS 1071  
MEIGGS 80

PUENTE 622 2º PISO  
STO. DOMINGO 1175

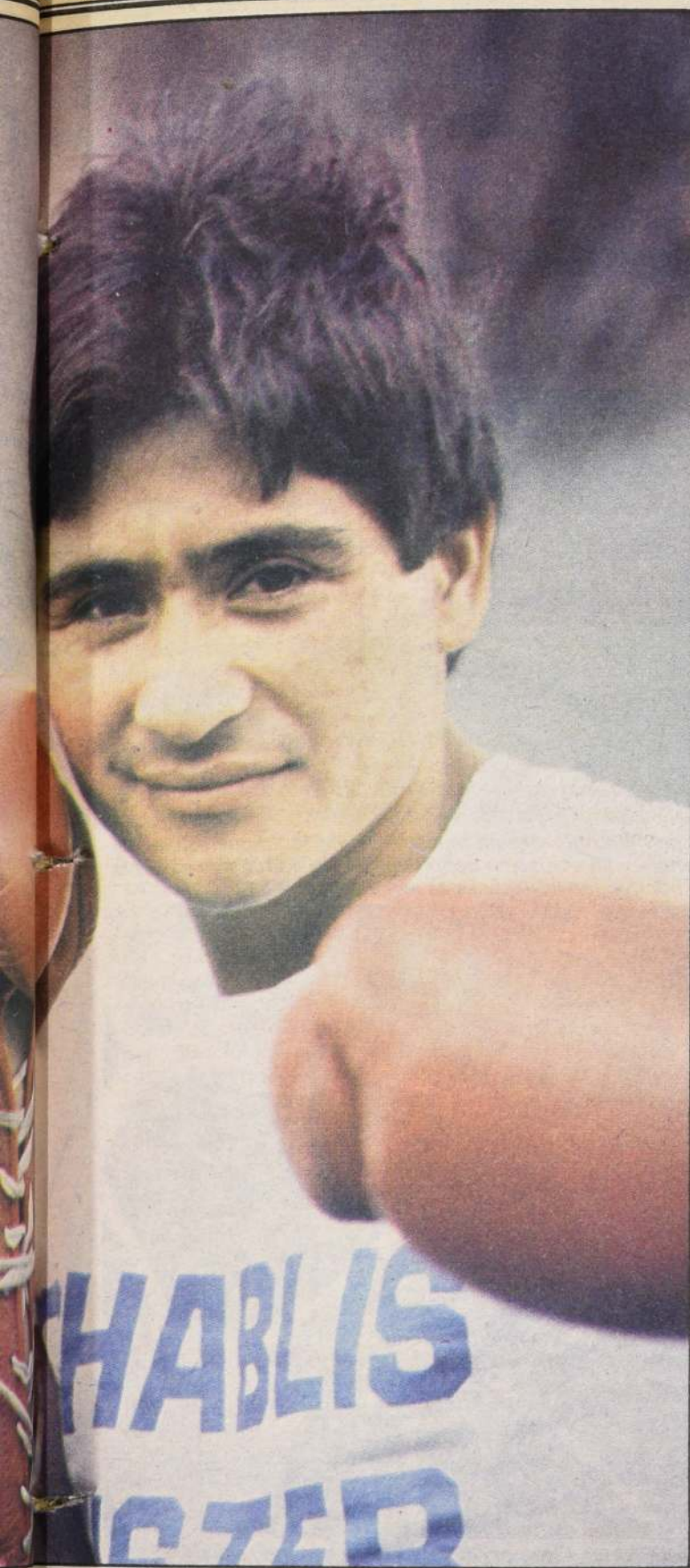


Tarjeta Navidad española c/sobre	\$ 10 c/u
Puzzle Heidi 4 a 10 años	\$ 75 c/u
¿Quién sabe más? Juego didáctico 7 a 10 años	\$ 465 c/u
Combate Naval grande 7 a 30 años	\$ 299 c/u
Ajedrez toda edad	\$ 185 c/u
Estrategia militar "para toda la familia"	\$ 495 c/u
Palitroque 3 a 10 años	\$ 230 c/u
Bálsamo Ballerina	\$ 10 c/u

Robot "instrutivo" cultura general 7 a 99 años	\$ 395 c/u
La Gran Capital 7 a 99 años	\$ 295 c/u
Set de guerra	\$ 99 c/u
Autos y camiones brasileños 2 a 12 años	\$ 50 c/u
Set animales 3 Unid. para adornos	\$ 90 el set
Ambulancia a fricción Imp.	\$ 360 c/u
Colonia en caja con leyenda romántica	\$ 45 c/u

Y MILES DE OFERTAS IMPOSIBLE DETALLAR.





...un futuro demostrarlo el día 15 de diciembre en el Convention Center an-

me entregaron un gran trofeo por ser el deportista más destacado del año de la ciudad de Miami. Estoy muy orgulloso por esto ya que la nominación me la entregó nada menos que Angelo Dundee, el ex entrenador de Ali, Leonard y muchos otros campeones. La ceremonia se efectuó en un restorán muy elegante llamado Casablanca".

¿Cómo andas en el peso?

"Afortunadamente nunca he tenido problemas en ese sentido. Podría subir mañana mismo al ring sin problema alguno. La alimentación de acá es excelente. Hasta el agua es vitaminizada. De repente me doy unos "atrachones" de comida chilena, empanadas y humitas donde mis amigos del restaurant Valparaíso. Aprovecho de agradecer a toda este gente que me ha apoyado y que estarán el día 15 alentándome en el Convention Center.

Tendré más de un millar de compatriotas en las gradas y eso es estimulante".

#### LA FE DE BALBONTIN

El entrenador Emilio Balbontín sigue de cerca la entrevista con el challenger a la corona mundial de los gallos. Muy cauto como siempre, sin embargo no oculta su optimismo. "Yo ya estuve antes en estos trances. Fue en Japón con Stevens, pero ahora creo que la cosa es diferente en algunos aspectos, porque Cardenio tiene algo fundamental en el boxeo de todos los tiempos: la pegada con ambas manos. Según los entendidos en la materia de aquí de Miami, Ulloa tiene pegada de un peso liviano... Por todo ello es que el optimismo es grande. En el ring pueden pasar muchas cosas, pero algo es seguro, Cardenio se jugará su opción a muerte".

Foto exclusiva para LA NACION. El momento en que se firma el contrato respectivo para que Cardenio Ulloa dispute el cetro mundial de los gallos. Observan "Chichi" Godoy y Bob Arum.



¡Dése un gusto!...  
económicamente...

Este sábado junto a  
Revista "Verónica"  
exija un completo  
recetario de 32 páginas

a todo color con  
30 económicos menús  
para todo un mes de  
buen gusto

Un aporte de Revista "Verónica" a su economía



Este sábado con mucho gusto

**LA NACION**  
¡El diario de los siete días!



# NUEVA TECNICA REVOLUCIONA AL DEPORTE

- La biopsia muscular está permitiendo confirmar que muchos jóvenes deportistas han sido orientados en forma equívoca en la elección de su deporte
- Por muchos años han existido sistemas equivocados de entrenamiento

Afortunadamente el "buen ojo" de dirigentes y entrenadores para catalogar a los talentos o evaluar el estado del entrenamiento en que se encuentra uno u otro atleta está bruscamente pasando a la historia. Siempre existió un grave problema en relación a como poder evaluar si un deportista tiene o no condiciones o como poder saber con cierto grado de seguridad cual es el estado de entrenamiento o las perspectivas que tiene el deportista antes de la competencia.

La subjetividad con que comúnmente se manejan una serie de conceptos y apreciaciones han sido la característica del deporte contemporáneo creando falsas expectativas no sólo en los deportistas sino que también en la opinión pública general.

## MEDICIONES

La determinación de parámetros cardíacos, circulatorios y respiratorios hace bastantes años que se están aplicando e incluso en nuestro país existen intentos para efectuar este tipo de mediciones. Intentos no porque no se esté en condiciones de efectuarlo sino más bien por el hecho de que esta parte del deporte no ha sido debidamente respaldada por las autoridades que dirigen al deporte nacional.

También la determinación del porcentaje de grasa con que compiten deportistas es otra técnica que ha permitido en cierta forma corregir y mejorar rendimientos en los deportistas.

Todas estas técnicas utilizadas en el deporte de competencia no son aún suficientes para poder predecir con cierto grado de seguridad las condiciones de un deportista ni tampoco predecir las actuaciones o resultados que este deportista logrará en su competencia.

## LA BIOPSIA MUSCULAR

Esta técnica que prácticamente ha revolucionado a la Educación Física y al Deporte consiste en la simple punsión o introducción de una aguja en el músculo del deportista y poder mediante simple microscopía determinar si el deportista tiene una musculatura para la velocidad o para la resistencia. Así de simple como Ud. lo lee.

Resulta que el ser humano en la musculatura del muslo, una de las más utilizadas en los deportes, posee generalmente una distribución de fibras musculares equivalentes a un 50% de fibras de contracción rápida y un 50% de fibras musculares de contracción lenta y que con un adecuado entrenamiento este porcentaje de fibras puede cambiar hasta en un 20% es decir si el deportista es estimulado mediante técnicas de entrenamiento para la velocidad, al final de varios años puede quedar su musculatura transformada en un 30% de fibras la contracción lenta y un 70% de contracción veloz y por este motivo el atleta puede mejorar sus tiempos en velocidad.

## ACCIDENTES BIOLOGICOS

Como podemos ver el ser humano tiene un tope o techo y la altura de este tope o límite de rendimiento dependerá del porcentaje de cifras con que nace.

Es por eso que actualmente las modernas

y bien fundamentadas políticas deportivas del deporte de élite contemplan entre otras cosas conocer cuales son las características de la musculatura con que un atleta nace.

Los grandes campeones olímpicos son accidentes biológicos porque por motivos no aún bien conocidos éstos nacen con una distribución desproporcionada de fibras y es así como por ejemplo varios de los corredores olímpicos de maratón poseen un 90% de fibras lentas y sólo un 10% de fibras rápidas es decir, si el entrenamiento sólo produce un 20% de cambios quiere decir que estos atletas nacieron con un 70% de fibras lentas y un 30% de fibras rápidas.

Actualmente se está trabajando en detectar cuales son las composiciones musculares de los atletas más jóvenes para poder orientarlos hacia las pruebas para las que con más condiciones nacieron y de ese modo entrenarlos sólo en métodos específicos de resistencia o de velocidad según indique la biopsia muscular.

Recientemente en Suecia se efectuaron más de 3 mil biopsias en deportistas de menos de 11 años de edad. En los países socialistas se cree que esta práctica también es común ya que como bien se sabe las selecciones deportivas ya están formadas con más de 6 años de anticipación a los Juegos Olímpicos y por algún motivo los entrenamientos de alto nivel son secreto de Estado.

## PRECAUCIONES Y RIESGOS

La biopsia muscular no encierra ningún riesgo para el atleta y ni siquiera alcanza características de cirugía menor. Inmediatamente hecha la toma de muestra, o de músculo, el deportista puede sin problemas seguir sus entrenamientos al otro día.

De hecho existen atletas a los que en menos de una semana se le han hecho más de 8 biopsias para efectuar estudios de investigación con el objeto de observar cual es el gasto energético, la capacidad de recuperación de músculo, etc... etc...

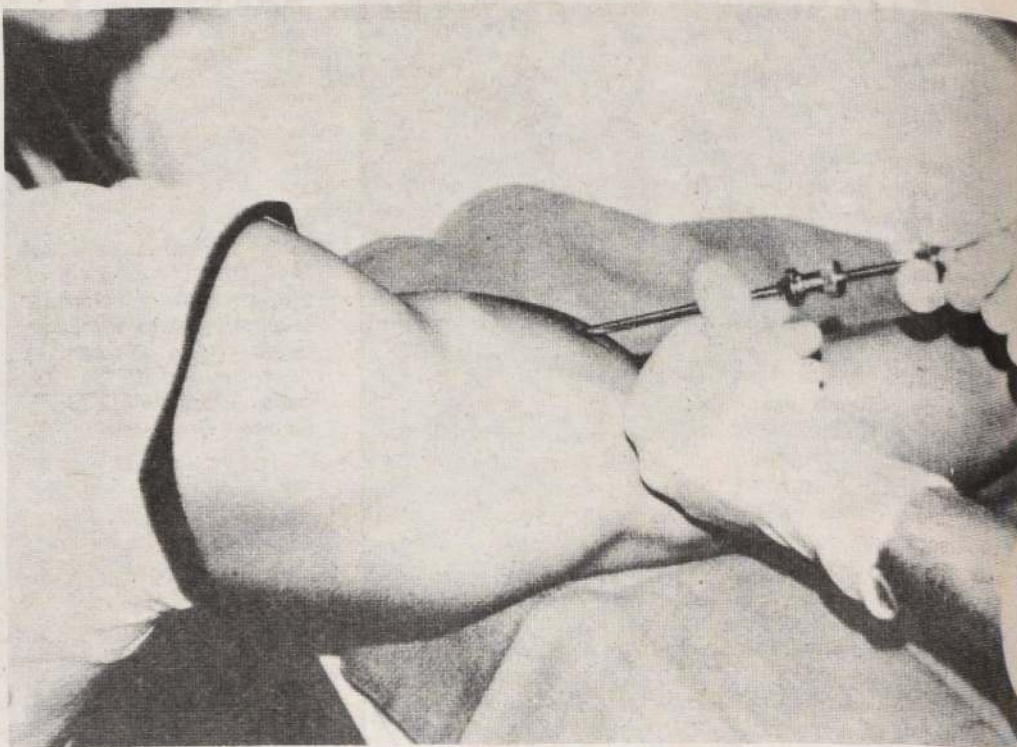
Por otro lado debemos considerar que este tipo de método puede con mucha seguridad predecir el rendimiento físico en términos de capacidades físicas o musculares pero en muchos deportes las habilidades físicas juegan un rol importantísimo por lo que podríamos concluir que mediante esta técnica podemos predecir el rendimiento físico pero no con mucha seguridad predecir el rendimiento deportivo.

## CONCLUSIONES

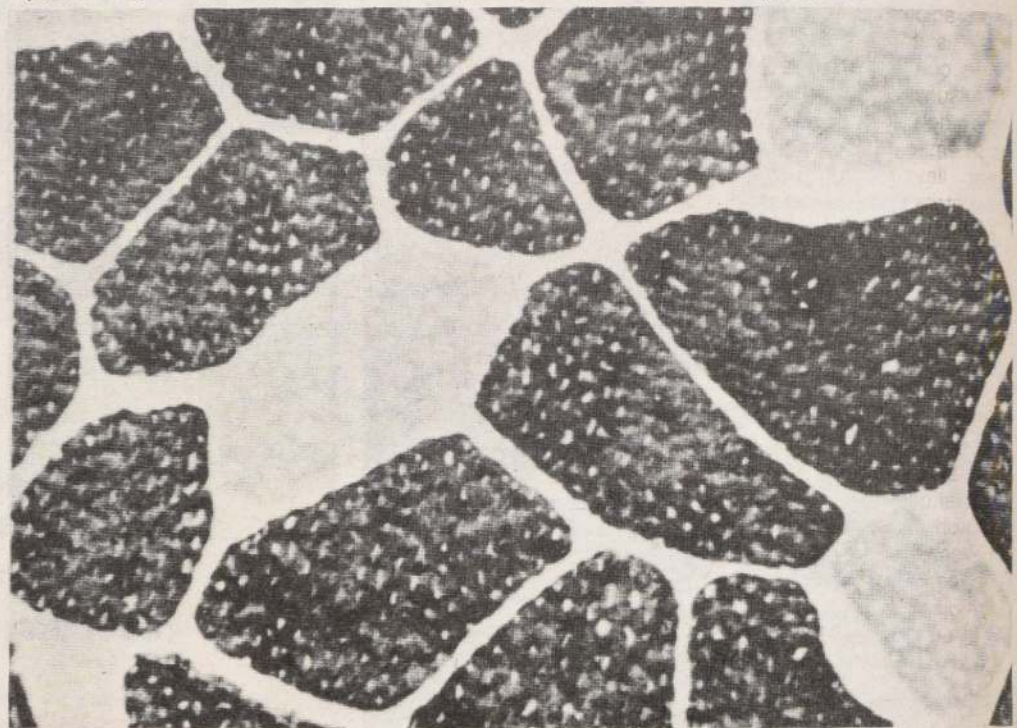
Existe actualmente un importante bagaje de conocimientos que están siendo entregados por los estudios histo-químicos del músculo lo que no indica que a todos debemos aplicar una biopsia muscular sino más bien es importante recoger ese conocimiento y aplicarlo en nuestro medio.

Por otro lado podemos deducir fácilmente que las variables más importantes que nos aseguran un óptimo rendimiento son de índole hereditaria y genética por lo que los entrenadores no pueden atribuirse el hecho de formar atletas sino más bien de orientar los potenciales con que sus deportistas nacen.

CARLOS SAAVEDRA



La introducción de esta aguja permite obtener una muestra del músculo que este atleta más usa o que es más importante en su actuación deportiva. En los corredores se usa la pantorrilla, en los nadadores el hombro, en los futbolistas el muslo, etc.



Aquí vemos como el músculo está compuesto por fibras, claras y oscuras, siendo las claras apropiadas para la velocidad y las oscuras para la resistencia. Este músculo corresponde a un lanzador de disco olímpico, muestra cómo el porcentaje de fibras veloces (claras) es mayor que el de las resistentes (oscuras).



Los estudios, cada vez más científicos, permiten poder determinar, mediante la biopsia muscular, cuáles son las aptitudes hereditarias del deportista, los niveles de entrenamiento, el poder de recuperación y el tipo de energía que utiliza en su deporte.

Joan Benoit ganador de la maratón de Los Angeles, posee un porcentaje sobrenatural de fibras resistentes o aeróbicas, mayor que las fibras musculares veloces o anaeróbicas lo que explica el porqué de sus marcas y triunfos.



## EL BASQUET REQUIERE DE UN CALENDARIO DE COMPETENCIAS

Es imperativo que el básquetbol nacional sea repensado.

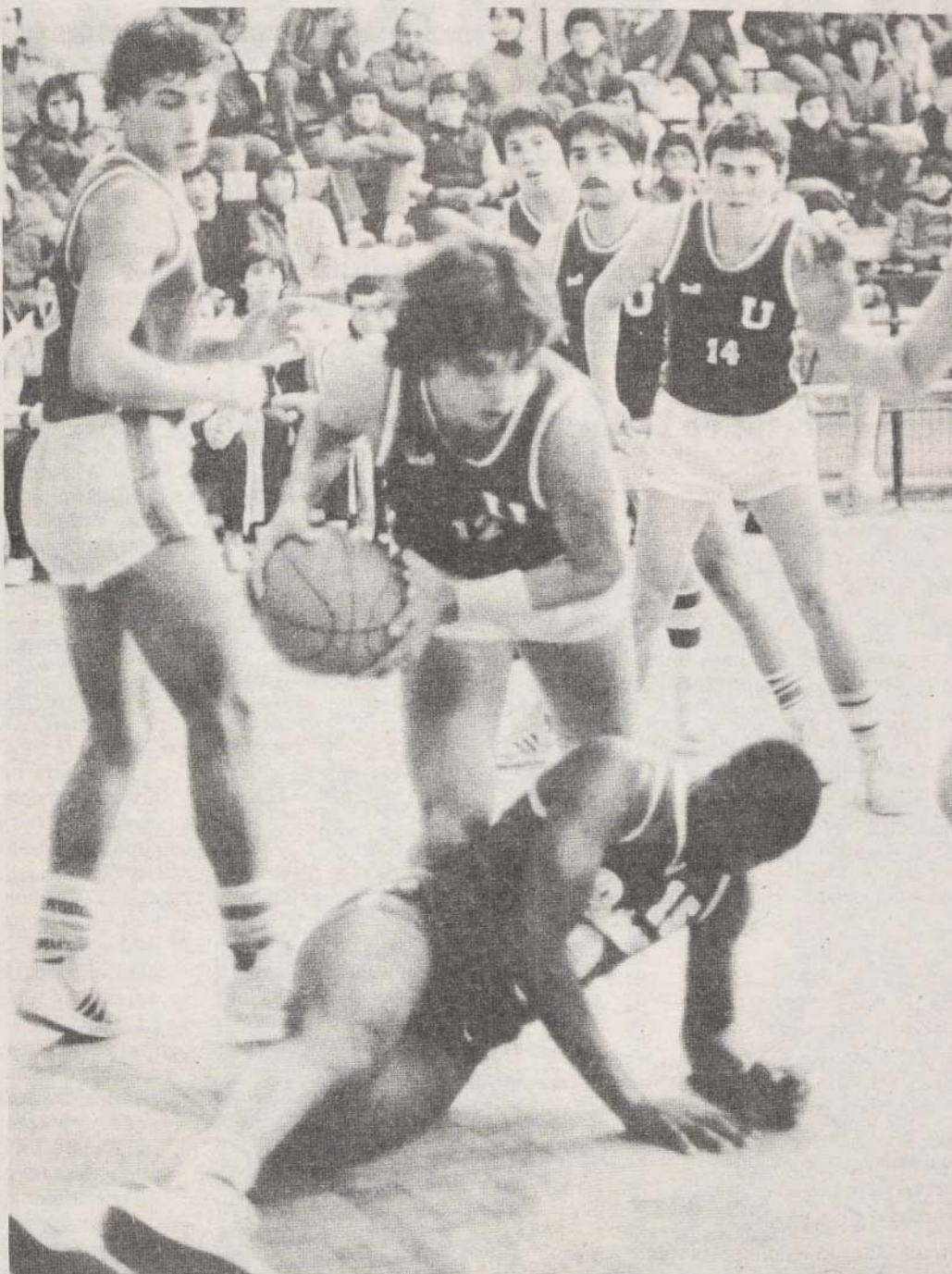
Ahora que un nuevo año está a punto de finalizar urge que se adopten medidas para el próximo que reflejen la experiencia vivida en los últimos meses.

Y dentro de sus problemas es insoslayable el establecimiento de un calendario definitivo de competencias que racionalice el desorden vigente.

Días, atrás, Juan Morales, ex cestero de primer plano, profesor de educación física, actual entrenador de Universidad de Concepción, precisaba: "Es difícil trabajar así. Jugamos un fin de semana dos encuentros fuertes como visita en Temuco y Valdivia. Regresamos un lunes de madrugada y desde esa noche hasta el viernes, cinco encuentros consecutivos por el Nacional Universitario. O sea, siete partidos en siete días con viajes entre medio. Se suspendió la programación de DIMAYOR de ese fin de semana que nos pudo haber llevado a nueve encuentros en nueve días. Pero jugamos el miércoles y ahora, otro viaje hasta Talca y Curicó para completar DIEZ PARTIDOS EN QUINCE DIAS. ¿Quién resiste un ritmo así? Es lógico que esta segunda rueda de la DIMAYOR sea inferior a la primera. Los equipos están sintiendo el esfuerzo. Sin contar que los clubes que actuaron en LIGASUR, ya tienen 30 partidos en el cuerpo, como es el caso nuestro, también".

Y en la reflexión del técnico sureño hay mucho de verdad.

Mas, no es el único caso. Universidad Católica atrasó varios encuentros de DIMAYOR por su concurrencia al SA de Clubes Campeones y una gira posterior a



El básquetbol nacional necesita prontamente un calendario de competencias que racionalice el desorden vigente.

Buenos Aires. Debe ponerse al día, pero, además, al igual que Thomas Bata, Unión Española, la "U" y Vibram está jugando a mitad de semana el Campeonato de San-

tiago... De manera que el esfuerzo es generoso desde el punto de vista físico, sin contar lo que significa estar disputando dos títulos en forma paralela.

Por eso, es imprescindible que en plazos breves se lleve a una definición categórica al respecto. Y la palabra debe tomarla la Federación.

## GENERAL BADIOLA INAUGURO MODERNO PARQUE DEPORTIVO

En el stand de DIGEDER en la FISA actuarán los pimpinistas chinos

Con la asistencia del brigadier general Sergio Badiola Director General de Deportes, la Caja de Compensación La Araucana inauguró su moderno complejo deportivo ubicado en La Florida, construido sobre 130 mil metros cuadrados de terreno.

El Parque Deportivo J. Manuel Casanueva cuenta con dos piscinas, un amplio gimnasio techado, un casino, canchas de fútbol, tenis y futbolito, multicanchas, zonas de picnic y esparcimiento y sectores de acondicionamiento físico.

El general Badiola destacó el esfuerzo de la empresa privada por incrementar la práctica física en la juventud y el aporte social que implica esta obra en el desarrollo de la comuna de La Florida, que estuvo representado por su alcalde Walton Ojeda.

Un extraordinario programa deportivo presentará hoy en su stand de FISA la Dirección General de Deportes y Recreación.

La programación es variada y su punto

culminante la constituye la presentación que ofrecerán los integrantes de la selección de China Popular de tenis de mesa, quienes en su gira por Sudamérica han demostrado ser auténticos maestros de esta especialidad deportiva que tantos adeptos tiene en nuestro país.

El acto en FISA contará con la presencia del ex embajador de la República Popular China, Tang Haiugang, del Director General de Deportes y Recreación, Sergio Badiola, del subdirector de este organismo, coronel Gustavo Latorre y periodistas deportivos especialmente invitados.

El programa que se desarrollará será el siguiente: 15.00 horas: presentación escuela de gimnasia de Las Condes; 16.00 presentación Escuela de Especialidades de la FACH; 17.00 presentación equipo campeón del mundo de tenis de mesa de la República Popular China y 18.00 presentación Federación de Hockey sobre patines.

### FINAL ESCOLAR EN TENIS DE MESA

En el Estadio Chile --a partir de las 15 horas-- se realizará la final del Campeonato Escolar de Tenis de Mesa de la Región Metropolitana que disputarán los representantes del Instituto Nacional Barros Arana y el Liceo de Aplicación. Por el tercer lugar jugarán el Liceo Juan Bosco con el Instituto Nacional.

La competencia es organizada por el Canal de Educación Extraescolar, la Secretaría Ministerial de Educación, DIGEDER y el Liceo de Aplicación.

La ceremonia de clausura se realizará a las 17 horas con el desfile de todos los colegios participantes, que además contará con la presencia de autoridades y rectores de los distintos liceos.

## FESTIVAL DE GIMNASIA PARA DAMAS Y VARONES

El evento es sólo para adultos y se desarrollará en el gimnasio San Miguel

El domingo en el gimnasio San Miguel, en Soto Aguilar con Gran Avenida, se efectuará el segundo festival de gimnasia de adultos, organizado por la Coordinación Metropolitana de Deportes y Recreación.

El programa cuenta con la participación de las comunas de Santiago, San Bernardo, La Cisterna y San Miguel.

Esta competencia se está realizando en 19 comunas de la Región Metropolitana. Participan adultos, damas y varones, quienes dirigidos y

orientados por profesores de educación física trabajan tres veces por semana desde el mes de julio del presente año.

La presentación de este deporte ante el público tiene por finalidad demostrar que cualquier adulto sano puede participar e integrarse al programa sin costo alguno.

Todas las demostraciones se desarrollarán con movimientos y ejercicios muy simples acompañados de una música moderna y motivadora.

## PLENARIO DEL COCH SE REUNIRA PROXIMAMENTE

El plenario de presidentes de federaciones se reunirá extraordinariamente en los próximos días para decidir sobre la integración del Tribunal de Honor del Comité Olímpico, actualmente sin funcionar por renuncia de Enrique Fontecilla, uno de los tres nominados por el plenario anterior.

Actualmente el Tribunal de Honor cuenta con sólo dos miembros que ya aceptaron: Sabino Aguad, ex presidente de la Federación de Básquetbol; y Nicolás Abumohor, ex presidente de la Federación de Fútbol.

El plenario de presidentes aún no ha sido convocado, pero debe serlo en fecha venidera, puesto que el Tribunal de Honor tiene que tratar materias sumamente importantes, entre ellas la situación personal del presidente de la Federación de Boxeo, Alejandro Reid, sobre quien pesan cargos graves, incluso por malversación de fondos. Sobre estos cargos existe un informe de la comisión que designó el COCH que reconoce que la administración de Reid en el boxeo ha sido lamentable y negativa desde todo punto de vista.

## Mc ENROE PUNTERO DEL "VOLVO GRAND PRIX"

El tenista norteamericano John McEnroe permanece a la cabeza del ranking del "Volvo Grand Prix", transcurridas 57 competencias válidas al 29 de octubre.

Mc Enroe totaliza 3.118 puntos superando en las posiciones a su compatriota, Jimmy Connors, 2.693 y al checoslovaco Ivan Lendl, 2.404.

La cuarta posición la ocupa el ecuatoriano Andrés Gómez con 2.047 y la quinta, el sueco Mats Wilander, con 1.658 puntos.

En dobles están punteros, el australiano Mark Edmonson y el estadounidense Sherwood Stewart, con 486 puntos.

## CORRIDA SELECTIVA SAN SILVESTRE, SIN AUSPICIADOR

El 9 de diciembre se realizará la prueba pedestre selectiva para la corrida de San Silvestre, que se disputa cada año en Brasil, sobre una distancia de 13.600 metros.

Así lo manifestó el presidente de la Federación Chilena de Atletismo, Raúl Maturana, quien además señaló que el ganador obtendrá el pasaje a Brasil por parte de este organismo deportivo y la estada pagada por la revista Gazeta Sportiva.

Este año, la industria

Vibram desistió de financiar el viaje a Sao Paulo a los dos atletas ganadores de la prueba selectiva.

Sin embargo, Maturana dijo que es posible que antes de la fecha señalada alguna industria nacional financie, al igual que Vibram el año pasado, los pasajes a dos deportistas.

Faltando un mes para la competencia aún no se ha determinado el circuito. En 1983 se corrió por calles de Puente Alto.



LA VUELTA  
A CHILE

# CUANDO SE LARGA CON 56 PEDALEROS ES UN FRACASO

**C**uando una prueba como la nuestra, inicia la competencia con apenas 56 corredores para trece etapas, no puede hablarse de éxitos. Es un rotundo fracaso.

Augusto Silva, considerado como el mejor entrenador del pedal chileno, técnico del club Hilton desde hace años, es quien con mayores antecedentes habla de la crisis que vive nuestra Vuelta Ciclista.

En el punto de largada deben formarse cien pedaleros y que ojalá provengan de diez naciones y que agrupadas a las cuartetas chilenas se puede alcanzar esa cifra... ya no ocurre como en 1976 cuando nuestro ciclismo tenía crisis de valores. Apenas pudimos formar cuatro equipos... no habían corredores. Hoy es totalmente distinto. En esta Vuelta '84, se formaron ocho conjuntos y quedó gente parada como para armar tres más.

Se dirá que una presencia de diez equipos extranjeros acarrea un fuerte gasto de pasajes y estada, que no existiría un ítem para solventar tan alta cifra. Pero sucede que jamás se ha estudiado con firmeza, con acopio de antecedentes y detalles para llegar a los cien pedaleros.

Mantengo la política que la Vuelta debe ser disputada por representaciones de clubes y no por selecciones nacionales. Ocurre que los chilenos como estamos ahora ofrecemos un handicap muy alto, tenemos que enfrentarnos a potencias que provienen de los grandes centros que sacan a sus mejores hombres para enviarlos a Chile.

Eso que las selecciones nacionales dejan grandes enseñanzas, es muy elástico, el conjunto de Caloi-Brasil ofreció una magnífica lección de trabajo colectivo. Son hombres que vienen pedaleando juntos por muchas temporadas en el mismo club.

Las organizaciones de estas competencias deben tomar medidas pero tras de pacientes estudios y provenientes de gente que sepa del asunto y no producto de reuniones plenas de venalidades.

Reitero que si Perú es invitado a otras vueltas en América, no entiendo la razón que no se le invite a la nuestra.

Ojalá que vengan ecuatorianos, dos equipos de clubes de Argentina, Uruguay y Brasil, que alguna vez se acuerden de Guatemala y de Costa Rica que posee dos escaladores de solvencia mundial como son Alvarado y Gutiérrez, triunfadores sobre los colombianos en su tierra y en Europa.

Traer equipos de clubes, evita la extorsión que ciertas federaciones hacen para enviar corredores que acá no les interesa mayormente competir. Lo hacen por cumplir. Como el caso del italiano Bartalini que más que ciclista demostró ser un buen boxeador a vista y paciencia de los jueces...

## 42 PERSONAS EN UN DEPARTAMENTO

Augusto Silva no incurre en contradicciones. Son muchos los años que le entregó al ciclismo como corredor y ahora como técnico. Por eso sus posiciones están clavadas en el marco de la verdad.

—Si la calificación y el análisis de esta Vuelta que recién termina no estuviera tan fuertemente atada a la decepcionante actuación de mi equipo por determinadas circunstancias, habría que abundar más en críticas que en elogios... por eso debo hablar de cosas ciertas que ustedes los periodistas las vivieron, las conocieron en el terreno mismo.

El trabajo de organización no tiene avan-

- ☐ Habla Augusto Silva, técnico del club Hilton
- ☐ Nuestra prueba debe tener en la partida no menos de cien competidores
- ☐ El respeto para el ciclista chileno se ha perdido. Cada club debe cancelar \$ 2.000 diarios por corredor. En Viña del Mar, fuimos amontonados 42 personas en un departamento con un baño
- ☐ El remolcar ciclista fue un hecho vergonzoso en la Vuelta



"La Vuelta Ciclista a Chile necesita ser reestructurada en todas sus líneas. Porque es la competencia deportiva más importante del país al año". Augusto Silva, técnico de Hilton.

ce, no ofrece claridad en sus detalles. Por el contrario, cada versión son más los problemas. La experiencia pareciera no servir de nada.

En Valdivia, bajo la lluvia torrencial, cuatro equipos esperábamos los "ticques" de los hoteles. Los responsables estaban escondidos bajo una lona... los ciclistas to-

talmente empapados. Los belgas reclamaron. ¿Y los chilenos, qué?

Es necesario entender que cada corredor local cancela \$ 2.000 por su atención... el extranjero viene invitado, no tiene problemas. Pero sucedió en el Hotel O'Higgins que en un departamento, dos ambientes con un baño, habíamos 42 personas... ¿Quién tuvo tan feliz idea? Estábamos

amontonados gente de Green Cross-Cic, (17) Thomas Bata, (15) y diez de Hilton...

La comida en Santiago fue impropia para ciclistas, y el club cancela por corredor la suma ya mencionada y no \$ 500. Se durmió en divanes no camas adecuadas, eso ocurrió aquí en la capital. En otras organizaciones de competencias similares, con ciudades de menor relevancia y por ente hoteles de categoría como en Chile, los equipos sabían antes de largar a qué lugares les correspondería alojar, con el número incluso de la pieza... donde no la ocupaban más de dos personas.

La Compañía Chilena de Tabacos que realiza cada año grandes esfuerzos por presentar las mejores escuadras, ya ordenó que el próximo año, las reservaciones de hoteles serán realizadas por cuenta de Hilton, apartándose de todo compromiso con la Federación. La experiencia ha sido muy dura.

## TRAZADO QUE DEBE VARIAR

La Vuelta necesita revitalizarse. Buscar nuevas fórmulas, más modernas para jerarquizarse. Demostrar que es la mejor de América. Estudiar un nuevo recorrido que podría ser desde La Serena a la capital y seguir a Concepción para retornar a Santiago. Es una fórmula. Pero debe planificarse mejor, con detalles afinados que las propias autoridades de la prueba sepan por dónde van y hacia dónde han de terminar. En Talca fueron engañados en un trazado que pudo ofrecer la vergüenza más grande a nuestro ciclismo. Donde el Comisario General de la carrera no sabía la ruta exata.

La organización interna de la carrera está reducida a un grupo muy pequeño de personas que no pueden ofrecer más que falta de medios, y conocimientos.

Todavía nadie se explica quién autorizó a Renán Ferraro a sacarse la malla de líder-ganador para ponerse la de su club por razones comerciales. Esa no fue una manera de respeto al empresario chileno que aportó una fuerte suma de dinero por adquirir la malla de un puntero.

En competencias en el exterior, las multas son fuertes cuando un corredor elude la asistencia a la premiación o lo hace con un uniforme que no es oficial. Incluso en el hotel se debe tener el respeto y la presencia con ropa adecuada. Allí en Centroamérica se pagan las multas en dólares y duelen.

En cambio en Chile, se ven las peores cosas. Y aquí quiero detenerme un rato. Jámás en la historia de nuestra Vuelta se había observado el más triste de los espectáculos que puede dar el ciclismo... "ser remolcado..."

En esta versión, no sólo fueron dos o tres chilenos los que estuvieron tomados de un vehículo... fueron extranjeros y nunca supimos de una sanción...

Sigo pensando que la Vuelta a Chile necesita de una reestructuración total. Caso contrario va ir en lenta agonía cavando su propia tumba.

En enero de 1985 se deben conocer las ocho o más comisiones que deben trabajar para oficializar el trazado, las etapas, los hoteles, la reglamentación de la prueba, de los cien corredores que deben alistarse el tercer domingo de octubre, pero no ofrecer la tremenda duda que el domingo 21 de octubre cuando el tren viajaba a Puerto Montt se desconocía el itinerario de la etapa inicial. Eso no puede volver a suceder, eso y otras cosas más.

POR TITO PARIS



# SOLO GANGAS

## BROCHES DE PRESION

### NACIONALES E IMPORTADOS

BOTONES  
REMACHES  
HEBILLAS  
(Metálicos)



**BOMBERO NUÑEZ 45**  
**FONO 371434**

Descuento  
a  
comerciantes

## AINGA

EL AUTENTICO JEANS  
MEZCLILLA  
BRASILERA

San Diego 1625  
F. 5550658

FABRICAMOS EN SERIE CUALQUIER  
PIEZA DE ALTA PRECISION, DE  
BRONCE, ALUMINIO O ACERO, EN FORJA Y  
MODERNOS TORNOS AUTOMATICOS,  
SEGUN MUESTRA O PLANO  
CALIDAD-PRECISION-PRECIO

## METALFIX

FABRICA VENTAS  
TELEF. 74-1330-13

1588 LUIS BELTRAN 1588

POR SANTA ISABEL ALTURA 0800 PROVIDENCIA.



## IMPORTADORA PEEKAY



- Juguetes en general
- Cassettes Sony-Maxell-Crown
- Onduladores Cassio
- Lámparas musicales
- Pilas corrientes y para reloj
- Maletines de ejecutivos
- Estuche de maquillaje
- Secadores de pila Cassio

VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
A PASOS DE SAN ANTONIO  
ESMERALDA 721



MANGAS DE POLIETILENO  
ESPECIALES USO CONSTRUCCION  
Y AGRICULTURA  
TODOS LOS ESPESORES  
FABRICA

Nueva Andrés Bello 1829  
Fono 377683 Stgo.  
(Vivaceta Alt. 1.200)

## PROTEC Centro Técnico de Prevención y Protección contra Incendio (Red seca y húmeda)

• ESTUDIOS DE FACTIBILIDAD C/INSTALACION  
• EQUIPAMIENTO DE CAÑERIAS DE INCENDIO  
• EDIFICIOS E INDUSTRIAS

AVDA. DGO. SANTA MARIA N° 1910  
TELEFONO: 775673 SANTIAGO

## FCA. DE SILLINES DE BICICLETA



Informa a los Sres. comerciantes y armadores que por fin  
se están fabricando en Chile, los sillines que  
antes se importaban. Ahora a precios sin competencia

DESCUENTOS ESPECIALES POR MAYOR  
TACNA 3581 (EST. CENTRAL) FONO: 763039

## OPTICA HUERFANOS

SUS LENTES POR SOLO \$ 1.900

1 marco importado  
o nacional \$ 1.200

2 cristales  
blancos \$ 700  
\$ 1.900

**HUERFANOS 636**

FONO 331686  
Entre Mac-Iver  
y Miraflores



BREAKDANCE  
NUMERACION

30-33 \$ 1.500 c/IVA

34-38 \$ 1.620 c/IVA

38-43 \$ 1.740 c/IVA

PRECIOS ESPECIALES

A CLUBES DEPORTIVOS,

COLEGIOS, INSTITUCIONES

SIERRA BELLA 1517

FONO: 5561145

## GEMACO

GERMAN MAYO  
SELLADO DE  
CARROCERIAS  
EVITA RUIDOS,  
VIBRACIONES, OXIDA-  
CION Y CORROSION  
EN CARROCERIAS

TRABAJOS  
GARANTIZADOS

SANTA ROSA 757  
F: 2224248-2227267

## EL DIAMANTE

Encendido completo  
accesorios  
repuestos

JAPONESES  
AMERICANOS  
EUROPEOS

DIEZ DE JULIO 742  
FONO: 343658

## DON NINO

MOLINA 166 FONO 94145  
En todo Chile

Papel de Regalo Codeter, calendarios,  
autadhesivos, diarios de vida, can-  
cioneros, artículos de navidad, posters,  
bazar, llaveros navideños novedades.

ARICA, Feria Sta. Blanca Local 69

VALPARAISO, Condell 1443 - Loc. 12

SANTIAGO, Jueles 743

MELIPILLA, Vicuña Mackenna 65

RANCAGUA, Independencia 634 L. 18

PEUMO, Vicuña Mackenna 173

SAN FERNANDO, vacante - Ilame

CURICO, Manuel Montt 536

TALCA, vacante - Ilame

LINARES, se publicará

CHILLAN, Mapón 58

CONCEPCION, se publicará

LOS ANGELES, O'Higgins 126

TEMUCO, se publicará

VALDIVIA, vacante - Ilame

OSORNO, Ramírez 952 - Loc. 44

PTO. MONTT, vacante - Ilame

COYHAIQUE, vacante - Ilame

PTO. NATALES, Magallanes 183

PTA. ARENAS, Embuzar 424

Atención especial a comerciantes e ins-  
tituciones tarjetas de navidad 144 mov  
vne \$ 5.

## TRANSTECNICA LTDA.

Equipos de Oficina  
Escritura-Cálculo  
Fotocopiado

Servicio Técnico Profesional

## CONOZCA LA FOTOCOPIADORA DEL COLOR

Desde... \$ 150.000 más IVA  
Mac Iver 711, Fono: 396438

## Señor Empresario: Cobramos documentos en todo el país.

No más capital inmovilizado.  
Nos hacemos cargo de sus do-  
cumentos por cobrar en todo el  
país, sean: Letras, Facturas,  
Cheques, Pagars, etc.  
Organización eficaz. Sistema  
computacional, cobranza judi-  
cial y extrajudicial.

## NACIONAL SERVICIOS COBRANZAS

Teatinos 251 Of. 1004  
6990351 Stgo.

## NULIDADES DE MATRIMONIO

SE TRAMITAN RAPIDOS  
ABOGADOS  
ESPECIALIZADOS

HUERFANOS 1112-OF. 1109  
SOLICITAR HORA  
FONO: 6987501

## IMETAL



GALVANOS  
TROFEOS  
INSIGNIAS

San Diego 119  
L24  
Fono: 6963561

## ROCA TEC JARDINERAS



OFERTA  
\$ 978 c/IVA

5% descuento sobre  
cualquier compra de  
jardineras, al presentar  
este aviso

EXPOSICION 1316  
ALAMEDA 153 COLON 5267  
GENERAL HOLLEY 145

## LETREROS

20 años

AL SERVICIO DE  
LA PUBLICIDAD  
LETREROS  
Pizarro

F. 2221122

AVDA. VIC. MACKENNA 915

## NUEVO AMERICAN MILK BAR

Almuerzo y cena \$ 420.-  
Onces especiales \$ 240.-  
Comida internacional  
Salones para banquetes  
Manifestaciones  
Matrimonios  
Cenas bailables  
Piano bar  
Gelatería italiana

RESERVAS FONO: 713830 - 6985966  
AHUMADA 346

## COBRANZAS Y DEFENSAS

Cheques, letras, posesiones  
efectivas, excarcelaciones,  
tránsito, juicios alimentos,  
querrelas, estafas,  
apropiaciones indebidas,  
renegociaciones, defensas  
de embargos, y Asesoría  
legal a Instituciones.

ABOGADOS  
ESPECIALIZADOS  
Avda. Bulnes 79 - Of. 46  
Fono 6989512.

## PISCINAS INDUSCARP

¡NO ACEPTE IMITACIONES!

Exija su garantía por 5 años

FUIMOS Y SOMOS LOS  
PRIMEROS EN CHILE

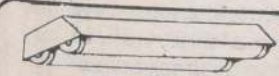
Fábrica  
SEMINARIO 759  
(a 100 mts. Irarrázabal)

FILTROS



Prefiera el  
PRODUCTO  
CHILENO

CREDITOS



EQUIPOS  
AUTOMATICOS  
PARA ILUMINACION  
DE EMERGENCIA

EN TUBOS FLUORESCENTES  
DE 40 W. LIBRE DE MANTEN-  
CION LAMPARAS PORTATIL  
PARA EMERGENCIA RECAR-  
GABLE.

FELIMEX Y CIA LTDA.  
SOLICITE UN  
REPRESENTANTE  
ARTURO PRAT N° 969  
F. 343244-2228698

RADIADORES

## ANYO

POR CALIDAD Y PRECIO



AV. LIB. B.  
O'HIGGINS  
4269

DEPTO. ING.  
799511

DEPTO. VENTAS : 795407

## RESTUCCI Y CIA. LTDA.



Repuestos  
americanos y  
europeos,  
rectificación  
de motores,  
pronta  
inauguración  
de refac-  
cionado, local  
Lord Cochra-  
ne 1339 Stgo.

Ventas Alameda 2156  
F: 561763 - 62230



## MONTESA

Bolsas plásticas, mangas de 4 cm.  
a 2 mt. Máquinas selladoras y en-  
vasadoras, teflón, repuestos.

CONSULTE PRECIOS

INDEPENDENCIA 718  
FONOS: 778168-376134



## COMERCIAL ABACO LTDA.

ABACOFERTAS

AZULEJO BLANCO 15x15 cms.  
\$ 530 m2 + IVA

PEGAMENTO BEKRON  
\$ 30 kilo + IVA

SUPERFLEXIT STANDARD  
\$ 390 m2 + IVA

LATEX BLANCO  
\$ 2.250 + IVA (LATAS GAL)

IRARRAZAVAL 688  
FONOS: 490336-2239628



Ivo Bassay, el mejor jugador chileno en Singapur

# “TODO LO QUE OBSERVE LO CONCRETARE”

**L**a Merlion Cup, que organiza la Federación de Singapur es interesante, quedó demostrado que los equipos asiáticos han progresado una enormidad y nosotros los sudamericanos nos estamos quedando con nuestro fútbol pequeño. Irak y Corea demostraron acá que son los mejores entre las veinte potencias del mundo del fútbol.

Ivo Bassay nos revela y desnuda el torneo en cual participó el fútbol chileno, con un cuadro de jóvenes y otros juveniles que están para el Mundial a realizarse en Chile el próximo año.

Bassay, nació un 13 de abril de 1966 en Santiago. Cursa el cuarto medio en el Liceo de Curicó y defiende a esta ciudad en el campeonato de ascenso a préstamo de Magallanes, institución que lo formó desde la segunda infantil.

“El hecho de venir a este campeonato es positivo. Porque nos hemos dado cuenta de nuestras falencias en varios aspectos técnicos. En primer lugar tenemos que trabajar mucho en rechazo para ganar altura y poder cabecear de igual a igual. Aprender a hacer un reverso y practicarlo en forma reiterada en los entrenamientos. La rotativa de puestos o desmarcación es importante. Ahora los números en las espaldas es para identificar al jugador, pero en función ya no existe, hay que ser fun-

cional. Yo mismo jugué de alero izquierdo, pero varias veces estuve de lateral, volante o alero derecho. Predomina el fútbol total y nosotros no lo hacemos. Entonces debemos revisar los métodos de trabajo e implantarlos en las series bajas”, es convincente y seguro en sus apreciaciones este joven valor, calificado como uno de los mejores del cuadro chileno en Singapur.

## APRECIACIONES

“Otra cosa que me llamó la atención es la anticipación y el barrido al suelo, lo practican en todo momento. La técnica en velocidad es importante. Los coreanos e iraquíes lo hacen a la perfección. Nosotros tenemos que parar el balón para poder entregar un pase y muchas veces defectuoso. En cada entrenamiento lo practicaré, porque es necesario, ahora que las marcas son al hombre y los cancerberos no te dan respiro, los mantienes permanentemente detrás de ti. Lo mismo sucede con el tiro de distancia. Como las áreas están demasiado pobladas, es necesario lanzar desde cualquier punto del campo de juego. Nosotros lo hicimos en los dos últimos lances con aciertos. La marca es fuerte, se va con todo, pero es leal y no se golpea al rival intencionalmente”, señaló Ivo, mientras alterna con sus compañeros luego de la dura jornada del día.



Ivo Bassay (izquierda) acompañado de Toro, Sánchez y Calquín, sus mejores amigos en la gira. Fue positiva la gira a Singapur para este nuevo elemento del fútbol chileno.



La experiencia adquirida en Asia le demostró que ahora hay que prodigarse, rotar y marcar para jugar en el fútbol internacional.

## CONCLUSIONES

“Nosotros tenemos que salir más a menudo al extranjero para participar en todos los eventos internacionales que se presenten. Y cada torneo que se asista, sacar las conclusiones para ir mejorando nuestra calidad futbolística. Ahora en Cadetes es conveniente fijar nuevas políticas de entrenamiento. En lo físico y técnico es necesario implantar nuevos métodos para igualarse con el resto del mundo, no es posible que sigamos tan atrasados”.

En la medida que nosotros empecemos a ganar afuera, de inmediato tenemos que cuidar nuestra imagen internacional. No podemos ir a perder todos los éxitos conquistados. Irak y Corea cuidan su imagen adonde van. Siempre están participando en eventos internacionales y donde lo hacen, llevan lo mejor para ganar sus encuentros. Lógicamente que el incentivo económico es importante porque ganan buen dinero.

Nosotros en Singapur, a medida que fuimos avanzando, nuestro rendimiento fue óptimo. Sorprendiendo a todos. El mismo Irak comentó que el rival más difícil del grupo “B” había sido Chile. Estoy contento con mi participación y creo que dejaré de ser centro adelante y ahora seré alero izquierdo nominalmente, ya que triunfé en esta plaza”.

Dejamos a Ivo Bassay pensativo y jugando con un lápiz en sus manos. Es un chico maduro y carismático. Un buen alumno con promedio de 6,3 en sus notas. Adora su familia y sus hermanos son sus hinchas y críticos permanentes. Destacó en la “Merlion Cup” y Chile tiene un nuevo valor para su fútbol internacional.

BENITO RUIZ



ción prohíbe tercera candidatura

# Reagan iniciará su período presidencial

Aseguró que "los mejores días para Estados Unidos por llegar" y prometió trabajar para un crecimiento económico sin inflación, para la paz y para el desarme nuclear. El (Reagan) es nuestro Presidente. "Todos los americanos esta noche", dijo Mondale, al tiempo que va a sus conciudadanos a seguir inequívocos en sus objetivos. "La lucha no acabó esta noche, sino comenzado de nuevo", dijo.

## LOS DEMOCRATAS

Mondale, sonriente, pero al parecer afectado profundamente por la derrota, dijo a sus seguidores en St. Paul (Minnesota) que aceptaba el veredicto de los electores. "Todos los americanos esta noche", dijo Mondale, al tiempo que va a sus conciudadanos a seguir inequívocos en sus objetivos. "La lucha no acabó esta noche, sino comenzado de nuevo", dijo.

su parte Geraldine Ferraro, la primera mujer en la

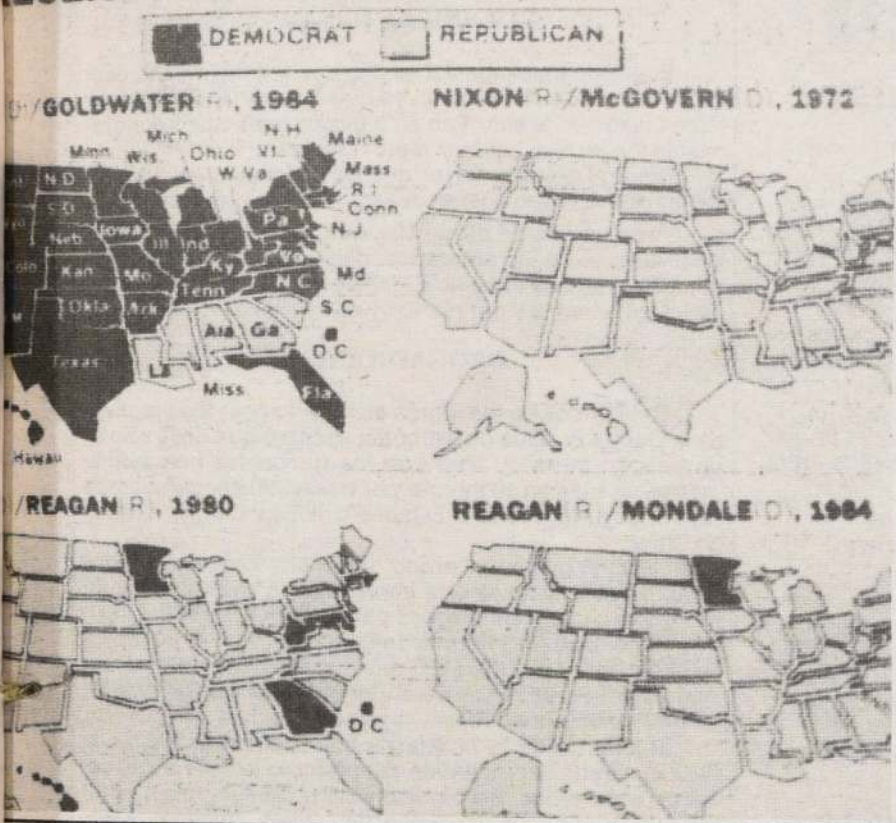
historia norteamericana en presentarse como candidato a una vicepresidencia, dijo en Nueva York. "Mi candidatura ha demostrado que se ha acabado la discriminación de las mujeres". El vicepresidente reelecto, George Bush hizo en Houston un llamado a todos los norteamericanos a seguir trabajando en favor de la paz, el bienestar y la igualdad de oportunidades para todos.

## TRIUNFO PERSONAL

Según los primeros análisis, el Presidente Reagan se impuso a su rival Mondale, en casi todos los estratos sociales, a excepción de los centros de población netamente negros. Encuestas han demostrado que un factor importantísimo fue la popularidad personal de Reagan. En muchos centros de población los electores dividieron sus votos entre Reagan y el Partido Demócrata a nivel parlamentario local o puestos administrativos.

En los primeros comentarios, los análisis hablan de un triunfo personal de Reagan. Pero no precisamente podrá contar con un apoyo ilimitado para su política en general.

## RECENT PRESIDENTIAL LANDSLIDES



El gráfico muestra los resultados de las últimas elecciones, destacando en negro los estados favorables a los demócratas y en blanco los republicanos. La transformación es evidente. (AP).

## Las cifras finales

# Presidente y Senado republicanos, Cámara y gobernadores demócratas

WASHINGTON, 7 (DPA). — Los resultados de los votos y número de escaños elegidos en los presidenciales de Estados Unidos hasta las 18 GMT (98 por los distritos electorales): Reagan, 52 millones 365 mil 525 votos (59 por ciento); Mondale, 36 mil 050 votos (37 por ciento) con 13 escaños.

to federal de Columbia (Washington).

## SENADO Y CÁMARA

WASHINGTON, 6 (DPA). — Los resultados definitivos en el Senado, de un total de 100 mandatos (entre paréntesis, los resultados de 1982) son: Republicanos 53... (55) y Demócratas 47, (45).

WASHINGTON, 6 (DPA). — Los resultados ya confirmados de la Cámara de Representantes, que renueva la totalidad de sus 435 bancas (entre paréntesis, los resultados de 1982), son: Demócratas 50, (267) y Republicanos 18, (168).

WASHINGTON, 7 (DPA). — El Partido Republicano del Presidente Ronald Reagan perdió dos escaños en el Senado, pero con 53 mandatos sigue manteniendo la mayoría en la cámara alta.

Los demócratas, por su parte, tienen ahora en el Senado 47 en vez de 45 escaños.

WASHINGTON, 7 (DPA). — Robert Michel (61), jefe de la fracción republicana en la Cámara de Representantes, Jim Wright, líder de la fracción demócrata en la misma Cámara y Thomas "Tip" O'Neill (demócrata), presidente de la Cámara de Representantes, han sido reelectos en la justa electo-

ral de ayer en Estados Unidos.

WASHINGTON, 7 (DPA). — El Partido Republicano del Presidente Ronald Reagan ganó en las elecciones del martes una gobernación más de las que disponía ante de los comicios.

De las 13 gobernaciones de estado en juego en el acto electoral, los republicanos ganaron siete y seis por los republicanos.

De esta manera, los republicanos gobiernan ahora en 16 de los 50 estados. Gobernaciones de estados (final): Demócratas: 34 (antes 35) y Republicanos: 16 (antes 15).

Amistad y desarme nuclear

# Congratulaciones mundiales a Reagan

LONDRES, 7 (LATIN-REUTER). — Gobernantes de todo el mundo felicitaron hoy al Presidente Ronald Reagan por su aplastante reelección y expresaron esperanzas de que en los próximos cuatro años avancen las reducciones de armamento nuclear.

Pero la espectacular victoria de Reagan sobre su desafiante demócrata Walter Mondale fue acogida sin entusiasmo en gran parte de África y en el mundo comunista y con desazón en Nicaragua, que considera acrecentada la amenaza de una invasión estadounidense.

## MOSCU

MOSCU, 7 (AP). — Los dirigentes soviéticos felicitaron hoy al Presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, por su reelección a la primera magistratura de ese país y dijeron que esperan que "los próximos años se caracterizaran por una mejora en las relaciones entre nuestros dos países".

El telegrama de felicitación firmado por el presidium del Soviet Supremo, encabezado por el Presidente soviético Constantin U. Chernenko, no aludió al llamado de Reagan de efectuar una reunión cumbre con el líder del Kremlin, pero dice que Moscú está dispuesto a trabajar en pro de un mejoramiento de las relaciones.

"La Unión Soviética se dispone por su parte a trabajar conjuntamente para rectificar las relaciones soviético-norteamericanas sobre la base de la igualdad y el respeto a los intereses legítimos de cada uno, eliminar la amenaza de guerra y mejorar radicalmente la situación internacional", dice el telegrama.

MOSCU, 7 (ANSA). — El Presidente de la Unión Soviética Constantin Chernenko pidió hoy a los Estados Unidos "hechos y no palabras" para distender la "alarmante situación internacional", pocas horas después de conocerse la reelección del Presidente Ronald Reagan.

Dijo que la situación internacional "suscita fundada alarma" advirtiendo acto seguido que el estado de tensión de la situación internacional "no tiende a disminuir".

## PEKIN

PEKIN, 7 (ANSA). — China espera que durante el segundo mandato del Presidente Reagan las relaciones chino-norteamericanas se desarrollen sobre la base de los tres comunicados conjuntos vigentes entre ambos países, afirmó hoy un vocero de la cancillería china.

"Si bien los resultados definitivos aún no se conocen, ya son muy claros", dijo el vocero a ANSA: "Nos congratulamos con el Presidente Reagan y expresamos la esperanza que durante su segundo mandato las relaciones chino-norteamericanas se desarrollen aún más sobre la base de los tres comunicados conjuntos entre nuestros países".

Los comunicados prevén la no injerencia en los asuntos recíprocos y reconocen que Taiwán — la isla gobernada por los nacionalistas — es parte integrante de la República Popular.

## ISRAEL

TEL AVIV, 7 (AP). — El despacho del Premier Shimon Peres de Israel dio a conocer hoy el texto del telegrama que éste enviara al Presidente Ronald Reagan, que en uno de sus párrafos dice:

"Estamos azorados por el inspirador despliegue de democracia hecho por los Estados Unidos hoy... El pueblo americano ha demostrado su confianza en su liderazgo, y el mensaje ha sido recogido en todo el mundo".

"Deseamos a Ud., al pueblo estadounidense y al mundo libre, que su renovado mandato de dirección llevará consigo la promesa de libertad a todas partes".

## JAPON

TOKIO, 7 (AP). — El Primer Ministro japonés Yasuhiro Nakasone, quien la semana pasada fue reelecto a un segundo período de gobierno, telefoneó hoy sus congratulaciones al Presidente Ronald Reagan.

En un pasaje de su conversación con Reagan, Nakasone le dijo: "Trabajemos juntos, pues, en pro de la paz, la prosperidad y el desarme".

El Primer Secretario del gabinete, Takao Fujinami, que es el principal portavoz del gobierno, dijo que Japón se regocija de que su jefe de gobierno tenga lazos de tan estrecha amistad con el jefe del gobierno estadounidense.





Un verdadero "parque automotriz" estaban formando los integrantes de la banda capturada en Curicó y que en un período relativamente breve robó todas las máquinas de la fotografía.

Delitos perpetrados por el grupo superaban los 10 millones

## Cayó banda de ladrones de automóviles en la zona sur

□Efectivos de la Policía de Investigaciones recuperaron 19 de un total de 22 vehículos. Otros tres fueron lanzados al río Cachapoal

Una bien montada banda de ladrones de vehículos, responsable del robo de 22 máquinas por un monto que supera los 10 millones de pesos, fue desbaratada por oficiales de la Comisaría de Investigaciones de Curicó y sus integrantes puestos a disposición de la justicia ordinaria.

El grupo delictual estaba compuesto por los conductores Francisco Enrique Pérez, de 20 años; Jorge Enrique Mercado, de la misma edad, Hernán Arturo Pavez, de 30; Javier Enrique Higuera, de 35, el desabollador Luis Eduardo Salazar, de 24 y el pintor Rubén Medina, de 28 años, todos con domicilio en Rancagua.

La aprehensión del sexteto permitió la recuperación de 19 de los 22 vehículos robados ya que tres de ellos, después de desmantelados, se lanzaron al río Cachapoal.

### MODUS OPERANDI

De acuerdo a lo establecido a través de las acuciosas pesquisas la banda actuaba en horas de la madrugada y, preferentemente, en días vísperas de festivos, utilizando como centro de

operaciones un inmueble situado en el sector norte de Curicó.

Tras ubicar los vehículos en la vía pública o incluso en antejardines de viviendas, los sacaban empujándolos hasta sitios eriazos donde hacían contacto directo para, finalmente, huir en ellos. Acto seguido, les adosaban patentes adulteradas o de otros coches y procedían a su comercialización.

Se comprobó que en sólo sesenta días consiguieron robarse 10 coches de diferentes marcas, pero en su mayoría japoneses fáciles de vender.

Las transacciones se efectuaron en Talca, San Fernando, Rancagua, Chimbarongo y en localidades cercanas a Curicó y reportaron importantes ganancias a los ladrones.

### ESPECTACULAR CACERIA

El arresto de dos de los integrantes de la banda se logró luego de una espectacular persecución a través de céntricas calles curicanas, oportunidad que éstos opusieron tenaz resistencia antes de ser capturados.

Conducidos hasta el cuartel policial

confesaron de plano su delito a la vez que entregaron los antecedentes necesarios para ubicar los vehículos mal habidos e incluso aquellos que arrojaron al río.

Tanto los autores directos de los robos como las máquinas recuperadas por los oficiales de la Policía de Investigaciones de esa ciudad, fueron puestos a disposición del titular del Primer Juzgado del Crimen y reclusos en la cárcel local.

### POSIBLES CONEXIONES

Por otra parte se supo que las diligencias que en un primer momento se centraron en la VI Región se extendieron a la VII ya que no se descarta la posibilidad de que allí esté operando algún grupo similar conectado directamente con la banda recién desbaratada.

Trascendió que varios mecánicos y conocedores del ramo han desfilado por el cuartel de Talca, pero ninguno de ellos fue sindicado como participante directo o indirecto de las actividades del grupo de ladrones de autos.

Director de Investigaciones

## Medidas adoptadas benefician labor de los policías

Toda medida restrictiva produce beneficios para la labor policial, según señaló el director de la Policía de Investigaciones, general Fernando Paredes, tras ser consultado sobre la implantación del Estado de Sitio en el territorio nacional y el toque de queda en la Región Metropolitana y provincia de San Antonio.

La declaración la formuló al inaugurar este mediodía la primera exposición sobre "Fármaco-dependencia", montada por la Quinta Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas de la Institución, en el marco de las actividades de celebración del vigésimo aniversario y cuya muestra se exhibe en la Casa Colorada.

El máximo jefe de la policía civil reiteró que estas resoluciones pretenden recuperar la tranquilidad ciudadana y "sólo pueden afectar a los violentistas y esbirros del comunismo soviético que operan en el país".

Sobre la posible participación de elementos terroristas internacionales en este tipo de atentados, contra un bus de carabineros y la Décima Comisaría de La Cisterna, expresó que no tenía antecedentes respecto de la presencia de ellos en Chile, pero que para nadie era un misterio que los violentistas recibían instrucción en Cuba, Checoslovaquia y Libia, enseñanza que luego pretendían aplicar aquí.

### GUERRILLA URBANA

El jefe de Investigaciones dijo que faltaba mucho para llegar a una guerrilla urbana, ya que el hecho que se produjeran acciones de este tipo sólo evidenciaba que los extremistas tenían a su haber el factor sorpresa.

Sin embargo, enfatizó que de continuar, los responsables de éstos van a tener desagradables sorpresas.

Respecto de las diligencias que se realizan para ubicar a los autores de los atentados, dijo que "están bien encaminadas y en ella trabajan Carabineros, la Central Nacional de Informaciones y por cierto Investigaciones".

### DROGADICCION

Refiriéndose a los logros alcanzados por los efectivos de la Quinta Brigada de Narcóticos reiteró que Chile sólo es un país en tránsito, pero que los traficantes han sufrido fuertes reveses en su intento por trasladar la cocaína desde los países productores a Estados Unidos y Europa a través de Chile.

Destacó que aquel grupo de expertos es obra de años de experiencia y no se está improvisando en la materia, razón por la cual sobran hechos para enorgullecerse.

Reconoció un importante incremento en el tráfico de estupefacientes, pero explicó que sus dirigidos están trabajando profesionalmente para que día a día los fracasos de las bandas sean evidentes.

El director de la policía de Investigaciones llegó a la Casa Colorada acompañado del prefecto jefe de las unidades especializadas, Bernardino Pinilla; del subprefecto y jefe de la Brigada de Represión de Delitos Sexuales, Pantzeka Zuloaga; del segundo jefe de la Brigada de Homicidios, Carlos Barra; siendo recibidos por el jefe del Departamento de Relaciones Públicas, prefecto Juan Inostroza Jara, y el jefe de la Quinta Brigada de Narcóticos, comisario Clodomiro Vergara.

## Defunciones

### GENTILEZA DE FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, hermano, cuñado y tío, Sr.

**ANTONIO CANIUNIR COLIHUINCA**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde parroquia San Cayetano (Comandante Riesle con Los Copihues, Pobl. La Legua), San Miguel, a las 15.00 hrs.  
La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita, bisabuelita y hermana, Sra.

**CLEMENCIA GONZALEZ GONZALEZ**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde las Capillas Velatorias de Carrasco Hnos. ubicadas en Independencia 1641, a las 11 hrs. hacia la capilla del ce-

menterio (puerta Av. La Paz), en donde se oficiará una misa de paso a las 11.30 horas por el eterno descanso de su alma.  
La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, abuelita y hermana, Sra.

**HILDA ADALGUISA CALDERON**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde la parroquia Recoleta Franciscana (Recoleta 220), Santiago Norte, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas por el eterno descanso de su alma.  
La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, abuelita y bisabuelita, Sra.

**ELENA LINEROS LAZO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Arturo Pérez Canto 0246, Pobl. Luis Cruz Martínez, Colina, a las 11 hrs.  
La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, hermano, cuñado y tío, Sr.

**JUAN ALAMIRO RODRIGUEZ BAEZ**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde San Gerardo 647, Santiago Norte, a las 12.30 horas.  
La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita, hermana, cuñada y tía, Sra.

**MARIA MERCEDES PINCHEIRA ARJONA**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Pasaje 8 5058, Pobl. Alborada, Renca, a las 14.00 hrs.  
La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, y abuelita, Sra.

**EVA ROSA MUÑOZ ROCHA**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo desde la parroquia Sta. Clara (paradero 18 1/2 de la Gran Avenida), La Cisterna, después de una misa que se oficiará a las 15.30 horas por el eterno descanso de su alma.  
La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de mi querida tía, Sra.

**BERTA ESTER DE LAS MERCEDES SOTO OLIVARES**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde M. 1, Sitio 35, Pobl. Bosque 2, Conchalí, a las 16 hrs.  
La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita, hermana, cuñada y tía, Sra.

**MARIA MERCEDES PINCHEIRA ARJONA**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Pasaje 8 N° 5058, Pobl. Alborada, Renca, a las 14.00 hrs.  
La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, y abuelita, Sra.

**EVA ROSA MUÑOZ ROCHA**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo desde la parroquia Sta. Clara (paradero 18 1/2 de la Gran Avenida), La Cisterna, después de una misa que se oficiará a las 15.30 horas por el eterno descanso de su alma.  
La familia

### EXPRESIONES DE GRACIAS

Agradecemos sinceramente a todas las personas que de una u otra manera nos acompañaron en el dolor, ante el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable abuelita, Sra.

**ISABEL DE LA RIVERA DE CARRASCO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuaron el martes 6 de noviembre en el Cementerio General.

Sus nietas y nietos  
Abrego-Carrasco  
Carrasco-Salinas

Agradecemos sinceramente a todas las personas que nos acompañaron en el dolor, ante el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra, abuelita y cuñada, Sra.

**ISABEL DE LA RIVERA DE CARRASCO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuaron el martes 6 de noviembre en el Cementerio General.

La familia



# Resultados del Club Hípico

**1ª Carrera. — 1.300 metros. — Índice 31 al 20.**

1º (8) CHAMPAN, 51, por Chairman Walker y Carey, Bol. 1.371, Pag. 6,40

Jinete: Roberto Pérez

2º (10) Providencia, 51 M. Santos, Bol. 1.458, Pag. 6,00

3º (5) Churqui, 53 O. Díaz, Bol. 766, Pag. 11,40

4º (6) Baby Girl, 52 P. Castillo, Bol. 753, Pag. 11,60

5º (1) Artal, 59 O. Escobar, Bol. 596, Pag. 14,70

6º (9) Pirulo, 50 M. Aranda, Bol. 1.094, Pag. 8,00

7º (3) Cazador, 56 O.P. Castillo, Bol. 290, Pag. 30,10

8º (11) Trompetista, 49 M. Cabroler, Bol. 713, Pag. 12,20

9º (4) Venga un Trago, 53 L. Ramos, Bol. 592, Pag. 14,80

10º (7) Andarín, 51 L. Toro, Bol. 530, Pag. 16,50

11º (2) Red Fire, 57 J. Romero

Total: 12.483

Canadá por 3 cpos., el 3º a 1/4 cpo., el 4º a 1/4 cpo., el 5º a 1/4 cpo. y el 6º a 1/4 cpo. — Tpo.: 1.18 3/5. — No corrió: (12) Manok. — Prep.: Antonio Bullezu M. — Div.: \$ 6,40, \$ 1,60, \$ 1,30 y \$ 1,60.

**2ª Carrera. — 1.200 metros. — Condicional para potrancas de 3 años no ganadoras.**

1º (13) MOCITA MORENA, 53, por Mocito Guapo y Moraleja, del stud "Tarapacá", Bol. 628, Pag. 9,40

Jinete: Elías Silva

2º (7) Fariña, 53 H. Berrios, Bol. 244, Pag. 24,20

3º (3) Champañera, 49 J. Vergara, Bol. 478, Pag. 12,40

4º (1) Bengala, 53 F. Díaz, Bol. 773, Pag. 7,60

5º (9) Gujarrá, 53 S. Vázquez, Bol. 3.422, Pag. 1,70

6º (5) Esperanza Clara, 51 C. Delgado, Bol. 139, Pag. 42,60

7º (8) Fotostar, 54 E. Guzmán, Bol. 221, Pag. 26,80

8º (10) Latosita, 53 C. Leighton, Bol. 1.088, Pag. 5,40

9º (17) Tipa Bella, 52 P. Vega, Bol. 82, Pag. 72,10

10º (6) Esperanza Preclara, 53 R. Jacquez, Bol. 270, Pag. 21,90

11º (4) Chis, 53 L. Ramos, Bol. 302, Pag. 19,60

12º (15) Remisol, 49 J. Castillo, Bol. 119, Pag. 49,70

13º (14) Reinasol, 53 R. Pérez, Bol. 536, Pag. 11,00

14º (12) Mediación, 52 G. Sandoval, Bol. 45, Pag. 131,50

15º (16) Scandia, 52 R. Toledo, Bol. 56, Pag. 105,60

16º (11) Marina, 53 J. Silva, Bol. 49, Pag. 120,70

Total: 8.452

Canadá por 7 1/2 cpos., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 3/4 cpo., el 5º a 1 1/4 cpo. y el 6º a 3/4 cpo. — Tpo.: 1.12 4/5. — No corrió: (2) Carrada. — Prep.: Antonio Bullezu M. — Div.: \$ 9,40, \$ 4,40, \$ 6,90 y \$ 3,80.

**3ª Carrera. — 1.600 metros. Índice 32 al 28.**

1º (2) PUDAHUEL, 54 por El Morgón e Injusta del Haras "Dadincó", Bol. 3292, Pag. 1,40

Jinete: Luis Muñoz

2º (5) Guantánamo 51 P. Castillo, Bol. 1618, Pag. 2,80

3º (4) Dólar 51 E. Suárez, Bol. 653, Pag. 6,90

4º (1) Actinio 55 A. Poblete, Bol. 470, Pag. 9,60

5º (6) Panzito 51 O. Díaz, Bol. 448, Pag. 10,10

Total: 6.481

Canadá por 1/2 pzo., el 3º a 7 cpos., el 4º a 4 cpos., el 5º a 3 cpos. tiempo: 1.36 2/5. Prep. Alvaro Breque. No corrió: (3) Mensaje. Div. \$ 1,40, \$ 1,10, \$ 1,10. Div. Triple N° 1 al 1º lugar con 63 vales a \$ 10.780. Div. al 2º lugar con 21 vales a \$ 8.090.

**4ª Carrera. — 1.200 metros. Índice 9 al 2.**

1º (2) JARDAN 55 por Jayán y Exclusiva del Stud "Karina Alejandra", Bol. 320, Pag. 25,80

Jinete: Segundo Soto

2º (5) Valladolid 56 R. Jacquez, Bol. 3761, Pag. 2,20

3º (10) Bastonazo 51 J. Duarte, Bol. 1457, Pag. 5,70

4º (11) Payomara 52 C. Delgado, Bol. 461, Pag. 17,90

5º (4) Gamboa 54 P. Castillo, Bol. 664, Pag. 12,40

6º (1) Giovata 56 J. Silva, Bol. 2456, Pag. 3,40

7º (15) Taxer 51 J.M. Aravena, Bol. 86, Pag. 96,20

8º (3) Snow Doll 56 M. Vergara, Bol. 230, Pag. 36,00

9º (8) Sonrojo 54 R. Pérez, Bol. 482, Pag. 17,20

10º (17) Polux 49 H. Reyes, Bol. 93, Pag. 88,90

11º (14) Talla 51 L. Corvalán, Bol. 89, Pag. 92,90

12º (6) Moon White 54 E. Suárez, Bol. 100, Pag. 82,70

13º (7) Salpicada 54 H. Berrios, Bol. 1617, Pag. 5,10

14º (18) Navalino 53 P. Vega, Descartado

Total: 11.816

Canadá por 1/2 pzo., el 3º a 2 cpos.; el 4º a 1 1/4 cpo.; el 5º a 1 1/2 cpo. y el 6º a 1 1/2 cpo. Tiempo: 1.14 3/5. No corrieron (9) Faro, (12) Rústica, (13) Rusticario, (16) Estoy Listo. Prep. Roberto Lorca. Div. \$ 25,80, \$ 5,20, \$ 1,40, \$ 1,70.

**5ª Carrera. — 2.000 metros. Índice 26 al 17.**

1º (4) PANTERITA 50, por Pimentero y Chica del Stud "Lancito", Bol. 1329, Pag. 5,80

Jinete: Marcos Aranda

2º (3) Rocky 53 F. Díaz, Bol. 1398, Pag. 5,50

3º (6) Particular 48 P. Castillo, Bol. 1839, Pag. 4,20

4º (2) El Vichuquén 54 L. Muñoz, Bol. 2302, Pag. 3,30

5º (1) Millarapue 57 S. Vázquez, Bol. 3049, Pag. 2,50

6º (5) Pingo Azul 49 C. Delgado, Bol. 1095, Pag. 7,00

Total: 11.012

Canadá por 2 cpos. el 3º a 1/2 pzo., el 4º a 4 cpos. el 5º a 3 cpos., el 6º a pzo. Tiempo: 2.02 4/5. No corrió: (7) Rey del Sur. Prep. José Melero. Div. \$ 5,80, \$ 2,70, \$ 3,10.

**6ª Carrera. — 1.200 metros. Condicional para potrancas de 3 años no ganadoras.**

1º (14) QUICHAGUA 53 por Tantoul y Boac del Stud "Casablanca", Bol. 4353, Pag. 2,50

Jinete: Marcos Aranda

2º (5) Definitiva 53, S. Vázquez, Bol. 1888, Pag. 5,70

3º (11) Maliki 51 C. Delgado, Bol. 328, Pag. 32,60

4º (1) Atentada 53 J.C. Silva, Bol. 486, Pag. 22,00

5º (3) Cebadera 53 C. Leighton, Bol. 2837, Pag. 3,80

6º (16) Sibella 52 C. Rojas, Bol. 46, Pag. 232,60

7º (12) New England 53 C. Galleguillos, Bol. 221, Pag. 48,40

8º (4) Chanson 49 J. Castillo, Bol. 286, Pag. 37,40

9º (8) Flor de Abril 53 M. Santos, Bol. 2230, Pag. 4,80

10º (17) Totahue 53 H. Berrios, Bol. 798, Pag. 13,40

11º (13) Portañola 49 J. Vergara, Bol. 315, Pag. 34,00

12º (9) Gorgonia 53 R. Jacquez, Bol. 234, Pag. 45,70

13º (10) Gruperá 51 M. Gallardo, Bol. 920, Pag. 11,60

14º (15) Rótula 51 N. Vera, Bol. 47, Pag. 227,60

15º (6) Esperanza Europea 50 H. Plaza, Bol. 31, Pag. 345,10

16º (7) Estiróna 53 J.M. Aravena, Bol. 175, Pag. 61,10

17º (2) Bóveda 51 P. Muñoz, Bol. 90, Pag. 118,90

Total: 15.285

Canadá por 3 1/2 cpos., el 3º a 2 1/4 cpo., el 4º a 3/4 cpo., el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1 1/4 cpo. Tiempo: 1.14 2/5. Corrieron todos. Prep. Delfín Bernál. Div. \$ 2,50, \$ 1,70, \$ 2,30, \$ 4,90.

**7ª Carrera. — 1.500 metros. Clásico Joseph Hamwee B.**

1º (3) ASALDUA (Arg.) 60 por Our Talismán y Michichola del Stud "las Romatsep", Bol. 1910, Pag. 5,10

Jinete: Manuel Santos

2º (6) Mal Pasar 54 R. Pérez, Bol. 1485, Pag. 6,50

3º (2) Shaba 61 A. González, Bol. 3397, Pag. 2,90

4º (7) Morgonita 54 L. Muñoz, Bol. 2863, Pag. 3,40

5º (4) Dibujanta 54 F. Díaz, Bol. 2267, Pag. 4,30

6º (5) Exitowa 54 E. Silva, Bol. 1163, Pag. 8,40

7º (8) Ufana 54 G. Lizama, Bol. 211, Pag. 46,10

8º (1) Grease 61 N. Urrutia, Bol. 587, Pag. 16,50

Total: 13.883

Canadá por cbza., el 3º a 4 1/2 cpos., el 4º a nariz; el 5º a 2 1/4 cpos., el 6º a 2 3/4 cpos; el 7º a 4 cpos; el 8º a 1/2 cbza. Tiempo: 1.32. Corrieron todos. Prep. Pedro Medina. Div. \$ 5,10, \$ 3,20, \$ 3,40.

**8ª Carrera. — 1.200 metros. — Clásico DIARIO LAS ULTIMAS NOTICIAS.**

1º (11) BOLD FERDY, 48, por Bold Mint y Annemary, del stud "La Capilla", Bol. 4.028, Pag. 3,30

Jinete: Luis Toro

2º (12) Justiniano, 48 P. Castillo, Bol. 1.637, Pag. 8,10

3º (1) Galiano, 61 J. Berrios, Bol. 1.620, Pag. 8,10

4º (9) Hoy por Hoy, 51 M. Aranda, Bol. 616, Pag. 21,40

5º (7) Baluarte, 51 R. Pérez, Bol. 1.393, Pag. 9,50

6º (10) Pretor, 49 M. Vergara, Bol. 1.691, Pag. 7,80

7º (4) Entredicho, 55 H. Berrios, Bol. 320, Pag. 41,20

8º (8) Contact, 51 E. Suárez, Bol. 1.740, Pag. 7,60

9º (6) Supedito, 53 O. Díaz, Bol. 2.605, Pag. 5,10

10º (2) Alexander, 60 F. Díaz, Bol. 1.453, Pag. 9,10

11º (3) Escudrón, 59 S. Vázquez, Bol. 1.333, Pag. 9,90

12º (5) Ray Ban, 54 M. Santos, Bol. 421, Pag. 31,30

Total: 18.857

Canadá por 1 1/4 cpo., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a cbza., el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 3 1/4 cpos. — Tpo.: 1.12 2/5. — Corrieron todos. — Prep.: Juan Silva. — Div.: \$ 3,30, \$ 1,80, \$ 2,20 y \$ 2,30.

**9ª Carrera. — 1.000 metros. — Condicional para potrillos de 3 años no ganadores.**

1º (11) PREVISTO, 56, por El Tirón y Presuntuosa, del stud "Raaut", Bol. 2.206, Pag. 6,00

Jinete: Víctor Barrera

2º (7) Marfilero, 52 J. Vergara, Bol. 2.528, Pag. 5,30

3º (1) Arcipreste, 54 S. Soto, Bol. 864, Pag. 15,40

4º (12) Retablo, 56 O. Díaz, Bol. 743, Pag. 17,90

5º (5) Friolero, 56 R. Pérez, Bol. 4.127, Pag. 3,20

6º (4) Fabuloso, 55 H. Berrios, Bol. 582, Pag. 22,90

7º (3) East Batavia, 52 H. Plaza, Bol. 97, Pag. 137,30

8º (18) Trinchado, 54 L. Corvalán, Bol. 107, Pag. 124,50

9º (15) Tamango, 54 H. Olivarez, Bol. 45, Pag. 296,00

10º (9) Qué Bueno, 55 P. Vega, Bol. 547, Pag. 24,30

11º (13) Roselir, 56 S. Vázquez, Bol. 5.077, Pag. 2,60

12º (17) Tonino, 56 M. Alvarez, Bol. 1.044, Pag. 12,80

13º (6) Malandro, 56 C. Galleguillos, Bol. 48, Pag. 277,50

14º (2) Balsero, 56 J. Turrieta, Bol. 843, Pag. 15,80

15º (10) Porto Rico, 54 C. Delgado, Bol. 109, Pag. 122,20

16º (8) Pointer, 52 M. Vargas, Bol. 61, Pag. 218,30

17º (16) Tonelito, 52 J. Castillo

Total: 19.028

Canadá por 3 cpos., el 3º a 1/2 cbza., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 2 cpos. y el 6º a 1/2 cpo. — Tpo.: 1.00 4/5. — No corrió: (14) Salto de Agua. — Prep.: Pedro Inda C. — Div.: \$ 6,00, \$ 2,50, \$ 2,50 y \$ 3,20.

**10ª Carrera 1.300 metros. Índice 19 al 10**

1º (1) JALEO 57 por Iram y Justa Medida del stud "Limachito", Bol. 7.504, Pag. 2,30

Jinete: Luis Muñoz

2º (12) Duvan 51 C. Galleguillos, Bol. 518, Pag. 34,10

3º (3) Capataz 55 O. Díaz, Bol. 1.471, Pag. 12,00

4º (8) Puleto 53 R. Pérez, Bol. 1.616, Pag. 10,90

5º (2) Apfelstrudel 57 S. Vázquez, Bol. 2.272, Pag. 7,80

6º (7) Juicioso 53 P. Castillo, Bol. 197, Pag. 89,70

7º (17) Parachoque 49 G. Pinto, Bol. 118, Pag. 149,80

8º (11) Canelilla 51 M. Aranda, Bol. 129, Pag. 137,00

9º (15) Gananciera 49 J. Vergara, Bol. 345, Pag. 51,20

10º (6) Catongo 52 L. Ramos, Bol. 1.467, Pag. 12,10

11º (9) Que Farrero 53 F. Díaz, Bol. 1.326, Pag. 13,30

12º (13) Niña Rubia 51 E. Suárez, Bol. 289, Pag. 61,10

13º (5) Sanseverino 56 A. González, Bol. 1.227, Pag. 14,40

14º (4) Mochito 56 E. Silva, Bol. 2.855, Pag. 6,20

15º (18) Severina 49 M. Olguín, Bol. 471, Pag. 37,50

16º (10) Viana 53 M. Santos, Bol. 3.047, Pag. 5,80

17º (16) Quinceañera 48 C. Rojas, Bol. 398, Pag. 44,40

18º (14) Panbok 51 L. Toro

Total: 25.250

Canadá por 4 cpos. el 3º a 1 1/4 cpo. el 4º a 2 1/4 cpos. el 5º a 1 1/4 cpo. y el 6º a 3/4 cpo. Tpo. 1.19 Corrieron todos. Prep. Alvaro Breque Div. \$ 2,30, 1,60, 4,70, 2,40.

**11ª Carrera 1.200 metros. Condicional para potrancas de 3 años no ganadoras**

1º (16) ROYAL MAT 53 por Royal Aura y Hatinga del stud "Gigante", Bol. 3.715, Pag. 4,00

Jinete: Elías Silva

2º (10) Maneatada 53 L. Toro, Bol. 4.481, Pag. 3,30

3º (13) Pinella 49 J. Vera, Bol. 510, Pag. 29,30

4º (5) Doctora Giovanna 53 R. Jacquez, Bol. 241, Pag. 62,10

5º (14) Principada 53 P. Castillo, Bol. 1.060, Pag. 14,10

6º (8) Forupa 53 O. Díaz, Bol. 2.557, Pag. 5,80

7º (15) Que Bárbara 51 P. Muñoz, Bol. 438, Pag. 34,20

8º (4) Charladora 53 C. Galleguillos, Bol. 124, Pag. 120,70

9º (17) Siempre Feliz 53 J. Turrieta, Bol. 47, Pag. 318,40

10º (11) Maytecita 53 S. Vázquez, Bol. 4.070, Pag. 3,70

11º (7) Fajarda 53 P. Cerón, Bol. 1.392, Pag. 10,70

12º (18) Trufa 53 J. Romero, Bol. 330, Pag. 45,30

13º (2) Brooklyn Heights 53 G. Lizama, Bol. 2.165, Pag. 6,90

14º (1) Bala Perdida 52 P. Vega, Bol. 57, Pag. 262,60

15º (6) Esperanza Palmeña 51 H. Reyes, Bol. 43, Pag. 348,10

16º (12) Palmita 53 J.C. Silva, Bol. 94, Pag. 159,20

17º (9) Lacería 51 N. Vera, Bol. 22, Pag. 680,30

18º (3) Clerencia 51 M. Gallardo, Bol. 35, Pag. 427,60

Total: 21.381

Canadá por 1 3/4 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a pzo. el 5º a 3/4 cpo. y el 6º a 2 cpos. Tpo. 1.14 2/5 Corrieron todos. Prep. Antonio Bullezu M. Div. \$ 4,00, 1,70, 1,60, 3,30. Pollón de Oro Grup. N° 3

**12ª Carrera. 1.200 metros. Índice 19 al 11.**

1º (18) FANDANGUERO 50 por Balconaje y Furibunda del stud "Juan Luis", Bol. 1147, Pag. 11,80

Jinete: José M. Aravena

2º (13) Abrupta 51 P. Castillo, Bol. 1462, Pag. 9,30

3º (17) Say Less 50 J. Navarrete, Bol. 1036, Pag. 13,10

4º (9) Vantage 54 E. Silva, Bol. 1597, Pag. 8,50

5º (14) Bajal 51 M. Santos, Bol. 1603, Pag. 8,50

6º (16) Royalón 51 M. Cabroler, Bol. 829, Pag. 16,40

7º (3) Peonito 56 A. González, Bol. 521, Pag. 26,00

8º (15) Pintosita 51 R. Pérez, Bol. 1423, Pag. 9,50

9º (8) Labia 54 M. Aranda, Bol. 1937, Pag. 7,00

10º (2) Catamarqueña 58 J. Duarte, Bol. 1064, Pag. 12,70

11º (6) Dirceu 54 C. Galleguillos, Bol. 385, Pag. 35,20

12º (11) Deslucida 52 C. Rojas, Bol. 355, Pag. 38,20

13º (10) Soy El Rey 53 L. Ramos, Bol. 969, Pag. 14,00

Total boletos: 19.378.

Canadá: por nariz, el 3º a 3 3/4 cpo., el 4º a 1 1/4 cpo., y los 5º en empate. Tiempo 1.13 1/5. No corrió (12) Nosox. Prep. Eduardo Zijl. Div. \$ 11,80, 3,60, 4,10 y 3,30.

## Clásico "Joseph Hamwee B."

# Ganó Asaldúa en vibrante final

La potrancia nacida en la Argentina, criada en el Haras Ojo de Agua, Asaldúa se impuso por estrecho margen sobre Mal Pasar en el clásico reglamentario de 1.500 metros, premio Joseph Hamwee B., disputado en el césped del Hipódromo de la Avenida Blanco Encalada, cuyo estado del piso era regular.

La pupila del stud "Las Romatsep", es preparada por Pedro Medina y fue llevada a la victoria por Manuel Santos.

**Desarrollo:** Definidas las posiciones Mal Pasar se adueñó de la vanguardia. Tras ella se ubicaron Asaldúa, Exitowa, Dibujanta, Morgonita, Ufana, penúltima Shaba y última Grease.

Salvó el paso de Dibujanta al tercer puesto — frente al palo demarcatorio de los 1.000 — no hubo otras alternativas de importancia.

Con Mal Pasar en punta desembocaron al derecho, segunda Asaldúa, tercera Dibujanta, cuarta Morgonita y quinta Shaba.

Cuando faltaban 200 Mts. para el término del recorrido apuró Asaldúa dejando atrás a la puntera con cierta comodidad, pero al final reaccionó Mal Pasar, acercándose peligrosamente a la hija Our Talismán, quien defendió con éxito su privilegiada colocación cruzando el disco con un claro de cabeza a su favor.

Registró para el kilómetro y medio, 1 minuto y 32 segundos. Con los siguientes finales: 400 en 26 1/5 y 200 en 13 2/5.

## FAVORECIDO POR EL PESO

El tres años BOLD FERDY (Bold Mint y Annemary por Runnymede), que cargó 48 kilos, aprovechó esa ventaja, obteniendo el triunfo en los 1.200 metros del clásico handicap, Premio Diario Las Ultimas Noticias, segundo evento de alto nivel de la cartilla del Club Hípico. Esta era su cuarto logro sobre un total de trece presentaciones públicas.

Estuvo colocado en segundo término desde el "vamos" y al promediar el derecho pasó a comandar el pelotón, situación que mantuvo hasta el disco final con ventaja de 1 1/4 sobre Justiniano, que se hizo presente muy al final.

Empleó para los 1.200 Mts. 1 minuto 12 segundos y 2 quintos.

## PEDRO SANTOS

El joven y promisorio fusta Pedro Santos, hermano de los consagrados Manuel y José, estuvo ayer en el Club Hípico familiarizándose con el medio en que próximamente trabajará. El líder actual de los jinetes de Medio Camino abandonará el reducto penquista tras la fortuna que antes favoreció a sus hermanos.

# 1 boleta con 12 puntos

**POLLON DE ORO.** Se jugaron 27.436 boletas. Hubo un acierto con 12 puntos. Cobrará \$ 684.840. (Boleta N° 644.067 de Suc. La Rotonda). Además hubo 16 con 11 puntos. Cada uno cobrará \$ 10.700. Pozo (garantizado): \$ 3.300.000.

**BOLETAS DE PRONOSTICOS:** Un acierto con 42 puntos. Cobra \$ 81.900. (Boleta N° 297.960 de cancha). Pozo \$ 45.000.

APUESTAS: \$ 36.590.289.

GRUPOS											
CARRERA 1			CARRERA 2			CARRERA 3			DOBLE TRIPLE		
1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1
3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2
4	2	3	1	3	2	1	3	2	1	3	2
5	3	2	1	1	3	2	1	1	2	3	1
6	1	3	2	2	1	3	2	2	1	3	2
7	2	1	3	3	2	1	3	2	2	1	3
8	3	2	1	1	1	2	3	1	1	2	3
9	1	1	2	2	2	3	1	2	2	1	3
10	2	3	3	3	3	1	2	3	3	2	1
11	3	1	1	1	1	2	3	1	1	3	2
12	1	2	2	2	2	3	1	2	2	1	3
13	2	3	3	3	3	1	2	3	3	2	1

**13ª Carrera. — 1.000 metros. Índice 9 al 1.**

1º (2) FORCE 56 POR Fortwith y Dependencia del Sr. Alonso Carreño F., Bol. 2866, Pag. 6,40

Jinete: Héctor Berrios

2º (12) Beware 51 C. Galleguillos, Bol. 2866, Pag. 6,40

3º (1) Barro Colorado 56 E. Guzmán, Bol. 2488, Pag. 7,40

4º (15) Karikal 49 C. Rojas, Bol. 2468, Pag. 7,40

5º (5) Declamada 55 R. Chamorro, Bol. 366, Pag. 50,20

6º (11) Fumoso 52 R. Vargas, Bol. 537, Pag. 34,20

7º (13) Lourdes 51 N. Vera, Bol. 315, Pag. 58,30

8º (8) Nasperpe 55 P. Vega, Bol. 1322, Pag. 13,90

9º (7) Maciego 55 O. Díaz, Bol. 1198, Pag. 15,30

10º (3) Ojo Ardiente 56 P. Muñoz, Bol. 5105, Pag. 3,60

11º (6) Impaciente 55 J. Castillo, Bol. 243, Pag. 75,60

12º (16) Relativa 49 M. Vergara, Bol. 97, Pag. 189,40

13º (14) Golden Winner 50 H. Reyes, Bol. 855, Pag. 21,50

14º (10) Tramitador 55 J. Navarrete, Bol. 244, Pag. 75,30

15º (9) Recife 55 E. Silva, Bol. 243, Pag. 75,60

16º (4) Diablo Loco 56 M. Santos, Bol. 3835, Pag. 4,80

17º (2) Doble Loco 56 M. Santos, Bol. 2800, Pag. 6,60

Total: 26.251

Canadá por nariz, el 3º a 3 1/2 cpos., el 4º a 1/2 pzo., el 5º a 3/4 cpos y el 6º a 1/2 cpo. TPO: 1.00 2/5. No corrió (17



La mejor actuación de su campaña

## López: con la sabiduría y galanura de un delfín

- El trainer palmeño logró un setenta por ciento de efectividad en la arena, al presentar seis pupilos y ganar con cuatro de ellos.
- Juan Cavieres es el nuevo líder de la General, luego de las tres ganancias conseguidas durante el fin de semana

Sin temor a equivocarnos, creemos que la actuación de DELFIN LOPEZ, en la jornada sabatina pasada, fue la mejor de su trayectoria. De seis caballos que presentó ganó con cuatro de ellos, consiguiendo un setenta por ciento de eficiencia.

Desde hacía tiempo veíamos a este preparador en actuaciones de primer orden, pero la que logró el tré del presente, sobrepasó las expectativas. A esto hay que agregar que el viernes venció en una oportunidad en el Sporting, acumulando durante el fin de semana, cinco victorias. Este rendimiento le significó ser el profesional de mejor accionar en los tres hipódromos centrales.

Lógicamente, que nuestro pronosticador y colega Marcos Solís, que se especializa en canchas palmeñas, acertó las cuatro cartas que López presentaba en la arena de Vivaceta.

### CAVIERES, LIDER

El ganador de las últimas diez estadísticas generales, Juan Cavieres, retomó el liderazgo luego de ganaren tres oportunidades y desplazar así por una carrera a su colega Alvaro Breque, que le sigue con 64 primeros lugares, sobre 65 del Mago.



DELFIN LOPEZ consiguió la mejor producción entre los preparadores, al materializar cinco carreras, una en Viña y cuatro en La Palma.

Cavieres de esta manera está imponiendo su predominio y se espera que con la regularización de los terrenos, sobre todo del Club, sus pupilos puedan darle la solvencia que siempre ha manifestado a estas alturas del año.

Otro de los buenos rendimientos lo tuvo Oliverio Martínez, que aseguró su primera ubicación en Viña y cuarto puesto en la general. El trainer contabiliza 53 carreras, una menos que Oscar González, que se ubica tercero.

Patricio Baeza, sigue en alza al conseguir tres nuevas victorias que lo colocaron entre los seis mejores preparadores del momento.

### OSCAR DIAZ

La grata revelación del '84, Oscar Díaz, nuevamente impuso su sello durante las reuniones del miércoles, sábado y domingo, consiguiendo cinco ganancias que lo dejaron a una de igualar al cuarto de la estadística, Pedro Cerón, que corre con 84 a la fecha.

Díaz se destacó con las mismas características que lo han ratificado como el profesional que más ha destacado en la reciente temporada.

El porteño Francisco Carvajal y puntero entre los fustas del puerto, acumuló

cuatro nuevos puntos totalizando 39 carreras a la fecha y demostrando ser el futuro ganador de la estadística del Sporting. Igualmente, Héctor Berríos tuvo una muy buena presentación en Viña, el dar tripleta en la jornada del viernes, las tres primeras del programa. Enseguida detalles sin incluir las carreras de ayer:



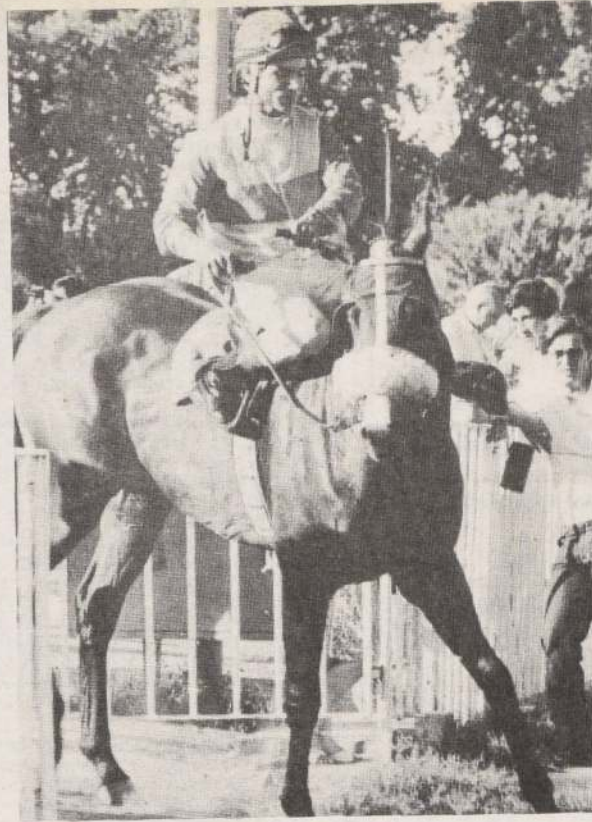
JUAN CAVIERES retomó el liderazgo en la Estadística General, luego de la magnífica producción del fin de semana. Breque quedó a una carrera.

### PREPARADORES

Juan Cavieres	65
Alvaro Breque	64
O. González	54
Oliv. Martínez	53
Jorge Inda G.	47
Julio Castro R.	47
Raúl Serrano	43
Alfredo Bagú	43
Patricio Baeza	43
Luis Urbina	40
Pedro Bagú	39
Jorge Inda M.	37
Gustavo Pombo	37
Oscar Silva	37
Sergio Romero	36
Juan Bernal	33
Carlos Urbina	32
Pedro Polanco	31
Ernesto Inda S.	31
Manuel Segura	28
Juan Sánchez	28
Alonso Carreño	27
Delfín López	26
José Melero	26
Gerardo Silva	25
Pedro Medina	24
Alej. Padovani	24
Oswaldo Jara	24
Luis Herrera	24
Roberto Lorca	23
Juan Pichara	23
Cristián López	23
Eque. Beuzenberg	23
Luis Bernal	22
Teófilo Jacial	22
Jorge Vélez	20

### JINETES

Sergio Vásquez	153
Manuel Santos	138
Gustavo Barrera	118
Pedro Cerón	84
Fernando Díaz	83
Oscar Díaz	83
Luis Muñoz	78
Sergio Vera	75
Marcos Aranda	71
Pablo Castillo	62
Jaime Díaz	59
Roberto Pérez	42
Fco. Carvajal	39
Nelson Urrutia	39
Elias Silva	37
Juan Berríos	37
José Pailamilla	35
Oscar Escobar	33
José González	32
Miguel Olguín	32
Oscar Jara	30
Sergio Azócar	30
Juan Turrieta	30
Juan Pérez	28
E. Guajardo	27
Leopoldo Cornejo	27
Héctor Berríos	27
Manuel Vargas	26
C. Leighton	26
Juan Navarrete	25
Valentín Cáceres	25
Amthar Jalil	24
Luis Toro	24
Danilo Salinas	23
Rafael Chamorro	22
Orlando López	20



### BARRERA SE LUCIO EN USA

Una notable victoria consiguió el látigo nacional GUSTAVO BARRERA en Estados Unidos. El cotizado profesional penquista se adjudicó por varios cuerpos la competencia de 1.200 metros conduciendo a TANGENT, pupila de Duane Murty con la que ya una vez venció en Calder. Luego de cruzar la meta Barrera declaró que dejará muy bien puesto el nombre de nuestro país en pistas norteamericanas, "es mi mayor anhelo", concluyó. (Gentileza de Alfredo Bagú).

### Hoy en la Feria de Criadores

## "Blackie", un remate de lujo

- La totalidad de sus productos nacidos en 1982 subastará el establecimiento de crianza de quien fuera en vida uno de los más grandes turfmen de nuestro país, Joseph Hamwee.

Luego de ver con qué tenacidad y amor por la hípica crió a sus productos mientras estuvo en vida, no cabe la menor duda que el remate que se realizará hoy del Haras Blackie, de don Joseph Hamwee, Q.E.P.D., será de lujo.

Hasta la Feria de Criadores, ubicada en Avenida Club Hípico 1450 llegarán productos de dos años, hijos de reproductores de la calidad de Nobloys, Clásico y Maribeu, Bold Mint, Contador II Calabrés II y Puerto Banus.

Recordemos que el padrillo primeramente mencionado, debutó en Inglaterra, derrotando nada menos que a "Troy", ganador posteriormente del Derby de Epsom, Derby de Irlanda y otros grandes premios. El padre de Nobloys, "Sir Gaylord", ha destacado como uno de los más importantes padrillos del mundo, siendo calificado ya como gran Jefe de Raza.

MARIBEAU, hijo de Ribot, el caballo del siglo, y de Cosmah, catalogada como yegua madre del año, es otro de los sires que presenta hijos en la subasta.

Esta es la nómina de los potrillos y potranas:

NORT ROYALE (Nobloys y Simpaya) es uno de los potrillos de dos años que saldrán a la subasta del Haras Blackie, hoy en la Feria de Criadores, con serias perspectivas —por su línea— de ser uno de los mejores precios.



La Amorocho, jocketta colombiana

## Jeanette cautivó a los limeños...

LIMA (ANSA). — La afición hípica, los profesionales y las autoridades del Jockey Club del Perú, tributaron una calurosa despedida a la jocketta colombiana Jeanett Amorocho, que durante casi un mes participó en diversas pruebas públicas en el hipódromo limeño de Monterrico.

Jeanett Amorocho, fue especialmente invitada a participar en el festival hípico internacional que se desarrolló a mediados de octubre pasado, con la intervención de caballos y profesionales de Colombia, Ecuador y Chile, junto a los más calificados del Perú y prolongó su actuación hasta la última reunión turística.

La bella jocketta impresionó por su depurado estilo, producto de sus muchos años de práctica en pruebas ecuestres y su altruista gesto de donar a la mutual de profesionales del turf los premios obtenidos en sus participaciones.

Amorocho logró ganar en Monterrico, figuró en muchas ocasiones en el marcador e incluso rodó, sin consecuencias, al hocar al partir el caballo que dirigía, "Lets Welsh".



1 JUDICIALES  
Y LEGALES

POR robo queda nulo talonario de cheques del Banco de Santiago - Sucursal Irrazaval del N° 475195 al 475200 de la cuenta 18-01745-8 perteneciente a Ana Lucía Elgueta. 6-7-8

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva de Luis Hernán Alarcón Ortiz a hermano legítimo Francisco Orlando Alarcón Ortiz. 6-7-8

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Francisco Selame Azar, para hijas Claudia y Alejandra Selame Fátunes, sin perjuicio derechos conyuge María Fátunes Acevedo. Practicará Secretaría inventario solemne nueve noviembre 1984, quince horas. - Secretario. 6-7-8

18º Juzgado Civil concedió posesión efectiva de Primo Martínez García y de Lidia Ureta Feliú a Renato Atala Fernández. 6-7-8

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Sinfolio Illanes Rojas, para Carmen y Hernán Illanes Ulloa, Mirta y Roberto Illanes Vallejos, sin perjuicio derechos Carmen Ulloa Larraín Ley 16271, artículos 33 y sgts. Secretario. 6-7-8

QUEDA nulo por extravío cheque N° 477725, Banco de Santiago, Cta. N° 2001284-6. 7-8-9

POR robo quedan nulos cheques serie 10 - 0051541 al 0051550 Cta. Cte. 10 - 03888-3 Bco. Concepción. Sucursal Providencia. 7-8-9

AVISO. Déjase sin efecto facturas 17-35-37-47, por extravío. Propiedad Marta Herminda Solís Hermosilla. RUT: 4249571-9 transportista. 7-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Celia Molina Montenegro para Elsa Masferrer González. 3-5-6 7-8

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Renzo Soto Villavicencio, para sus padres Osidio Soto Mella y Rosa Villavicencio Beltrán. - Secretario. 6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Mercedes Rivera Ferrada, para Viviana Rivera. Practicará Secretaría inventario solemne nueve noviembre 1984, quince horas. 6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Nicolás Ruiz Sánchez para María, María Ada, Francisco, Jessica y Marco Ruiz Robledo. 6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Cifuentes Cobián para Luis y Laura Pardo Cifuentes, María Victoria y Jorge Murúa Cifuentes. 6-7-8

ORDEN de no pago por extravío cheque \$ 189.133 serie 1099859 cuenta 859-1 Banco Industrial y de Comercio Exterior. 7-8-9

OCTAVO Juzgado Civil concedió posesión efectiva intestada beneficio inventario María Soledad Robles Bobadilla a hermanos Aida Alecci y Raúl Ismael Robles Bobadilla. Beneficio Ley 16.271. 8-9

## clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

QUEDA nula documentación contable, facturas boletas por incendio 9 octubre 1984 Fábrica de Pantallos Mapala Ltda. Rut. 81.096.100-7 Victorino Lastarria 181 Santiago. 6-7-8

POR robo quedan nulos cheque serie C-10. N° del 11276 al 11300 del Bco. del Desarrollo. Ofic. Central. 6-7-8

NULO por extravío y orden no pago cheque serie no pago cheque OPA N° 1494607 cuenta corriente 71-22655-01 Banco Sudamericano oficina central. 6-7-8

POR robo se dio orden no pago a cheques serie SS - 32 N° 0849364 al 0849375 inclusive de cuenta N° 32-10457-5 Banco Nacional. 6-7-8

POR robo queda nulo cheque N° 868119 de la cuenta 174-25215-03 del Banco de Chile, sucursal Gran Avenida. 6-7-8

14º Juzgado Civil Santiago. Por resolución de once de julio de 1984, concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Berta Rosa Zúñiga González, viuda, a sus hijos legítimos Carlos Fermín, Tatiana María y Alina Mireya, todos de apellidos Escobar Zúñiga. Secretaria. 6-7-8

POR robo quedan nulos cheques serie 84 BU N° 1377091 al 1377094 Banco Chile sucursal Apoquindo N° de cuenta corriente 173-51408-01. 6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Celia Molina Montenegro para Elsa Masferrer González. 3-6-7-8

POR robo orden de no pago cheque Banco Santiago serie AA 767817 cuenta 01-03214-3. 6-7-8

NULO por robo cheque serie A-84 N° 0840934 del Banco de Crédito e Inversiones Central. 6-7-8

NULO por extravío depósito plazo fijo N° 19472 Bco. Santiago Ahumada. 6-7-8

NULO por extravío y orden no pago cheque serie OPA N° 1494607 cuenta corriente 71-22655-01 Banco Sudamericano oficina central. 6-7-8

LIBRO compra - ventas y facturas a nombre de Fca. Ortiz Amigo, RUT 2.257.049-8 Stgo., quedan nulas por aviso al S.I.I. 7-8-9

EXTRACTO. Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña María Cristina Stuardo Umanzor, a sus hijos Ana Rosa y Ana María Vázquez Stuardo, y concedió la posesión efectiva de don José Rosalino Vázquez Baeza a sus hijos Ana Rosa y Ana María Vázquez Stuardo, a Daniel Esteban, David Alejandro, José Gabriel y Joel Esteban Vázquez Pedraza, sin perjuicio de los derechos de su conyuge sobreviviente doña Gabriela de la Cruz Pedraza Correa. Practicará inventario solemne el día 13 de noviembre, a las 10 horas. 7-8-9

POR extravío queda nula chequera pagaré N° 218-53188 de Financiera Davens S.A. extendido a nombre de Elías Sabat. 7-8-9

POR extravío queda nula tarjeta identificación vigilante privado; Martín Rivas Suárez N° 3818Guarnición de Stgo. 8

HABIENDOSE extraviado talonario de boletas de ventas del N° 37301 al N° 37350 de Comercial Lomas Ltda. queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente al S.I.I. 8-9-10

ANULASE por extravío tarjeta identificación Compañía de Teléfonos de Chile perteneciente al funcionario Alvaro Salvatierra Salas. 8

POSESION efectiva. Segundo Juzgado Civil San Miguel concedió por resolución 24 julio 1984, posesión efectiva herencias intestadas dejadas por doña Laura Guillermina Contreras Negrete y Orlando Barahona Valenzuela a hijos legítimos Sergio Orlando; Atilio Manuel y Armando Telésforo todos apellidos Barahona Contreras. - Secretaria. 7-8-9

POR extravío queda nulo y sin valor cheque serie A N° 0335095 Cta. Cte. N° 0-603724-00-3 de Citibank, sucursal Ahumada. 7-8-9

POR extravío queda nulo cheque serie SPA - 1287762 Cta. Cte. 76.5710-9 por \$ 10.560. Bco. Sudamericano sucursal San Pablo. 7-8-9

HABIENDOSE extraviado TIBEB Banco Estado, nombre Fernando Cabrera Cabrera, RUT 5.479.063-5 queda nula. 7-8-9

POR robo portadocumento conteniendo libro compraventa, copias facturas, declaraciones Impuesto mensual de Transamérica, Facturas del 01 al 100 giro ladrillos, formulario término de giro de Waldo Quintana Barrera, lo que corresponda queda anulado por la presente publicación. 7-8-9

DECIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva Luisa Quiroz Lobos y Santiago Tapia Acevedo a hijos legítimos Ignacio de Praga, Sergio Santiago, Gilberto Heraldo, María Trinidad, Amanda Guadalupe, Carlos Galvarino, Laureano Benedicto, Fernanda del Carmen, Luis Víctor y Cecilia Elena Tapia Quiroz. Practicará inventario solemne 14 de noviembre, 16 horas. - Secretaria. 7-8-9

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada bienes quedados al fallecimiento de Antonio Paredes Moraga a su hermana legítima Berta Paredes Moraga, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente Irma Barrera Vidal. - Secretaria. 7-8-9

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de Ramón Meza Lorca y Rosa Herminia Aliste Ahumada, a sus hijos legítimos, Olga Eugenia, Elena Isabel, Raúl Ramón, María Marta, Arturo Renán, Iris del Carmen, todos de apellidos Meza Aliste. - Secretaria. 7-8-9

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva

va Angel Flores Aguilera para Angélica y Daniel Flores Fernández, sin perjuicio derechos conyuge Brunilda Fernández Vázquez. Practicará Secretaría Inventario Solemne doce noviembre 1984, quince horas. 7-8-9

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva de Beno Cabello Silva para hijo legítimo Ramón Benito Ceballos Alarcón y a Silvia Alarcón Alarcón cesionaria derechos conyuge sobreviviente Palmenia Alarcón Cabezas. 7-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Berta Ladrón de Guevara Morales para Miguel y Carlos Riquelme Ladrón de Guevara. 7-8-9

QUEDA nulo por extravío cheque N° 603978-00-5. Banco Citibank. 7-8-9

NULO por robo talonario cheques Banco Industrial y Comercio Exterior BICE. Serie n° 1.075.551 al 1.075.600. 7-8-9

POR extravío queda nulo cheque 258419 cuenta única fiscal uno del 30-11-84 AND Romero Jara Elizabeth por 4917,00 8-9-10

POR extravío orden de no pago cheque \$ 100.000 serie C 2 A - 1 N° 5293024, Cta. 467825-7 Bco. Trabajo. 8-9-10

POR extravío quedan nulos cheque serie 84-AD N° 4250018 cuenta corriente N° 31434-10 Banco Chile y cheque serie OCC - N° 4340422 cuenta corriente N° 71-07971-00 Banco Sudamericano. 8-9-10

PRINCE of Wales Country Club comunica los siguientes cambios en su directorio: Renunciaron: Sr. Renato Parada Barrios. Sr. Mario Diez Urzúa, en su reemplazo fueron nombrados los señores: Henry Clements Fitzsimmons, Alberto Armstrong Verdugo. 8

QUEDA nulo por extravío cheque N° 603978-00-5. Banco Citibank. 8-9-10

CHEQUE N° 0356086 Cta. N° 603978-00-5 extravío Bco. Citibank. Sucursal Ahumada. 8-9-10

ANULASE por extravío factura 24561 de Productos B y T Ltda. Rut 85.867.100-0 para Amerikan Milk Bar. 8-9-10

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva de Rigoberto Rojas Gálvez y de Aurora Segunda Olivares Araya, a hija legítima Ana María Rojas Olivares. 27-7-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Armando Vargas Pinochet para Armando Vargas Paffetti sin perjuicio derechos Ericra Paffetti Canobra. Ley 16.271 artículo 33. 8-9

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de María Blanco Quevedo para hijos Jorge, María, Luz y Ricardo Gálvez Blanco. Ley 16.271 artículo 33. 8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Farías Martínez para Carmen Melo Jiménez sin perjuicio derechos como conyuge. Ley 16.271 artículo 33. 8-9

DECIMO Juzgado Civil Santiago, autos rol 2.211, practicaré inventario solemne 14 noviembre 1984, 17 horas, bienes Alicia Huidobro Morandé. Secretaria. 8-9-10

NULO por extravío cheque N° 1123406. Cta. Cte. 5515963 Banco del Estado de Chile. Providencia. 8-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Esterlina Díaz Barria para Claudio, Violeta, Héctor, Víctor y Francisco Pacheco Díaz, Luisa y Julio Olguín Díaz. 8-9-10

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Domingo Gálvez Bravo a Juan de Dios Marcial; Juana Leonor; Gloria Viviana; Margarita Eugenia; Claudio Aurelio; Manuela Mariana; María Dominga; Waldo Hernán; Clide de Jesús; Héctor Cristián y Elizabeth Verónica Gálvez Jiménez, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente. Practicará inventario solemne 12 noviembre 1984, 14 horas. Secretaria. 7-8

## 2 CITACIONES

CONVOCASE a Asamblea General Ordinaria de Socios de la Federación Gremial Metropolitana de Empresarios de Microbuses para los días 29 y 30 de noviembre de 1984, a las 09.00 horas de cada día en el Casino Municipal de la ciudad de Coquimbo. Tabla. Lectura del acta, cuenta del Sr. presidente, Cuenta Comisión Revisora, varios. Eduardo Díaz, presidente. 7-8-9

CITACION. Se cita a los parientes de Arturo José Francotte González, a la Audiencia del 23 de noviembre 1984, 10.00 horas. Causa Interdicción por demencia, rol N° 4.645. Segundo Juzgado de Letras San Bernardo. 8-9-10

EMPRESA Hotelera Panamericana S.A. Junta Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio citase a los señores accionistas de la Empresa Hotelera Panamericana S.A. a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día 14 de noviembre de 1984, a las 12.30 horas, en la sede social de Miguel Cruchaga 920, Hotel El Conquistador, de esta ciudad. El objeto de la convocatoria es: facultar a la Administración de la Sociedad para reprogramar obligaciones financieras en conformidad a Acuerdo N° 1578 del Banco Central de Chile. El Presidente. 27-7-12

AVISO. Por acuerdo de Directorio de Compañía Molinera San Cristóbal S.A., adoptado en su sesión N° 664 de 7 de septiembre de 1984, se acordó citar a Junta General Extraordinaria de Accionistas de dicha Compañía con el objeto de que esta Junta ratifique la reprogramación de pasivos que ha efectuado la Compañía en conformidad a los acuerdos adoptados por el Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile en sus Sesiones 1578 y 1600, y se pronuncie sobre las restricciones y requisitos que se indican en los mencionados acuerdos del Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile pa-

ra llevar a efecto la reprogramación, adoptando todos los acuerdos que la Junta estime menester respecto de dichas materias. Junta General Extraordinaria de Accionistas se realizará el día 20 de noviembre de 1984 a las 12.30 horas en las oficinas de calle Huérfanos 812 oficina 404. El Gerente. 1º-8-9

## 3 REMATES

REMATE. Décimo Tercer Juzgado Civil, Compañía 1213, fijose audiencia 19 de noviembre de 1984, dieciséis horas, remate propiedad ubicada calle Mirador N° 77, comuna de Maipú. Mínimo \$ 5.600.000 Precio contado dentro quinto día efectuada subasta. Propiedad encuéntrase inscrita Fs. 46.772 N° 63.003 Conservador Bienes Raíces de Santiago año 1980. Subastadores deberán acompañar 10% dinero efectivo, vale vista orden Tribunal o consignación cuenta corriente mismo. Escritura definitiva dentro 20 días efectuada subasta. Gastos cuenta exclusiva subastador. Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal "Banco del Estado de Chile con Sociedad Petrescu y Cia. Ltda." Despoimiento. Rol N° 5.878-81. 7-8

REMATE: Martillero Público Domingo Eyzaguirre Quesney rematará el 30 de noviembre de 1984, 16:00 horas, en Santiago, en oficinas del Banco Osorno y La Unión ubicadas en calle Bandera N° 66, la nave denominada "Sumar I" inscrita bajo N° 2304 Registro de Matriculas de Naves Mayores de la Dirección del Territorio Marítimo y de Marina Mercante. Postura mínima UF. 63.000, al día de la subasta. Pago contado o con crédito otorgado por Banco Osorno y La Unión con calificación previa de deudor. Garantía equivalente en moneda nacional de UF. 6.300, al día del remate. Vale Vista o Boleta Bancaria. Gastos cargo subastador. Orden 13º. Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213 piso 3º. Mayores antecedentes expediente en el referido tribunal, custodia "Banco Osorno y La Unión con Pesquera Surmar Limitada y Cia. C.P.A.". Ubicación nave Puerto de Valdivia Avda. España N° 1135 Astilleros Asenav Rol: N° 345-84 bases secretaria Tribunal. 31 al 19

4 COMPRA-VENTA  
PROPIEDADES

\$ 2.800.000 casa dos pisos Tarapacá 814-816 y \$ 1.400.000 Tarapacá 824 contado. Fono: 382755. 4-10-11

7 NEGOCIOS  
COMPRAN-VENDEN

SE vende amasandería. Tratar: Pérez Román N° 9776 - 28 1/2 Gran Avenida, Cisterna.

13 OFICINAS  
DIVERSAS

SE tipean memorias. Fono 331528 Srta. María Teresa.

35 CITACION  
BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" cito a la compañía a ejercicio para los días 5, 6, 7, 8 y 9 de noviembre a las 20.00 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión el Cuartel. El Ayudante. 6-7-8-9



# PUZZLE



ALOJA- LAS	FEROCES CERRILES	CONEXION	LEGRE	FUNDA- MENTAR	ALFA	POSO
				GRAMO		
CAUSAR FRAGUARSE AUTOR DE ZARZUELAS					ETA	
				AMARRAD	REMATO: FINALIZO	
				ISLA GRIEGA		
PRIMERA MUJER			ME HICE GRANDE			
FULGOR			ULTIMO (ING)			
CORCHO (ING.)	CIUDAD NORTINA CALLE				MAL AL REVES	
					FLAMEAR	
					CHUPE	
RESTA- SES				PUMA		
			CONSO- NANTE	ESCU- CHABASE		
			REMOL- CAR		TAU	
		DONE	MASTIL		ESTIMULO AL CABALLO	GRANDE
ABONO NATURAL	CINEASTA HISPANO			INSECTO COMPLETO EN GRADO SUPERIOR		NOMBRE DE MUJER
YODO	ARTICULO					
LECHE EN INGLES SIN VOCAL		20 MANOS DE PAPEL				
		RADIO				
NIEBLA			FIJARAN PRECIO			
CORREO			CI. CUENTA			

# ASTRO SUERTE



**ARIES**  
21 de Marzo al 21 de Abril

Bueno para sostener entrevistas de negocios con personas influyentes que actúan detrás de bastidores. Amistades pueden solicitarle apoyo material desajustando su presupuesto. Suerte en sus labores de rutina.



**LIBRA**  
23 de Sept. al 22 de Oct.

Puede involucrarse en negocios muy arriesgados en su afán de obtener ganancias fáciles. Sorpresas agradables en el trato con subordinados y colegas. Con tolerancia defenderá el amor que más le importa.



**TAURO**  
22 de Abril al 21 de Mayo

Dificultades para quienes antepongan la propia satisfacción a las necesidades de su lugar de trabajo. Amistades íntimas favorecen sus propósitos. Será mejor que evite cualquier actividad social no indispensable.



**ESCORPIO**  
23 de Oct. al 21 de Nov.

Sus relaciones de pareja tienden a romper el cauce en que se desenvuelven. Quizá deberá frenar impulsos de familiares propios destinados a inmiscuirse más de lo necesario en su vida matrimonial. Le favorecen las soluciones directas.



**GEMINIS**  
22 de Mayo al 21 de Junio

Conocidos impuestos por su profesión o actividad social le acercan a deseos acariciados en secreto. Sorpresas muy gratas en el trato con superiores y personas influyentes. Asunto distante le preocupará.



**SAGITARIO**  
22 de Nov. al 21 de Dic.

Deberá meditar con más detenimiento cualquier decisión que afecte su trabajo de rutina. Situaciones inesperadamente gratas en el trato con familiares o sus padres. Compruebe cualquier noticia o comentario que reciba hoy.



**CANCER**  
22 de Junio al 22 de Julio

Si está libre, el amor surgirá en el trato con alguien que vive cerca o ve todos los días. Los negocios individuales deberán mantenerse dentro de cauces tradicionales o conservadores. Comunicaciones y estudios favorecidos.



**CAPRICORNIO**  
22 de Dic. al 19 de Enero

Mejoría en gestiones monetarias individuales. Amistades de quienes se mantenía distanciado (a) vuelven a su vida aportándole inesperadas alegrías. No descuide trámites de impuestos ni seguros. Éxito en estudios de perfeccionamiento.



**LEO**  
23 de Julio al 22 de Agosto

Dificultades para quienes sean incapaces de respetar la individualidad de los suyos. Propensión a dispersar sus energías dedicando atención a variadas metas; es mejor que se concentre en una sola cosa a la vez.



**ACUARIO**  
20 de Enero al 18 de Feb.

Oportunidad para establecer nuevos y buenos contactos para sus negocios. No alardee de nada para impedir que surjan envidias profesionales. Su prestigio va en aumento. Recibe un beneficio o regalo inesperado.



**VIRGO**  
23 de Agosto al 22 de Sept.

Tendrá que esforzarse por defender su intimidad. Los viajes cortos y cambios de ambiente beneficiarán sus propósitos. Su magnetismo sobre el sexo opuesto está anormalmente elevado. Perjuicios por acciones secretas.



**PISCIS**  
19 de Feb. al 20 de Marzo

Intereses de su cónyuge o socios pueden motivar un viaje largo. Asuntos administrativos le permiten destacarse. Etapa de apasionamiento entre esposos compatibles. Suerte en actividades con público y auditorios.

S	A	L	P	I	C	A	D	A	S
L	I	A	D	O	G	I	M	E	
H	E	B	R	E	O	C	I	A	
J	E	T	A	S	K	A	N		
S	A	R	I	C	A	I	N		
A	P	A	C	E	N	T	A	R	N
R	I	E	N	D	A	A	R	A	S
A	R	D	R	I	A	D	E	O	I
D	O	R	A	I	S	N	I	C	E
P	O	S	E	S	A	N	I	C	E
L	A	M	A	A	D	A	N	E	D
A	S	O	M	B	R	A	R	S	I
N	O								

# CICUTA

Distribuidos exclusivamente en la América Latina por  
**(UPH)** United Press International  
220 East 42nd St. New York 17, N.Y.

AQUÍ COMPRÉ UN TERRENO

...Y CON SUERTE, PUES UN AMIGO ME REGALA DIEZ MIL LADRI-LLAS

Y YO TE REGALO UN TRAJE DE BUZO PARA CUANDO LLUEVE



Grupo "Shams"

# "Rendimos un homenaje a nuestras raíces árabes"

Por: Jaime Patricio Ramírez. Fotos: Alberto Bravo

El conjunto de danzas árabes "Shams" se formó hace 14 años en Argentina para rendir homenaje a los antepasados de los miles de inmigrantes que hicieron de Latinoamérica su nuevo hogar. Para ello se valen de la música de compositores contemporáneos que han fusionado la cultura de todos los países árabes como un todo, conciso y representativo. Ellos están actuando en el restaurant Bali-Hai de la capital, en lo que es su primera visita artística a Chile.

Shams tiene la particularidad que cada uno de sus integrantes son descendientes directos de orientales y el arte que dan a conocer lo aprendieron por transmisión oral de abuelos a padres y de éstos a sus hijos, según señala Emtanus el Asuad, coreógrafo, bailarín y pandeterista del conjunto.

Su director, Munir Halak, quien además toca el laúd con sólida maestría, expresa que "Shams" es el único grupo estable de la vecina República. "Nosotros somos cordobeses y no bonaerenses como en un principio se informó. En Santiago, nuestro espectáculo fundamentalmente gira sobre los bailes Raksa y el Dabka, porque la Danza de los Siete Velos y del Vientre son tan sólo invenciones del cine yanqui por la década del 30. Creo que esta visita ha servido para dar a conocer las auténticas raíces de los países árabes. Sólo esperamos que esta semilla no se pierda por la influencia del show-bussines, que ha tomado este arte milenario como una de sus principales vetas", expresa Munir Halak, quien además tiene la responsabilidad programática del espacio "Mundo Árabe", en Radio LB-3, de Córdoba.

"Shams" está integrado por Leonardo Masci, en flauta; Víctor Huespe, en derbake (instrumento de percusión con forma de cáliz); Emtanus el Asuad, pandeterista y encargado de los bailes masculinos; las bellas odaliscas Samba, Leila y Sabah, además, de Munir Halak.

Si bien manifiestan su complacencia por actuar en Chile, expresan el agrado que les habría significado disponer de mayor tiempo para ofrecer una visión más global de su arte. "Hay que tomar en cuenta que esta cultura es



El grupo de danzas árabes "Shams", cuya significación es sol, tiene la particularidad de estar integrado por descendientes directos de exponentes de este arte milenario.

milenario y que la influencia de los moros en España duró 800 años. La música flamenca, tan popular entre los hispanos, se desprende de nuestras raíces. Nosotros lo dejamos de mani-fierto", argumenta el director.

## UN PERMANENTE HOMENAJE

Munir Halak al consultársele acerca de la misión de las odaliscas, señala que el arte de sus antepasados fue creado para homenajear y servir a la complacencia de los sentidos. "Si la persona disfruta con una grata música, las bailarinas árabes emplean su danza para rendir tributo a quien epiaude su expresión. Si éstos le obsequian dinero (cosa frecuente) es como una retribución o agradecimiento por el encanto que producen. Esto es parte de la tradición que se ha mantenido", expresa.

Leila, Sabah y Samba son muchachas de 19 y 23 años respectivamente. Pertenecen al grupo desde

hace un par de años y son egresadas de academias especializadas de ballet. Sus familias han asumido su rol de odaliscas, como un enorgullecimiento personal por unas raíces que las identifican cultural y étnicamente.

En cuanto a la música que dan a conocer, tanto en Chile, como en todo Argentina, Paraguay y Brasil, donde actúan frecuentemente, Munir Halak comenta que se han basado en compositores como Farid el Atrash, Abdel Yazbeck o Wadi Wahab. "Lo que sucede que "Shams" ya tiene una personalidad artística-musical. Nosotros tomamos esas creaciones, las adaptamos a occidente y procuramos difundirlas sin distinguos de nacionalidades ni creencias religiosas. Ante todo, estamos orgullosos de nuestros antepasados y la mejor retribución que podemos hacer sus descendientes, es afianzar una cultura que ha permanecido en el tiempo y que no puede desaparecer jamás", expresó el director del grupo "Shams".

## Comentario de Música

Por: Sergio Escobar

## La diferencia decisiva

Resulta sorprendente el entusiasmo delirante con que el público del T. Municipal acaba de recibir el estreno de la ópera "Electra" compuesta por Richard Strauss en 1909, si recordamos que en 1980 otra ópera suya "Salomé" (1905), sólo tuvo una tibia acogida. Se trata de dos óperas muy similares en estructura formal y materia musical: ambas constan de un solo acto, sin interrupciones; duran menos de dos horas; precisan de una inmensa orquesta, con mucho bronce y percusión; la música está llena de cromatismo, disonancias, cambios de ritmo y partes va más allá de la tonalidad; las partes vocales, por fin, exigen un volumen wagneriano para enfrentar la fuerte sonoridad orquestal y se traducen a menudo en apasionadas expresiones y gritos. Y no es que hace cuatro años los cantantes principales fueran de nivel inferior a los que ahora participaron. La soprano Brenda Roberts, Raimund Herinx y Herbert Doussant tenían buena experiencia en obras de Strauss, y la chilena Marta Rose cumplió su papel con gran propiedad. La simple conclusión fue que la mayoría de los aficionados no gustaba de este tipo de música, demasiado sinfónica y áspera en comparación con la de la ópera italiana tradicional.

El reciente suceso de "Electra" se explica, en primer término, por la extraordinaria actuación vocal y escénica de la soprano Janice Yoes. El papel protagonista presenta tremendas exigencias (como permanecer en el escenario durante toda la hora) y es difícil de cumplir sin caer en lo ridículo. Pero Janice Yoes mostró tal seguridad y desenvoltura, que no parecía necesitar del director de orquesta para sus entradas, lo que —por supuesto— es inconcebible en música tan intrincada como ésta. Luego, las cantantes que desempeñaron los papeles que le siguen en importancia también rayaron a gran altura: la soprano Carmen Reppel fue una estupenda hermana y la contralto Sheila Nadler dio vida con mucha fuerza a la cruel Clitemnestra, atormentada por su complejo de culpa.

Hay unanimidad para valorar muy alto esas actuaciones y otros factores como la escenografía y la iluminación, pero creemos justo destacar otro factor que resultó decisivo: el desempeño de la Filarmónica. En 1980 el conjunto no era el magnífico instrumento que es ahora y el director Michelangelo Veltri no logró destacar los diferentes matices y timbres de la rica partitura. Este año, ya lo hemos dicho, la Filarmónica se ha elevado a un nivel técnico de excepción y es capaz de enfrentar con éxito las más difíciles obras. A esta feliz circunstancia se agregó que en el foso estuviera un gran especialista en ópera wagneriana y música post wagneriana, el maestro Gabor Otvs, que con mano segura dio autoridad a cada detalle de la suntuosa partitura. Así los personajes de la tragedia pudieron moverse dentro de un marco sonoro que expresaba y subrayaba con intensidad sus estados de ánimo y reacciones psicológicas. Otvs y la Filarmónica lograron que nuestro público hiciera justicia al inmenso talento de Richard Strauss.

SERGIO ESCOBAR

En Santiago

## Tres actuaciones realizará "Yuyachkani"

Tan sólo tres actuaciones en Santiago ofrecerá el Grupo Teatral "Yuyachkani" del Perú con su creación colectiva "Los músicos ambulantes", la misma que fue entusiastamente aplaudida en el reciente Festival de Manizales, en Colombia.

"Yuyachkani" llegará a la capital hoy y se presentará el viernes 9 y sábado 10 a las 21.30 horas, y el domingo 11 a las 11.30 horas, siempre en la Sala 1 del Teatro UC, en Plaza Nuñoa. La gira del conjunto es patrocinada por el Teatro de la Universidad Católica de Chile, junto al Centro Chileno del Instituto Internacional del Teatro, ITIO, afiliado a UNESCO (entidad que preside Héctor Noguera), y el Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral, CELCIT. La visita fue concertada gracias a los contactos que hicieran Raúl Osorio en Manizales a donde viajó especialmente invitado, y Héctor Noguera, en el reciente Encuentro de Teatró de Córdoba, Argentina.

El Grupo "Yuyachkani" a lo largo de sus doce años de existencia está trabajando en la búsqueda de un lenguaje escénico popular y directo, lleno de vitalidad, en el cual la música, el baile, la pantomima, la actuación y la expresión corporal se unen en una experiencia de "teatro total", profundamente enraizada en las tradiciones y la cultura peruana. Los seis integrantes del grupo, mezcla de actores,



El grupo teatral "Yuyachkani" de Perú, actuará en Chile por una especial gestión de los directores Raúl Osorio y Héctor Noguera.

músicos y juglares, bajo la dirección de Miguel Rubio, han realizado dos giras por el Viejo Mundo y una por las Américas, mostrando con éxito varias creaciones. Es la primera vez que viene a Chile.

**VUELVEN LOS LOCOS**

**ANGELA CARRASCO QUERE**  
A TI  
ANTES \$ 690  
AHORA \$ 250

**EXITOS CINE E.T. ROCKY FAMA**  
ANTES \$ 645  
AHORA \$ 250

**SERRAT**  
EN TRANSITO  
ANTES \$ 690  
AHORA \$ 250

**MILES DE LP Y CASSETTES GRABADOS**  
**EQUIPOS LASER Y COMPACT DISC**  
**VISITE SALON CLASICO Y JAZZ**

**L.P. CASSETTE DESDE:**

**\$99**

**FERIA del DISCO**

PROVIDENCIA ESQ. SUECIA Envíos contra reembolso  
AHUMADA CON HUERFANOS



## CRÍTICA

# "Amor de don Perlimplín y Belisa en su jardín"

Tomás Vidiella avanza con seguridad a cumplir su sueño de dos salas teatrales funcionando en una sede propia y con presentaciones que conciten el interés general. "El Conventillo", en la teatral calle Bellavista al 173, alberga en su sala grande el reciente estreno de Jorge Díaz.

"Con Carla Cristi, Cristián Campos y Anita Reeves. El Conventillo Chico mantiene con buena acogida del público "Amor de don Perlimplín y Belisa en su jardín".

## EL JARDIN DE "EL CONVENTILLO"

Esta empresa teatral independiente ha aprendido a utilizar de modo creativo y original, todos los recursos a su alcance. El viejo barrio, la antigua construcción y sus aledaños, fueron remozados enfatizando su atmósfera de tiempos pasados y sin alterar en nada el estilo, ni su aire entre pintoresco y modesto. Parte del encanto de esta sede es un amplio patio de tierra con árboles frutales, enredaderas y sobre uno de sus costados, toda una construcción con balcones y escalinatas.

La descripción se hace necesaria cuando del montaje de "Amor de don Perlimplín y Belisa en su jardín" se trata. La primera parte de esta deliciosa pieza de Federico García Lorca (1898-1936) presenta sus personajes entre el naranjo, el patio y aquellos balcones llenos de plantas donde se asoman Belisa y su madre, atrayendo al viejo y noble señor a una boda inesperada. El público sigue estas escenas, mientras en el más puro estilo lorquiano, Ricardo Veyra canta y toca en su guitarra los primeros temas musicales con los cuales se contempló la obra.

Una vez producido el enlace, la acción se traslada a la sala misma donde una ambientación simple, refirtada y gentil muestra la habitación nupcial de la desigual pareja. El público ingresa a ella y sigue el desarrollo marcado por la producción y dirección general de Tomás Vidiella. Toda la parte plástica sigue una línea bien estructurada, sin caer ni en el esperpento, ni en el guignol, las falsas dimensiones barrocas, ni una poesía penetrante que suelen ser adjudicadas a buena parte de la obra de este autor español. El total tiene un sello particular de buen gusto, equilibrio y funcionalidad dentro del tono de juego y fantasía lírica que este bosquejo teatral posee.

## EN EL MUNDO LORQUIANO

Federico García Lorca nunca pudo desprenderse de su origen campesino cuando escribió su rica y variada obra teatral y poética. Hijo de Granada, pasó en



Tomás Vidiella avanza con seguridad a cumplir su sueño de dos salas teatrales funcionando en una sede propia y con presentaciones que conciten el interés general.

esta zona su mágica infancia, estudiando música, escribiendo poemas y disfrutando de la existencia de hijo de familia muy acomodada. Uno de sus primeros grandes amigos y a la vez, influencia, fue Manuel de Falla y será en su Residencia de Estudiantes de Madrid donde comienza a escribir, evocando estas vivencias. De allí sale "El Maleficio de la Mariposa", estrenada en

1921, más tarde su guignol para niños "La niña que riega la albahaca", junto con su "Romance Gitano" y su "Cante Jondo".

El autor de "Mariana Pineda", "La zapatera prodigiosa", "Bodas de sangre" y su encantador "Retablillo de don Cristóbal" estrena en 1933, en Madrid, "Amor de don Perlimplín y Belisa en su jardín", pequeña tragedia de amor y desencuentro que ancla cinco décadas después en esta sala de la calle Bellavista. No es la voz vibrante y telúrica de García Lorca en "Yerma" o la doliente página de la solterona destruida en "Doña Rosita la soltera o el lenguaje de las flores", ni el desolado universo de "La casa de Bernarda Alba". Es otra de sus formas de explicar, con ejemplos vivos, las normas eternas del corazón y de los sentimientos del hombre.

El tierno y enamorado don Perlimplín, tan protegido y amado por su ama Marcolfa, pondrá en su joven y ardiente esposa, doña Belisa, pasión, entrega total y definitiva. Traicionado por la ardiente y bella mujer, creará como Cyrano de Bergerac un supuesto amante, a través de misivas de tal forma desbordantes de los más rendidos sentimientos, que Belisa —sin llegar a conocerle nunca— caerá rendida ante esta pasión.

Los personajes no están del todo delineados, pero sus palabras, diálogos y frases poseen tal riqueza de lenguaje, imágenes y figuras que no pueden dejar indiferentes aún a los menos sensibles. Es el aliento lorquiano que trasciende a través del tiempo, reviviendo una magia incontaminada. La dirección de Vidiella y la forma en que vierte esta obra de 60 minutos de extensión a la escena, permiten oír este aliento y, una vez más, tomar el pulso al gran poeta hispano.

## UNA TAREA CONJUNTA

Se ha dicho que Federico García Lorca deseaba desarrollar más tarde su historia de los amantes desentendidos con su magia y sortilegio. Pero la dejó así, con apenas una hora de extensión. Tal como está sirve muy bien para ilustrar una parte importante de su arte, aquella que cae en la órbita del duende, alejado de alguna tendencia muy suya a la exageración y el tremendismo y de lleno, en un aura poética.

Un desafío para equipos teatrales que creen en la calidad, estudio y análisis detenido de un autor, antes de llevarlo a la escena y también, en la necesidad de representar en nuestro medio a los grandes valo-

POR:  
YOLANDA  
MONTECINOS



res de habla hispana. Es hermoso oír un buen texto que no pase por la criba casi siempre inexacta de una traducción antojadiza. El actor puesto a su misión de darle curso en escena, es hermoso. No es tan simple saber decir estas frases con naturalidad y tonalidades precisas. Cualquier exageración puede resultar cursi y fatal. El pequeño grupo que dio vida a la dulce tragedia de don Perlimplín realizó una etapa previa bastante efectiva de familiarización con esta faena.

Este es uno de los factores destacables de la empresa; el otro es el tono y el ritmo que el director imprimió al estilo de actuación. Un tono medio de discreción, en algunos actores contenidos y puestos al servicio de la acción, graduó bien la crisis en las relaciones de los personajes.

Patricia Irribarra debuta en un rol que le demanda técnica y talento de actriz, algo distante de sus papeles característicos y de humor. Da la imagen del ama, protectora, severa y vencida por una realidad que se le escapa. Un buen nuevo paso en su carrera, como siempre, bien aprovechada por el director. Violeta Vidaurre es una sólida actriz que debe llenar con solvencia el rol de la madre en busca de un buen matrimonio para su hija y luego un duende junto al talentoso y útil Ricardo Veyra.

Soledad Pérez es Belisa. Da por presencia los factores exteriores de su personaje y por talento y adecuada dirección, convence en sus sueños, y sensualidad desbordante y en su obsesión por el casi imaginario amante. Actriz con fuerte capacidad plástica y poco común dominio de la expresión corporal, puede expresarse y bien a través del canto y la danza imponiendo además, una personalidad que, en este caso, no llegó a perfilarse como un sello incómodo. Dentro de las posibilidades que brinda la obra, permite una clara personificación de la mujer joven, casada con un hombre mayor.

Don Perlimplín quedó en manos de Eduardo Barril, interesante actor que bien dirigido puede entregar frutos positivos. El gran peligro en su caso, es la sobreactuación y el preciosismo exterior que, en buena dosis fueron medidos y frenados con habilidad por la dirección. Las etapas de su amor hacia Belisa son bien definidas y muestra un claro desarrollo del personaje, metido en su ropaje de época, con su peluca, entre encajes y bajo el embrujo de la belleza mostrada sin inhibición de una esposa tentadora y lejana. En suma, interesante, poético y bien preparado trabajo teatral que tiene la magia y la poesía de García Lorca, en El Conventillo de Tomás Vidiella.

# La Franja Cultural de la televisión chilena

Una interesante programación presentarán hoy en la Franja Cultural, los canales de televisión 7, 11 y 13. Mientras el Canal Nacional presentará el "Milagro de la vida", Hernán Olguín se abocará, en su espacio del canal de la Universidad Católica, a los lactantes y la empresa automotriz. Por su parte la Universidad de Chile incluirá en su programación la obra del dramaturgo norteamericano Eugene O'Neill, "Viaje de un largo día hacia la noche".

## MUNDO 84 (TV13)

Mostrará en esta ocasión la planta de industrias automotrices como Volkswagen y Mercedes Benz. La primera de estas es el complejo tecnológico más completo del mundo en su género e incluye la utilización de robots en sus labores. Un lugar destacado, en lo referido a la Volkswagen, tendrá

el exitoso modelo conocido como "Escarabajo".

En cuanto a la Mercedes Benz, se mostrarán los aspectos de la construcción de sus sofisticados modelos, las últimas líneas de la fábrica, además del museo de la empresa que incluye los primeros automóviles a gasolina inventados por los pioneros que dieron el nombre a esta fábrica.

El reportaje de medicina se abocará al primer año de vida del ser humano. La interpretación de los llantos, el proceso de la aparición de los dientes, lactancia y alimentación, las principales enfermedades, serán algunos de los interesantes temas del programa.

## EL MILAGRO DE LA VIDA (TVN)

La Franja Cultural de TVN presentará la

película sueca de reciente creación que aborda el campo de la fecundación. Se dará a conocer además el controvertido tema del proceso artificial de generación de una nueva vida, conocido como fecundación "in vitro".

Doctores e investigadores de universidades de centros científicos, especialmente de Suecia pero con aportes de Francia y los EE.UU., darán cuenta de la maravilla de la existencia desde un punto de vista cósmico, o global. También se deja constancia de la trascendencia del amor y el deseo, conocimiento de las zonas erógenas del cuerpo humano y sus receptores sensoriales.

Todo esto se concreta en la pantalla con imágenes jamás vistas, acrecentadas por la fotografía médica con cámaras microscópicas de Lennart Nilsson, pe-

netrando en los más insólitos lugares del cuerpo humano.

## VIAJE DE UN LARGO DÍA HACIA LA NOCHE (TV 11)

Universidad de Chile transmitirá la obra teatral autobiográfica del norteamericano Eugene O'Neill (Premio Nobel 1956) "Viaje de un largo día hacia la noche". A raíz de la longitud de ésta, la obra será presentada en dos capítulos.

La pieza fue realizada especialmente para televisión, por el Teatro Nacional de Londres, bajo la dirección teatral de Michael Blackmore y Peter Wood y la dirección cinematográfica de Peter Rodes. Los roles protagónicos son realizados por Laurence Olivier, Constance Cummings, Dennis Quiley y Ronald Pickup.



CANAL 5



CANAL 7



CANAL 11



CANAL 13



- 19.00 SINTONIA.  
19.30 MES DE MARIA. La familia chilena se reúne, a través de la TV en el Mes de María, con el padre Enrique Opazo.  
19.50 PIPIRIPAO. Programa infantil con situaciones didácticas, reportajes, concursos y canciones, con Monona, Roberto Nicolini, la Bicha y Sapólin. Películas de dibujos animados.  
21.25 UCV. NOTICIAS. Actualidad universitaria y regional.  
21.30 POR LOS CAMINOS DEL INCA. "Machu Picchu". Machu Picchu, ciudadela sagrada de múltiples facetas, donde lo horizontal ha desaparecido dando lugar a lo vertical; del dominio del vértigo monumental donde las escaleras se despliegan como inmenso abanico. Un programa dedicado a descubrir esta enigmática ciudad flanqueada en la abrupta ladera de la montaña desafiando toda prudencia arquitectónica, donde impacta tanta belleza, en un paisaje hecho para recibirlo. Machu Picchu y la creación artística: entrevista a Marta Colvin, escultora; Alberto Pérez, doctor en historia del arte; Hugo Montes, profesor de literatura, y Alfonso Calderón, académico de la lengua. Pablo Neruda, su poema "Alturas de Machu Picchu". Conducción de Patricio Bañados. Dirección de Carlos Godoy V.  
22.30 PRIORIDAD UNO: SU SALUD. Programa médico destinado a instruir a la comunidad en la prevención y tratamiento de los problemas vinculados a la salud. Participación de la doctora, Sra. Ana María Orphanopoulos.  
23.00 CAMARA INTERNACIONAL. El mundo noticioso internacional.  
23.30 HOY EN FRANCIA. Esta noche: la villa Arson; los albergues rurales y, el festival brasileño en Niza.  
23.45 CONVERSANDO. El comentario cristiano con Monseñor René Pienovi.

- 10.45 CARTA DE AJUSTE.  
11.00 MATINAL INFANTIL.  
12.05 LA COCINA DE MONICA.  
12.10 EL FESTIVAL DE LA UNA. Conducido por Enrique Maluenda. Humberto Lozán que nos cantará una selección de tangos, la voz de Pepino, Oscar Arriagada, Marcela Cáceres, Miguel Piñera.  
14.10 EDICION UNO. Avance informativo.  
14.40 BIANCA VIDAL. Teleserie mexicana.  
15.15 LA FIERA. Teleserie mexicana.  
15.55 MI BELLA GENIO.  
17.00 DIBUJOS ANIMADOS.  
17.20 TARDES DE CINE. "Epoca para milagros". Biografía de Elizabeth Bayley Seton, una piadosa mujer que vivió en el siglo XVIII y es considerada la primera santa norteamericana. Buscando la salud de su esposo, una joven deja a sus cuatro hijos en casa de parientes y viaja a Europa. En Italia muere su marido y conoce a un piadoso joven del cual se enamora y que la conduce hacia el conocimiento de la religión católica. Sin embargo, su responsabilidad maternal la hace volver inmediatamente a EE.UU. donde trabaja incansablemente como educadora. Convertida al catolicismo.  
19.15 LA TORRE 10. Teleserie nacional.  
20.30 SESENTA MINUTOS.  
21.25 TV. TIEMPO.  
21.30 FRANJA CULTURAL. "Primer plano". Hoy: "El milagro de la vida".  
22.30 LOS PROFESIONALES. Serie de acción británica.  
23.30 BARNEY MILLER. Comedia.

- 06.45 CARTA DE AJUSTE.  
07.00 PANORAMA AL DESPERTAR.  
07.55 TELEONCE AL DESPERTAR.  
10.00 LA PEQUEÑA MARIA. Teleserie.  
11.00 POPEYE. Dibujos animados.  
11.30 MASAMIGOS. Programa infantil.  
12.00 EL TESORO DEL SABER. Hoy: "Las proteínas".  
12.30 ROCKET ROBIN HOOD.  
13.00 LAS GRANDES NOTICIAS DEL SIGLO.  
13.15 EL CAFE CON... Ana Josefa Silva.  
13.45 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias.  
14.00 EXTRA-MUJERES-EXTRA. Con la conducción de Gabriela Velasco y Silvia Ceballos.  
15.00 MATINEE EN EL ONCE. "El valle de Gwangi". Con James Franciscus. Un buscafortuna mantiene un romance con la propietaria de un circo que se instala en la frontera de México con Estados Unidos y él propone que trabajen en sociedad...  
16.30 LOS CATEDRATICOS DEL RITMO.  
17.00 LOS COMANDOS DE GARRISON. Hoy: "El secuestro".  
18.00 EL HOMBRE ARAÑA. Dibujos animados.  
18.30 MASAMIGOS. Programa infantil.  
19.00 EL TESORO DEL SABER. Hoy: "Las proteínas".  
19.30 HOT. Programa musical.  
20.00 SUPER AGENTE 86.  
20.25 CASIMIRO.  
20.30 PANORAMA. Noticiario.  
21.30 LA CIVILIZACION HOTU MATUA. Un interesante enfoque de Isla de Pascua desde el punto de vista arqueológico. Hoy: "El misterio de los moais". Con la conducción de Patricio Amigo.  
22.30 ENEMIGO A LA PUERTA. Hoy: "Oficiales de la ley". Con Alfred Burke. Las fuerzas de ocupación nazi solicitan ayuda a la policía de Guernsey para atrapar a un sujeto que está robando medicinas y alimentos en el hospital de la localidad...  
23.30 PANORAMA MARTINI AL CIERRE.

- 10.00 CARTA DE AJUSTE.  
10.30 PLAZA SESAMO. Programa infantil.  
11.00 FESTIVAL INFANTIL. — Noticias de los zoológicos. Hoy: Los leones marinos — Don gato y su pandilla.  
11.45 EL MUNDO DEL PROFESOR ROSSA.  
12.05 EXITO. Conducción de José A. Fuentes.  
13.30 ALMOZANDO EN EL 13.  
14.30 TELETARDE.  
14.53 VISIONES.  
15.00 RONDA DE PIEDRA. Teleserie brasileña.  
16.15 LA ISLA DE LA FANTASIA. Hoy: "La cámara mágica" - "Matahari" - "Balleri".  
17.15 CINE EN SU CASA. "La historia de Buddy Holly". Historia verídica basada en la vida de Buddy Holly, músico, cantante y precursor del rock and roll quien fue — el primero en su género — que combinó la música negra con los blues y el country.  
18.55 VISIONES.  
18.57 AVANCE NOTICIOSO.  
19.00 ANDREA. Teleserie chilena.  
20.30 TELETRECE. Noticias con César A. Santos.  
21.30 FRANJA CULTURAL. "Mundo '84". Hoy: reportaje a las industrias alemanas de automóviles Mercedes Benz, Volvo, y Volkswagen. Conducción Hernán Olguín.  
23.18 VISIONES.  
23.20 FOX. Serie inglesa.  
00.20 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz.  
00.40 PALABRAS AL CIERRE. Un mensaje de esperanza, amor y paz.

*Los cambios de programación de última hora son de exclusiva responsabilidad de los canales de televisión.*

## HOY EN ESPECTACULOS

### CINES:

- ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. "Dulce venganza" (Karen Young) y "La edad del amor libre" (21) \$ 70.  
ALFIL. Alameda 776 (335357). Desde las 13 hrs. "Abierto día y noche" (Coco Legrand) y "Experto en pinchazos". (21) \$ 80.  
APOQUINDO. — Apoquindo 3364 (2313560) 16 y 21 hrs. "Reencuentro" (18) \$ 200.  
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11 hrs. "Intimidades de una cárcel de mujeres" (21) \$ 160.  
AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (500931). Viernes funciones.  
BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.15 hrs. "Thunder" (14). \$ 120.  
CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) 17, 19 y 22 hrs. "Río de locura" (18) \$ 150 y \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 100.  
CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "Hércules", "Tal para cual" y "El tesoro de las 4 coronas" \$ 70. Pronto beneficio personal.  
CENTRAL. Huérfanos 930 (333555). Desde las 11.30 hrs. "La muchacha de Trieste" (21) \$ 160 L. a V. May. 60 años \$ 100.  
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11.30 hrs. "La colmena" (18). \$ 160 L. a V. Mayor. 60 años \$ 100 (Ana Belén).  
CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Las variaciones del amor", "Vacaciones ardientes" y "La hermana del boxeador de Shantung" (21) \$ 40.  
CINELANDIA. Puente 540 (6967532). Desde las 13 hrs. "Impacto fulminante" (Clint Eastwood) y "Negocios riesgosos" (21) \$ 80.  
CITY. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 11 hrs. "Chicle caliente" (21). Precio único \$ 90.  
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (6960735). Desde las 12 hrs. "McQuade el lobo solitario" (14). \$ 90.  
DUCAL. Agustinas 777 (335375). Desde las 11 hrs. "Julietta de los espíritus" (21) \$ 160. (de Federico Fellini).  
EL GOLF. — Apoquindo 3384 (2313485) 14.30 y 18.30 hrs. "Erase una vez en América", con Robert de Niro (21) \$ 200.  
ESPACIOCAL. Candelaria Goyenechea 3820 (2421326). 15, 18 y 21.15 hrs. "Gente como uno" (14) \$ 180 Estd. \$ 160.  
FLORIDA. Estado 226, (380578), desde las 11.30 hrs. "Río de locura", (18), \$ 150 L. a V. May. 60 años \$ 100.  
GRAN PALACE. — Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "La hija de Ryan" (18) \$ 130.  
HUELEN. Huérfanos 779, (331603), desde las 10.30 hrs. "La noche de las narices frías" y "Fantasia", (Men.), \$ 150, L. a V. May. 60 años \$ 100.

- HUERFANOS. Huérfanos 930, (336707), desde las 11.30 Hrs. "Locademia de policía", (18), \$ 160, L. a V. May. 60 años \$ 100.  
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117, (731384), desde las 14 Hrs. "Manos de terciopelo", "Casta y pura" y "La venganza del Kung Fu", (21), \$ 40.  
IMPERIO. Estado 235, (397960), desde las 11 Hrs. "Despedida de soltero", (21), \$ 160.  
KING. — Huérfanos 840 (332838) Desde las 11 hrs. "Rebelión de mujer" (21) \$ 120.  
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega, (2208816), 16, 19 y 22 Hrs. "Moscú en Nueva York", (18), \$ 160, V. y S. \$ 180.  
LAS LILAS. — E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 15, 17.15 y 20.15 hrs. "Despedida de soltero" (21) \$ 200.  
LIBERTAD. Vivaceta 1680, (773454), desde las 14 Hrs. "Kramer v/s Kramer", "Mis problemas con las mujeres" y "Policías y ladrones", (21), \$ 40.  
LIDO. Huérfanos 680, (330797), desde las 11 hrs. "Delito en la playa del vicio", (21), \$ 160.  
MAIPO. San Pablo 4251, (731982), desde las 14 Hrs. "Se mira pero no se toca", "Las masajistas" y "Nunca digas nunca jamás", (21), \$ 50.  
MAYO. Monjitas 879, (392414), desde las 10 Hrs. "Los valientes" y "El templo de Shaolín", (14), \$ 100.  
MODERNO. Gran Avenida 6544, (582782), desde las 14 hrs. "Nunca digas nunca jamás", "Soy o no soy" y "Alien el octavo pasajero", (14), \$ 60.  
NILO. Monjitas 879, (391201), desde las 10 hrs. "La ardiente pasajera" y "Las noches sexuales de Drácula", (21), \$ 100.  
NORMANDIE. Alameda 139, (392749), 15.30, 18.30, y 21.30 Hrs. "El proceso", (14), \$ 130. Est. \$ 80, (Anthony Perkins-Rommy Schneider).  
OPERA. Huérfanos 837, (330176), desde las 10 hrs. "Amor 83", (21), \$ 130, y show con las gatitas adorables del Paseo Huérfanos.  
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16, 19.15 y 21.45 hrs. "Splash" (14) \$ 150 y \$ 180. L. a V. May. 60 años \$ 100.  
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 16.30, 19.30 y 22.15 hrs. "Julietta de los espíritus" (21) \$ 160 V. y N. \$ 180.

- PLAZA. Compañía 1068 (6984714). Desde las 10 hrs. "Fiebre y pasión" (21) \$ 100.  
PRAT. San Diego 2119 (5550754). Desde las 14 hrs. "Por un puñado de dólares", "El regreso del dragón chino" y "Duelo a muerte entre karatecas" (18) \$ 70.  
PROVIDENCIA. — M. Montt 032 (42867) 14.30, 17 y 19.30 hrs. "El as de los ases" (men) \$ 180.  
REAL. Compañía 1040 (6965555). Desde las 11 hrs. "Confesiones de un sádico" y "Sin Aliento" (21) \$ 100.  
REX I. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11.30 hrs. "Erase una vez en América" (21) \$ 160 (Robert de Niro).  
REX II. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "El as de los ases" (Men) \$ 160. (Jean Paul Belmondo).  
REX III. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11 hrs. "Padre e hijo" (14) \$ 160 (Paul Newman - Robby Benson).  
RIO. Monjitas 743 (333550). Desde las 11 hrs. "Muerte de la noche", "Fin de fiesta" y "Madame y su protegida" (21) \$ 90 y J. y V. \$ 60.  
RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Venga a buscar amor a casa" y "Las apasionadas noches del hombre lobo en Londres" (21) \$ 70.  
ROXY. Huérfanos 1055 (6980809). Desde las 10 hrs. "Cuerpos ardientes" y "La profesora de francés" (21) \$ 100.  
SALA ARAUCO. Av. Kennedy 5413 (2460609) 17 y 20.30 hrs. "Reds" (21) \$ 200 Estd. \$ 180. Sábado: Concierto Geomúsica.  
SALA LILA. — Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 19.30 y 22.30 hrs. "Bajo el volcán", de John Houston (18) \$ 160 y \$ 180.  
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "Padre e hijo" (14) \$ 160 V y N. \$ 180 (Paul Newman).  
SANTA LUCIA. — Alameda y San Isidro (336666) 15, 18.30 y 21 hrs. "Splash" (14) \$ 160.  
U.C. — Jorge Washington 26 (465652) Sábado: "Omega, el encuentro final" \$ 140 Estd. \$ 80.  
YORK. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 11 hrs. "Clase" (18). Precio único \$ 90. (Jacqueline Bisset).

### TEATROS

- ALEJANDRO FLORES. — San Diego 246 (6966276) 19.30 hrs. "Esa juventud herida", de Luis Soto Ramos. \$ 200 Estd. \$ 100.  
ANTONIO VARAS Morandé 25 (6961200) 19 Hrs. "El guerrero de la paz" de Fernando Debesa \$ 200 Estd. \$ 100.

- ARTE CAMARA NEGRA. — A. Lope de Bello 0126 (2515638) 19.30 hrs. "El desván de los machos", de Luis Ríaza. \$ 150. 22.30 hrs. Recital: "Romancero gitano", con Alvaro Yáñez, Claudia Mena, Grupo Andanzas. \$ 150.  
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (6961412). 19.30 hrs. "Macías" de Sergio Marras \$ 300 Estd. y Conv. \$ 150.  
COCO LEGRAND. — Gilberto Fuenzalida 149 (2296912) Viernes: "El cepillo de dientes", de Jorge Díaz. Teatro Independiente para la Educación. \$ 300 Estd. \$ 150.  
DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605) 19.30 hrs. "La Nona" de Roberto Cossa \$ 300. Estd. \$ 150 y Conv. \$ 50%  
EL CONVENTILLO Bellavista 173 (774164) 19.30 Hrs. "Esplendor carnal de las cenizas" de Jorge Díaz \$ 350 Estd. \$ 150  
EL CONVENTILLO CHICO Bellavista 173 (7741464) 20.30 Hrs. "El amor de don Perlimplín con Belisa en su jardín" de F. García Lorca \$ 300  
EL TROLLEY. — San Martín 841 (715105) 20 hrs. "Viaje al mundo de Kafka" \$ 200 Estd. \$ 100.  
HECTOR DUVAUCHELLE. Lira 5 (398969) viernes: "El zoo de cristal" de T. Williams y "Cinco Evas para un Adán" de Edo. Pérez.  
HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 Hrs. "Protestante en la cama" \$ 250 con: Lily Olmedo, Alíro Vega, Zairo...  
LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 19.30 Hrs. "Primavera con una esquina rota" de Mario Benedetti. Grupo ICTUS \$ 360  
LA FERIA. Crucero Exeter 0250 (377371) 20 hrs. "Proceso a un buen gallo". Creación colectiva \$ 350 Estd. y Conv. \$ 150.  
MONEDA. — Moneda 920 (715451) 19.30 hrs. "El enganche", con Liliana Ross y Jorge Yáñez \$ 250.  
MUNICIPAL. — Agustinas y San Antonio (331407) 19 hrs. "Amadeus", de Peter Shaffer. \$ 200 3ª edad \$ 200 Estd. \$ 150.  
OPERA. Huérfanos 837 (330176) viernes: "Tu te lamentas ¿De qué te lamentas?" de Fernando Josseau.  
PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "El guanaco escupió al chico" \$ 350.  
TU CUCHO. — Av. 11 de Sept. 2322 (2326019) 23 hrs. "Arroz con deuda no quiero pagar". Cover \$ 750 incluye trago.  
U.C. — Jorge Washington 26 (465652) 19.30 hrs. "Sarah Bernhardt", con Silvia Piñero \$ 300 Est. \$ 100.  
FUNDACION NAC. DE LA CULTURA. Bda. Marín 465 (746664) 9.30 a 18.30 Hrs. Exposición: Oleos de Pablo Miquel entrada libre  
SALA ISIDORA ZEGERS. — Compañía 1264. 18 hrs. Primer encuentro de Teatro Escolar Metropolitano.



Desde todos los sectores aplauden decisiones del Gobierno

# Unánime apoyo ciudadano a medidas de protección

**S**u unánime apoyo a las medidas anunciadas por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, durante la ceremonia de cambio de Gabinete, en el sentido de reprimir el terrorismo y mantener la tranquilidad, expresó ayer la ciudadanía, calificando estas normas como necesarias y tranquilizadoras.

Las madres de familia, en forma prioritaria, aplaudieron esta iniciativa del Jefe de Estado, a la vez que afirmaron que responderán en forma efectiva al llamado que les efectuara el Mandatario, en el sentido de velar para que sus hijos no sean inducidos a participar como instrumento en acciones organizadas por el comunismo.

Para Julia Orellana, madre y abuela, esta convocatoria de S.E., no se puede desconocer, principalmente porque es una voz de alerta en la defensa de la tranquilidad familiar.

"La violencia no le gusta a nadie, menos a quienes tenemos hijos y nietos y luchamos por darles cada día un futuro mejor. Lo que hacen los terroristas está muy malo. Por ello, ya estaba bueno que se decidiera el Presidente Pinochet y pusiera mano dura, como tantas veces se lo pedimos", aseguró.

Por su parte, Julia Orellana declaró que la paz y la tranquilidad son bienes muy preciados, "que no se pueden perder porque un grupo de exaltados pretenda entorpecer la vida ciudadana".

"Yo pertenezco a un centro de madres, continuó diciendo, y ahí me han enseñado tantas cosas que, junto con capacitarme, me siento más valiosa y más importante para mis hijos y para mi familia. Toda la ayuda que se nos presta hoy a la mujer antes no se otorgaba. La política era lo único que interesaba a los gobiernos anteriores. Entonces yo lo único que pido es que los ánimos se calmen y continuemos progresando en un ambiente de paz y tranquilidad".

Opiniones similares entregaron todas las integrantes de los talleres de tejidos de la comuna de Ñuñoa que ayer, al igual que todos los días, trabajaban en la confección de chalecos de colegio para escolares de hasta 14 años, recibiendo a cambio una remuneración que las ayuda en su presupuesto familiar.

"Los malagradecidos no reconocen toda la ayuda que se nos ha brindado a los que tenemos menos. Aquí en el taller nosotras tejemos ropa que posteriormente se regala a las familias más necesitadas, cosa que antes jamás se hacía. Hay que sumar a ello la entrega de los subsidios y de toda la capacitación. Sin embargo, los terroristas no entienden esto y continúan haciendo desmanes. Todas las medidas que se tomen para entorpecer estas acciones criminales son pocas", dijo al respecto Nora Silva, madre de tres hijos, de 12, 8 y 4 años.

María Quezada indicó en tanto que para ella estas medidas deberían haberse tomado antes. "Es lógico que se reprima el terrorismo, porque toda persona bien nacida sabe que la violencia no lleva a nada.

□ "Queremos vivir en paz", afirman las madres de familia, los trabajadores, dirigentes juveniles y empresarios



"Es malo lo que hacen los terroristas", dijo Juana Pizarro.



María Quezada: "Lo más necesario es la paz y la tranquilidad".



María Osorio: "Tenemos que cuidar a nuestros hijos".



Para Julia Orellana lo importante son los hijos y la familia. "Ya está bueno de política", aseguró.

Qué sacan con poner bombas, matar gente y atentar contra lo que pillan, si la ciudadanía los rechaza. Hay que terminar definitivamente con el extremismo", opinó.

Para Ester Bravo, dueña de casa, la paz y la tranquilidad hay que defenderlas.

"Es deber nuestro, como mamás, mantener el orden y ayudar a las autoridades a alcanzar la paz. No entiendo a aquellas madres que se quedan muy tranquilas cuando sus hijos están en la calle haciendo destrozos. Ellas deberían impedir estas ac-



Ester Bravo: "debemos unirnos para alcanzar la paz".

ciones, que siempre derivan en la violencia, aseguró.

Finalmente, María Osorio coincidió con los planteamientos anteriores, señalando que a la mantención del orden hay que agregar la responsabilidad que tiene la ciudadanía, y no sólo el gobierno, de luchar por alcanzar la pacificación de los espíritus.

"Chile, afirmó la pobladora, nunca ha sido un país que ande de pelea en pelea. Sin embargo, desde que se anunciara la famosa apertura, retrocedimos a la triste experiencia que vivimos antes de 1973. Eso es inaceptable y es nuestra obligación, como mujeres, tender hacia la unión y el respeto de todos nuestros compatriotas".

Terminó diciendo que la violencia no tiene razón de ser en un país tan hermoso como el nuestro. "Cuando los terroristas actúan demuestran su engeñucamiento y su maldad. Hay que castigarlos y exterminar definitivamente esa lacra, que hasta hace algún tiempo nos jactábamos de no tener".

## PAZ EN V REGION

En la V Región también expresaron ayer su unánime apoyo a las medidas anunciadas por el Presidente de la República luego del juramento del nuevo Gabinete, en el sentido de mantener la tranquilidad ciudadana y anular el terrorismo.

El presidente de la unión comunal de juntas de vecinos de Valparaíso, Roberto Fernández, dijo en este contexto en representación de las 141 organizaciones vecinales de ese municipio, que los pobladores reconocían el espíritu del Gobierno de "otorgar paz y seguridad a la población, especialmente a los sectores más humildes".

Por su parte el presidente de la Unión

Comunal de Juntas de Vecinos de Viña del Mar, Hugo Schwartz Coda, expresó que "las disposiciones tomadas por el Presidente Pinochet son absolutamente consecuentes con lo planteado en Viña del Mar el pasado día 29, en el sentido de extremar las medidas para evitar que una espiral de violencia y de muerte afecte a la población de Chile". El dirigente vecinal manifestó que el país debe comprender así como también nuestra región que estas medidas que significan restricciones en el ejercicio de la libertad están tomadas precisamente para defender este derecho fundamental.

Por su parte el presidente del Instituto Histórico Arturo Prat, abogado Eduardo Riosco Maureira, manifestó que "saludamos con firmeza la decisión del Presidente y del Supremo Gobierno de las Fuerzas Armadas de tomar todas las medidas para que el activismo no invada la vida nacional y siga cobrando víctimas inocentes. La ley debe ser inflexible para quienes no tienen Dios ni patria y están lejos del espíritu nacional".

El presidente de la Cámara Regional del Comercio y la Producción, Víctor Brito Carreño, y el gerente de ASIVA, Alfredo Droppelmann, coincidieron en que las medidas del Estado de Sitio afectan a un sector importante de la economía nacional que labora en las jornadas de restricción. Pero esto debe ser mirado como un mal menor ante las medidas necesarias para reparar el daño que causan al país esas personas que practican el terrorismo, lacra de las sociedades del siglo XX.

Asimismo, el presidente del Sindicato de la Interoceánica, Juan Valdés Arriagada, destacó el patriótico interés que revisten las medidas presidenciales para defender y cautelar lo más valioso del patrimonio nacional y avanzar en el camino hacia la democracia plena en paz y tranquilidad.



DISTEX

¿CUANTAS OPORTUNIDADES HA DEJADO PASAR UD. ESTE AÑO?

En el mercado de telas somos

Precio de fábrica

Completo surtido

Stock permanente

Facilidades de Pago

Entrega inmediata

DISTRIBUIDORA TEXTIL LTDA.  
SAN DIEGO 1818  
FONOS: 5566731 - 5568080